

В.В. Рафалюк, О.М. Ловягін

**Англо-український
і українсько-англійський
словник з аналітичної хімії**

В.В. Рафалюк, О.М. Ловягін

**Англо-український
і українсько-англійський
словник з аналітичної хімії**

«Вебер»
Севастополь  Донецьк
2002

УДК 543(038)
ББК 80/84
Р26

Р26 Рафалюк В.В., Ловягін О.М. Англо-український і українсько-англійський словник з аналітичної хімії. — Севастополь: «Вебер», 2002. — 128 с.

Словник містить близько 4500 термінів в англо-українській частині і стільки ж в українсько-англійській частині та охоплює галузі аналітичної хімії, фармакології, екології, хімічної технології, технології харчових продуктів, нафтохімії, металургії, мінералогії та ін. Може бути корисний для наукових працівників, аналітиків, провізорів, інженерів, метрологів, співробітників промислових лабораторій, викладачів, аспірантів і студентів, які спеціалізуються в галузі хімії, фармакології, екології, хімічної технології і суміжних дисциплін.

The dictionary contains approximately 4500 terms both in the English-Ukrainian and in Ukrainian-English parts. It covers fields of chemistry, pharmacology, ecology, chemical and food technology, oil refinery, metallurgy, mineralogy etc. The work may be useful for researchers, analysts, pharmacists, engineers, workers of industrial laboratories, teachers, students and post-graduate students specializing in the mentioned areas.

УДК 543(038)
ББК 80/84

Рецензенти: зав. кафедри технічної хімії Харківського національного університету, д.х.н., проф. Ю.В. Холін; проф. кафедри аналітичної хімії Донецького національного університету, д.х.н. А.С. Алемасова; доцент кафедри англійської філології Донецького національного університету, к.ф.н. В.О. Дроздов.

ISBN 966-7968-11-1

© Рафалюк В.В., Ловягін О.М., 2002

ПЕРЕДМОВА

Англо-український і українсько-англійський словник з аналітичної хімії є першим у лексикографічній практиці спеціалізованим словником, що поєднує уживані у сучасних англійській та українській мовах терміни у галузі хімії, фармакології, екології, хімічної технології, технології харчових продуктів, нафтохімії, металургії, мінералогії та ін. Актуальність такої роботи обумовлена триваючим розвитком української наукової термінології та її систематизацією з урахуванням нового українського правопису. Автори намагалися представити поняття, які визначають властивості речовин і реакції, що їх застосовують при аналізі і контролі якості; назви загальноновживаних аналітичних реактивів; сучасні хімічні, фізико-хімічні та фізичні методи досліджень і уживану в них апаратуру та лабораторне обладнання. Широко представлені актуальні питання охорони навколишнього середовища, дослідження біологічно активних речовин та моніторингу токсикантів в охороні здоров'я.

Практична цінність даної праці обумовлена тим, що з її допомогою можна описати всі етапи наукового дослідження: постановку задачі та вибір об'єкту аналізу, теоретичні передумови і техніку проведення лабораторного експерименту, обробку результатів з використанням методів математичної статистики та комп'ютерного моделювання. Це допоможе спеціалістам у перекладі англійської літератури на українську мову та в підготовці публікацій на англійській мові. У словнику відображені вимоги державних органів у галузі метрології, стандартизації та сертифікації аналітичного контролю та технологічних процесів. У цьому зв'язку корисними будуть назви найбільш значних офіційних організацій та нормативних документів у галузі контролю якості продукції, що вони видають.

Автори намагалися максимально виключити із словника застарілі терміни (для таких класичних методів аналізу, як гравіметричний і титриметричний, назви "ваговий" та "об'ємний" практично вже не використовуються). У той же час залишено поняття, які були виключені з офіційних документів, але вживаються у сучасній літературі і тому вимагають перекладу (normality, relative formula mass та ін.). У роботі не відображено назви нових методів, ще недостатньо апробованих фахівцями.

При перекладі назв хімічних елементів (див. Додаток) автори керувалися ДСТУ 2439-94. Проте, для назв деяких трансуранових елементів перевага була надана номенклатурі, затвердженій Міжнародним союзом чистої та прикладної хімії (IUPAC) у 1997 р., яка ще не знайшла свого відображення у законодавчих актах України.

Інтерес може викликати виділення усталених у спеціальній літературі англійських і українських скорочень та аббревіатур в окремий розділ.

При перекладі деяких нових назв методів і понять аналітичної хімії використані стислі пояснення, виділені *курсивом*.

У даному виданні автори додержувалися американської орфографії як найбільш уживаної у сучасній научній літературі. Українська орфографія подана у відповідності до "Українського правопису" 2000 р. видання.

Словник може бути корисний для наукових працівників, аналітиків, провізорів, інженерів, метрологів, співробітників промислових лабораторій, викладачів, аспірантів і студентів, які спеціалізуються в галузі хімії, фармакології, екології, хімічної технології і суміжних дисциплін.

Англо-українська і українсько-англійська частини містять кожна приблизно 4500 термінів.

У перекладній частині Англо-українського словника вказуються закінчення родового відмінку однини іменників чоловічого роду та іменників жіночого роду на -вість, -кість, -лість, -ність, -рість, -тість. При перекладі термінів-словосполучень закінчення родового відмінку не вказані.

PREFACE

English-Ukrainian and in Ukrainian-English Dictionary of Analytical Chemistry is the first in lexicographic practice specialized dictionary compiling terms used in modern English and Ukrainian languages in the field of chemistry, pharmacology, ecology, chemical and food technology, oil refinery, metallurgy, mineralogy etc. Urgency of such work is caused by the current development and systematization of scientific terminology. The Authors tried to present the concepts defining characteristics of materials and reactions used in analysis and quality control; the names of commonly used analytical reagents; modern chemical, physico-chemical and physical methods of investigations and equipment and labware used.

Actual questions of environmental monitoring and public health are broadly presented.

Practical value of the present work is determined by that these dictionaries can help to describe all stages of scientific study: statement of the problem, theoretical premises and the laboratory experimental techniques, handling of results by the methods of mathematical statistics and computer modeling. This will help the specialists in translation of English sources on Ukrainian language and in preparing the publications in English.

The requirements of official bodies in the field of metrology, standardization and certification of quality control and industrial processes are also enlightened. Hence, names of most largest official organizations and normative documents published by them will be useful.

The Authors tried to exclude outdated terms. On the other hand the notions which there were expelled from official documents but are used in the modern literature and therefore require the translation (normality, relative formula mass and others) are retained. Names of new methods not yet approved by ukrainian specialists are not reflected.

When translating names of chemical elements (see Appendix) the Authors followed the nomenclature approved by International Union of Pure and Applied Chemistry (IUPAC), 1997.

Of interest may be separate section containing commonly used English and Ukrainian abbreviations.

Translation of some new notions and methods of analytical chemistry are accompanied by short explanations emphasized in *italics*.

The Authors followed the American spelling because of its wide using in the modern scientific literature.

The Dictionary may be useful for researchers, analysts, pharmacists, engineers, workers of industrial laboratories, teachers, students and post-graduate students specializing in the field of chemistry, pharmacology, ecology, chemical technology and related disciplines.

English-Ukrainian and Ukrainian-English parts contain approximately 4,500 terms plus abbreviations each.

УМОВНІ СКОРОЧЕННЯ

<i>a.</i>	adjective	прикметник	<i>амер.</i>	американський	варіант
<i>amer.</i>	american variant	американський	<i>брит</i>	британський	варіант
		варіант	<i>множ.</i>	множина	
<i>brit.</i>	british variant	британський	<i>род.</i>	родовий	відмінок
<i>n.</i>	noun	іменник			
<i>pl.</i>	plural	множина			
<i>v.</i>	verb	дієслово			
®	registered trademark	зареєстрована			
		торгівельна			
		марка			

Англо-український словник з аналітичної хімії

Близько 4500 термінів

NutraSweet® is a registered trademark of NutraSweet Property Holdings Inc.

Pyrex® is a registered trademark of Corning Inc.

Teflon® is a registered trademark of E. I. Du Pont de Nemours & Co.

Англійський алфавіт

Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff
Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll
Mm	Nn	Oo	Pp	Qq	Rr
Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx
		Yy	Zz		

ab initio calculation розрахунок неемпіричними методами; розрахунок ab initio

aberration аберація; відхилення

abeyance захований стан; латентний стан

ablation розмив, -ву; вимивання

abnormal аномальний

abnormality аномалія

abrade стирати; шліфувати

abrasion абразивна дія

abrasive абразивний

abscissa абсциса

absolute activation analysis

абсолютний активаційний аналіз

absolute alcohol абсолютний спирт

absolute counting абсолютне лічіння

absolute error of measurement

абсолютна похибка вимірювання

absolute scale абсолютна шкала

absolute temperature абсолютна температура

absolute valency вища валентність

absolute zero абсолютний нуль

absorb абсорбувати; поглинати

absorbability поглинальна здатність; абсорбційна здатність

absorbance оптична густина

absorption абсорбція; поглинання

absorption band смуга спектра

поглинання

absorption edge wavelength довжина хвилі краю поглинання

absorptive абсорбційний

abundant рясний; численний

accelerate прискорювати[ся]

accelerated ageing прискорене старіння

acceleration прискорення;

прискорювання

accented term акцентований терм;

аномальний терм; зміщений терм

acceptor акцептор, -ра

acceptor impurity акцепторна домішка

accessory minerals pl. акцесорні (другорядні) мінерали

accompany супроводжувати

accumulate накопичувати;

нагромаджувати

accumulation накопичення;

нагромадження

accumulator cell акумуляторний

елемент

accuracy правильність, -ності

accuracy class клас точності (засобу вимірювання)

accuracy of reading точність відліку

accurate точний

А

acerb терпкий

acerbity терпкість, -кості

acescency скисання

acetate ацетат, -ту

acetate fibre ацетатне волокно

acetic acid оцтова кислота

acetic value ацетильне число

acetoacetic acid ацетооцтова кислота

acetobutyric acid ацетомасляна кислота; ацетобутиратна кислота

acetone ацетон, -ну

acetyl number ацетильне число

acetylene ацетилен, -ну; етин, -ну

acetylene bond ацетиленовий

(потрійний) зв'язок

acetylenes pl. ацетилен: алкіни

acetylde ацетиленід, -ду

achromatic indicator ахроматичний індикатор

acicular голчастий

acid кислота

acid anhydride ангідрид кислоти

acid carboy бутель для кислот

acid digestion кислотне розкладання

acid ionization constant константа кислотності

acid leach кислотне вилуговування; кислотне вищолочення

acid number кислотне число

acid radical кислотний радикал

acid rain кислотний дощ

acid reduction відновлення в кислому середовищі

acid salt кисла сіль

acid value кислотне число

acid-base equilibrium кислотно-основна рівновага

acid-base indicator кислотно-основний індикатор

acid-base properties pl. кислотно-основні властивості

acid-base titration кислотно-основне титрування

acidic кислий, кислотний

acidified підкислений

acidify підкисляти

acidity кислотність, -ності

acid-proof кислототривкий

acrid їдкий

ACS grade кваліфікація реактиву згідно до специфікації Американського хімічного товариства

act on діяти (на щось)

actinide series сімейство актиноідів; сімейство актинідів

actinium актиній, -нію

action дія; діяння

activated активований

activated carbon активоване вугілля
activated charcoal активоване вугілля
activated complex активованій комплекс
activated state активованій стан
activation активація; активування
activation analysis активаційний аналіз
activation energy енергія активації
active активний
active electrode активний електрод
active valency валентність елемента в сполуці
activity активність, -ності
activity coefficient коефіцієнт активності
activity of a radioactive material активність радіоактивної речовини
actual gas реальний газ
actual valency валентність елемента в сполуці
actual yield реальний вихід реакції
acyl ацил, -лу
acyl chloride ацилхлорид; хлорангідрид кислоти
add приєднувати; додавати
add gradually додавати поступово
addition приєднання; приєднування
addition polymerization поліприєднання
addition technique метод добавок
additional додатковий
additivity адитивність, -ності
adduct аддукт, -ту
adequate model адекватна модель
adhesion адгезія
adiabatic адіабатний
adjacent суміжний; сусідній
adjacent position суміжне положення
adjoin приєднувати[ся]
adjust точно встановлювати; юстувати
adjustment юстировка
admix домішувати
admixture heat теплота змішування
adrenaline адреналін, -ну
adsorb адсорбувати
adsorbate адсорбат, -ту; адсорбована речовина
adsorbent адсорбент, -ту
adsorption chromatography адсорбційна хроматографія
adsorption heat теплота адсорбції
adsorption indicator адсорбційний індикатор
aerated газований
aerosol аерозоль, -лю
affinity спорідненість, -ності
affix приєднувати
agate mortar агатова ступка
age старіти

agent агент, -та
agitate мішати; перемішувати
agitator мішалка
agreement згода
agricultural chemistry агрохімія
air повітря
air bath повітряна баня
air current повітряна течія; повітряний потік
air dried size розмір у повітряносухому стані
air dry повітряносухий
air stream повітряна течія; повітряний потік
air-acetylene flame полум'я ацетилен-повітря
air-cooled охолоджуваний повітрям
aircraft fuel авіаційне паливо
air-flow meter повітромір, -ра
airtight повітронепроникний; герметичний
alanine аланін, -ну
albumin альбумін, -ну
alchemist алхімік, -ка
alchemy алхімія
alcohol спирт, -ту
aldehyde альдегід, -ду
aldohexose альдогексоза
aldol addition альдольна конденсація
aldose альдоза
alga pl. algae водорість, -ті
alicyclic аліциклічний
alicyclic series аліциклічний ряд
alicyclic stem-nucleus головне аліциклічне кільце, валентності котрого насичені воднем
aliphatic аліфатичний
alizarin алізарин, -ну
Alizarin Red S алізариновий червоний
C
alkali metal лужний метал
alkali pl. alkalis луг, -гу
alkalify підлужувати; підлужувати
alkaline лужний
alkaline-earth metal лужноземельний метал
alkalinity лужність, -ності
alkaloid алкалоїд, -ду
alkane алкан, -ну
alkene алкен, -ну
alkoxide алкоколят, -ту; алкоксид, -ду
alkyl алкіл, -лу
alkyl halide алкілгалогенід, -ду
alkylation алкілування
alkyne алкін, -ну
all-level sample проба рідини, яку взяли з різних рівнів резервуара
allotrope алотроп, -пу
allotropy алотропія

alloy 1) *n.* сплав, -ву; лігатура; 2) *v.* сплавити
alloy steel легрована сталь
alloying element легуючий елемент
alpha-carbon альфа-вуглецевий атом
alpha-emission альфа-випромінювання
alpha-particle альфа-частинка
alpha-rays pl. альфа-промені, -нів; альфа-проміння
alter змінювати; міняти
alteration зміна; змінювання
alternate double bonds pl. перемінні подвійні зв'язки
alternating змінний
alternating current змінний струм
alternating-current
chronopotentiometry змінно-струмова хронопотенціометрія
alternating-current plasma (ACP) змінно-струмова плазма
alternating-current voltammetry змінно-струмова вольтамперометрія
alternating-voltage
chronoamperometry хроноамперометрія з змінною напругою
alum галун, -ну
alumina глинозем, -му; оксид алюмінію
aluminium алюміній, -нію
aluminium gold алюмінієва бронза
aluminon алюмінон, -ну
aluminum *амер.* алюміній, -нію
amalgam амальгама
amalgamate амальгамувати
amber acid янтарна кислота; бурштинова кислота
ambient навколишній; довколишній; оточуючий
American Society for Testing and Materials (ASTM) Американське товариство реактивів та матеріалів
americium америцій, -цію
amide амід, -ду
amido group амідогрупа
amine амін, -ну
amino acid амінокислота
amino group аміногрупа
ammeter амперметр, -ра
ammonal амонал, -лу
ammonia аміак, -ку
ammoniacal аміачний; аміаковий
ammonium амоній, -нію
ammonium hydrate аміак, -ку
amorphism аморфізм, -му; некристалічність, -ності
amorphous аморфний
amount кількість, -кості
amount of sample об'єм вибірки
ampere ампер, -ра

amperometric titration амперометричне титрування
amperometric titration with two indicator electrodes амперометричне титрування з двома індикаторними електродами
amperometry амперометрія
amperometry with two indicator electrodes амперометрія з двома індикаторними електродами
amphoteric амфотерний
amplitude амплітуда
ampoule ампула
analogue model аналогова модель
analogue-to-digital converter аналого-цифровий перетворювач
analyse аналізувати
analysis аналіз, -зу
analyst аналітик, -ка
analyte аналіт, -ту; визначувана речовина
analytical аналітичний
analytical chemistry аналітична хімія
analytical function аналітична функція
analytical weights pl. важки для аналітичних терезів
analytical-curve technique метод градусуювального графіка
analytically pure чистий для аналізу (*реактив*) (чда)
analytical-reagent grade чистий для аналізу (*реактив*) (чда)
analyze *амер.* аналізувати
analyzer аналізатор, -ра
anchor mixer якірна мішалка
androsterone андростерон, -ну
angle of contact крайовий кут
angle of valence валентний кут
angle-resolved X-ray photoelectron spectroscopy рентгенівська фотоелектронна спектроскопія з кутовим розділенням
angular dispersion кутова дисперсія
angular nebulizer кутовий розпилювач
anhydride ангідрид, -ду
anhydrous безводний
aniline анілін, -ну
aniline dye аніліновий барвник
animal fat тваринний жир
anion аніон, -ну
anion exchanger аніонообмінник, -ка; аніоніт, -ту
anionite аніоніт, -ту
anisomeric неізомерний
anisometric анізометричний
anisotropy анізотропія
anneal відпалювати
annealing oil гартувальне масло
anode анод, -ду

anode chamber анодний простір
anode drop падіння напруги на аноді
anodic анодний
anodic oxidation анодне окислення
anodic stripping chronoamperometry with linear potential sweep анодна інверсійна хроноамперометрія з лінійною розгорткою потенціалу
anodic stripping controlled-potential coulometry анодна інверсійна кулонометрія з контрольованим потенціалом
anodic stripping voltammetry (ASV) анодна інверсійна вольтамперометрія
anodize анодувати
anodizing анодування
anolyte аноліт, -ту
anomalous аномальний
anthracene антрацен, -ну
anthracene nucleus антраценове ядро; антраценове кільце
anthracite антрацит, -ту
antibody антитіло
antibonding molecular orbital розпушувальна (*антизв'язувальна*) молекулярна орбіталь
antideteriorant засіб проти старіння
antidote протиотрута, -ги
antifreeze антифриз, -зу
antifreezing compound антифриз, -зу
antigen антиген, -ну
antimony сурма; стибій, -бію
antioxidant антиоксидант, -ту
antiposition антиположення
antiproton антипротон, -на
antipyrine антипирин, -ну
antiserum антисироватка
apatite апатит, -ту
apoenzyme апофермент, -ту
apparatus апаратура
apparent уявний
apparent density уявна густина
application застосування
applied chemistry прикладна хімія
apply застосовувати
appreciable помітний (*примітний*); значний (*визначний*)
approximate наближений
approximation наближення; апроксимація
aqua regia царська водка
aqua-ion аква-іон, -на
aqueous водний
aqueous solution водний розчин
arbitration procedure арбітраж, -жу
arc spectrum дуговий спектр
areometer ареометр, -ра
argentometric titration аргентометрія; аргентометричне титрування

argon аргон, -ну
arise виникати
arithmetic mean середнє арифметичне
arm stirrer крильчаста мішалка
aromatic ароматичний
aromaticity ароматичність, -ності
arrest 1) *n.* аретир, -ра; 2) *v.* аретувати
arrestment аретир, -ра
arsenate арсенат, -ту
Arsenazo арсеназо
arsenic миш'як, -ку; арсен, -ну
artefact хибний аналітичний сигнал, породжений недосконалістю методики аналізу
artificial штучний
artificial radioactivity штучна радіоактивність
aryl арил, -лу
arylation арилювання
asbestos азбест, -ту
ascorbic acid аскорбінова кислота
asescent кислуватий; кисленький
ash зола; попіл, -пелу
ash content зольність, -ності
ash free беззольний
ashed озолений
ashen зольний
ashing озолення; озолювання
ashless беззольний
aspartame аспартам (*замінник цукру*)
asphalt асфальт, -ту
aspirate аспірувати; всмоктувати
aspirator аспіратор, -ра
aspirin аспірин, -ну
assay кількісний аналіз
assay kit аналітичний комплект
associate асоціювати
Association of Official Analytical Chemists (AOAC) Асоціація офіціальних хіміків-аналітиків США
astatine астат, -ту
astrochemistry астрохімія
asymmetric carbon atom асиметричний атом вуглецю
asymmetric[al] асиметричний
asymmetry асиметрія
atmosphere атмосфера
atmospheric pressure атмосферний тиск
atom атом, -ма
atomic атомний
atomic absorption spectroscopy (AAS) атомно-абсорбційна спектроскопія (AAC)
atomic emission detector (AED) атомно-емісійний детектор
atomic emission spectroscopy (AES) атомно-емісійна спектроскопія
atomic fluorescence spectroscopy (AFS) атомно-флуоресцентна спектроскопія

atomic mass атомна маса
atomic mass unit атомна одиниця маси
atomic nucleus атомне ядро
atomic number атомний (*порядковий*) номер
atomic orbital атомна орбіталь
atomic radius атомний радіус
atomic structure атомна структура
atomic theory атомна теорія
atomic weight атомна вага
atomicity атомність, -ності
atomization атомізація
atomization degree ступінь атомізації
atomize атомізувати; розпилювати
atomizer атомізатор, -ра; розпилювач, -ча
atropine атропін, -ну
attestation атестація
attract притягати; приваблювати
attraction притягання
Auger electron оже-електрон
auric compound сполука тривалентного золота
aurous compound сполука одновалентного золота
autocatalysis автокаталіз, -зу

babbit бабіт, -ту
back extraction реекстракція
back titration зворотнє титрування
background фон, -ну
background correction коректор фону
background radiation фонове випромінювання
back-pressure regulator регулятор протитиску
baking soda сода питна
balance 1) *n.* ваги, -гів; терези, -зів; 2) *v.* балансувати
balance weights pl. важки, -ків; гірки, -рок
balanced збалансований
band spectrum смугастий спектр
bandwidth ширина смуги
baric барійовий
barium барій, -рію
barometer барометр, -ра
base основа
base exchange катіонний обмін
base ionization constant константа основності
base metal неблагородний метал
baseline нульова лінія
baseline technique метод врахування фону
basic основний
basic salt основна сіль

autocatalyst автокаталізатор, -ра
autoclave автоклав, -ва
autolysis автоліз, -зу
autoradiography авторадіографія
autoradiolysis авторадіоліз, -зу
autoxidation автоокислення; автоокисдація
auxiliary допоміжний
auxiliary electrode допоміжний електрод
auxochrome ауксохром, -му
auxochromic ауксохромний
available доступний
available energy вільна енергія
average 1) *n.* середнє арифметичне; середнє значення; 2) *v.* усереднювати
average sample середня проба
Avogadro's law закон Авогадро
Avogadro's number число Авогадро
axial angle осьовий кут
axis вісь (*род. осі*)
azeotropic mixture азеотропна суміш
azide азид, -ду
azo compound азосполука
azo dye азобарвник, -ка
azo group азогрупа

B

basicity основність, -ності
battery батарея
bauxite боксит, -ту
beaker хімічна склянка
beam промінь, -меня; коромисло, -ла (*вагів*)
Beckmann rearrangement перегрупування Бекмана
Becquerel rays pl. промені Бекереля
Beer-Lambert law закон Ламберта-Бера
Beer's law закон Бера
Belousov-Zhabotinskii oscillating reaction коливальна реакція Білоусова-Жаботинського
Benedict's reagent реактив Бенедікта
Benedict's test проба Бенедікта
benzene бензол, -лу
benzine бензин, -ну
benzo[a]pyrene бенз[а]пірен, -ну
berkelium берклій, -лію; беркелій, -лію
Berlin blue берлінська лазур; берлінська блакить
beryllium берилій, -лію
Bessemer process бесемерівський процес
beta-carbon бета-вуглецевий атом
beta-emission бета-випромінювання
beta-particle бета-частинка

beta-position бета-положення
beta-rays pl. бета-промені
between-run RSD відносно стандартне відхилення результатів вимірювань, проведених у різний час (*оцінка відтворюваності*)
biamperometry біамперометрія
bias повна систематична похибка; зміщення (*статистичне*)
biatomic двоатомний
biaxial двохосьовий; двовісний
bicarbonate бікарбонат, -ту; гідрокарбонат, -ту
bicyclic двоядерний (*той, що містить два ароматичних цикла*)
bimetal біметал, -лу
bimolecular reaction бімолекулярна реакція
binary compound бінарна сполука
biochemical біохімічний
biochemical oxygen demand (BOD) біохімічне споживання кисню
biochemist біохімік, -ка
biochemistry біохімія
biodegradation біорозклад, -ду
biogenic біогенний
biological half life біологічний період напіввиведення
bioluminescence (BL) біоломінесценція
bioreactor біореактор, -ра
biosensor біосенсор, -ра
biosynthesis біосинтез, -зу
bipolar біполярний
birefringent подвійнозаломний; двозаломний
bismuth вісмут, -ту; бісмут, -ту
bisulfate бісульфат, -ту; гідросульфат, -ту
bisulfite бісульфіт, -ту; гідросульфїт, -ту
bitter гіркий
bitumen бітум, -му
biuret test біуретова проба
bivalent двовалентний
black чорний
black copper чорнова мідь
blank solution холостий розчин
blank test холостий дослід
blast furnace доменна піч
bleach 1) *n.* відбілювач, -ча; 2) *v.* відбілювати
bleaching відбілювання
blend 1) *n.* суміш; 2) *v.* змішувати
blende цинкова обманка
block polymerization блокова полімеризація
blocked position захищене положення
blood кров, -ві

blowpipe паяльна трубка
blue синій; блакитний
body-centered lattice об'ємноцентрована решітка
bohrium борій, -рію
Bohr's theory теорія Бора
boil кипіти; кип'ятити
boil down упарювати; випарювати
boiled кип'ячений
boiled water кип'ячена вода
boiling 1) *n.* кипіння; 2) *v.* киплячий
boiling point точка (*температура*) кипіння
bomb calorimeter калориметрична бомба
bombard бомбардувати
bombardment бомбардування
bond 1) *n.* зв'язок, -зку; 2) *v.* зв'язувати
bond [dissociation] energy енергія [дисоціації] зв'язку
bond length довжина зв'язку
bond order порядок зв'язку
bonded зв'язаний
bonded phase прищеплена фаза
bonding зв'язувальний
bonding electrons pl. електрони зв'язку; зв'язувальні електрони
bonding molecular orbital зв'язувальна молекулярна орбіталь
borate борат, -ту
borax бура
bore калібр, -ру
boric борний
boric acid борна кислота
Born-Haber cycle цикл Борна-Габера
boron бор, -ру
Bosch process процес Боша
bottle бутель, -тля; пляшка
bottle glass пляшкове скло
bottle sampling відбір пробн склянкою
bottom 1) *n.* низ, -зу; дно (*род.* дна); 2) *a.* нижній; донний
bottoms pl. відстій; кубовий залишок
bound зв'язаний
bound fraction зв'язана фракція
Boyle's law закон Бойля
bracketing technique метод "виделки"
Bragg angle кут Брегга
branched розгалужений
branched chain розгалужений ланцюг
branched chain group група з розгалуженим ланцюгом
branched structure розгалужена будова
brass латунь, -ні
brazing solder мідний припій
break дробити; руйнувати
break[ing] point момент проскакування (*через сорбент*)

breakdown of emulsion руйнування емульсії
break-up 1) *n.* дисперсія; 2) *v.* диспергувати
bridge [bond] місток, -тка; місточковий зв'язок
bridge elements pl. елементи другого періоду
bridging утворення місточкового зв'язку
brightness блиск, -ку; яскравість, -вості; прозорість, -рості
brightness temperature яскравісна температура
Brilliant Green брильянтовий зелений; діамантовий зелений
brimstone самородна сірка
brine розсіл, -солу; ропа, -пи
brine cooling охолодження розсолем
Brinell hardness number число твердості за Бринелем
Brinell test визначення твердості за Бринелем
British Pharmacopoeia (BP) Британська Фармакопея
brittle крихкий; ламкий
brittle point температура крихкості
brittleness крихкість, -кості; ламкість, -кості
broken подрібнений
bromate бромат, -ту
bromide бромід, -ду
brominate бромувати
bromination бромовання
bromine бром, -му
bromo group бромгрупа
Bromophenol Blue бромфеноловий синій
Bromopyrogallol Red бромпірогалоловий червоний
Brönsted acid кислота Бренстеда
Brönsted base основа Бренстеда
bronze powder бронзовий порошок; брокат
brown коричневий; брунатний
brown coal буре вугілля
Brownian motion броунівський рух
Brownian movement броунівський рух
brownish коричневатий
Brunauer-Emmett-Teller adsorption isotherm (BET) ізотерма адсорбції Брунауера-Еммета-Теллера

cadmium кадмій, -мію
caesium цезій, -зію
caffeine кофеїн, -ну
calcination кальцинація

bubble 1) *n.* бульбашка; 2) *v.* барботувати
bubbler барботер, -ра
bubbling барботування
Buchner funnel лійка Бюхнера
buffer буфер, -ра
buffer capacity буферна ємність
buffer solution буферний розчин
buffered що містить буфер
bulb pipette кульова піпетка; газова піпетка
bulk 1) *n.* маса; об'єм; 2) *v.* насипати; навалювати
bulk analysis валовий аналіз
bulk conductivity об'ємна провідність
bulk polymerization блокова полімеризація
bulk properties pl. об'ємні властивості
bulk sample масивна проба; об'ємна проба
bumping бурління; вирування
bung чіп (*род.* чопа); чопик, -ка
Bunsen beaker хімічна склянка
Bunsen burner пальник Бунзена; лабораторний газовий пальник
Bunsen flask колба Бунзена; плоскодонна колба
urette бюретка
urette [meniscus] reader пристрій для відліку меніска бюретки
urette clamp затискач для бюретки
burn горіти; спалювати
burner пальник, -ка
burning горіння; спалювання
burning velocity швидкість горіння
butadiene rubber бутадієновий каучук
butane бутан, -ну
butene бутен, -ну
butter масло вершкове
butyl бутил, -лу
butyl alcohol бутиловий спирт; бутанол, -лу
butylene бутилен, -ну
butyric acid масляна кислота
butyrometer бутирометр, -ра
butyrometry бутирометрія
by-pass байпас
by-product побічний продукт
by-product oven піч з уловлюванням побічних продуктів

C

calcine кальцинувати
calcined кальцинований; прожарений; пропечений
calcium кальцій, -цію

calculate обчислювати; обчислити
calculated розрахований
calculation обчислення
calibrate калібрувати
calibration калібровка; калібрування;
градування
calibration graph калібрувальний
графік
californium каліфорній, -нію
calorie калорія
calorimeter калориметр, -ра
calorimetric bomb калориметрична
бомба
calorimetry калориметрія
camphor oil камфорна олія
can drier сушильний барабан
Cannizzaro reaction реакція
Канніцаро
cap ковпачок, -чка; ковпак, -а
capacity ємність, -ності; здатність, -
ності; продуктивність, -ності
capillarity капілярність, -ності
capillary 1) *n.* капіляр, -ра; 2) *a.*
капілярний
capillary electrophoresis (CE)
капілярний електрофорез
capillary isotachopheresis (CITP)
капілярний ізотахофорез
capillary liquid chromatography
капілярна рідинна хроматографія
capillary restrictor капілярний
обмежувач
capillary zone electrophoresis (CZE)
капілярний зонний електрофорез
capsule капсула
capture 1) *n.* захоплення; 2) *v.*
захоплювати
capture cross-section перетин
захоплення
capture gamma-radiation гама-
випромінювання захоплення
carbide карбід, -ду
carbohydrate вуглевод, -ду
carbolic acid карболова кислота
carbon вуглець, -цю
carbon arc дуга між вугільними
електродами
carbon chain вуглецевий ланцюг
carbon cycle круговорот вуглецю
carbon dioxide-free що не містить
діоксиду вуглецю
carbon filament atomizer атомізатор з
вугільною ниткою
carbon monoxide окис вуглецю
carbon paste electrode (CPE)
вугільний пастовий електрод
carbon skeleton вуглецевий скелет
carbon steel вуглецева сталь

carbon tetrachloride чотирьоххлористий
вуглець
carbon-14 dating датування за
вуглецем-14
carbonaceous вуглецевий; вуглеватий
carbonate карбонат, -ту
carbonate rocks pl. карбонатні гірські
породи
carbonated-free що не містить
карбонатів
carbonic вуглецевий
carbonize обвуглювати
carbonized обвуглений;
навуглецьований
carbonyl bond карбонільний зв'язок
carbonyl group карбонільна група
carborundum карборунд, -ду; карбід
кремнію
carboxyl group карбоксильна група
carboxylic acid карбонова кислота
carboy бутель для кислот
carcinogen канцероген, -ну
carcinogenic канцерогенний
carefully обережно
carmine 1) *n.* кармін; 2) *a.* карміновий
carminic acid кармінова кислота
carotene каротин, -ну
carrier носій, -сія
carrier gas газ-носій
carrier of catalyst носій каталізатора
carrier-free без носія
case випадок, -ку
casein казеїн, -ну
cast iron чавун, -ну
Castner-Kellner process процес
Кастнера-Кельнера
castor oil касторова олія; рицинова
олія
casual випадковий
casualty випадковість, -вості
casually випадково
catalymetric titration каталіметричне
титрування
catalysant речовина, що піддається
каталізу
catalysate продукт каталізу
catalyse каталізувати
catalysis каталіз, -зу
catalyst каталізатор, -ра
catalyst carrier носій каталізатора
catalyst chamber каталітична
(контактна) камера
catalyst poison каталітична отрута
catalytic каталітичний
catalytic method каталітичний метод
cataphoresis катафорез, -зу
catechol катехін, -ну; пірокатехін, -ну
catenation утворення довгих ланцюгів
або циклів між атомами одного елемента

cathode катод, -да
cathode chamber катодний простір
cathode fall спад катодного потенціалу
cathode space катодний простір
cathodic катодний
cathodic reduction катодне
відновлення
cathodic sputtering катодне
розпилення
catholyte католіт, -ту
cation катіон, -на
cation exchange resin катіонообмінна
смола
cation exchanger катіонообмінник, -
ку; катіоніт, -ту
cationotropy катіотропія
caught on a filter відфільтрований (*що*
залишився на фільтрі)
cause 1) *n.* причина; 2) *v.* визивати;
обумовлювати
caused викликаний; обумовлений
caustic їдкий; каустичний
caustic soda сода каустична
cell комірка, -ки; гальванічний
елемент; клітина (*організму*)
cell voltage потенціал електрохімічної
комірки
cellular комірчастий
cellulose целюлоза
Celsius scale шкала Цельсія
cement цемент, -ту
centimeter (cm) сантиметр, -ра (см)
centrifuge 1) *n.* центрифуга; 2) *v.*
центрифугувати
ceramic керамічний
ceramics кераміка; керамічні вироби
cerium церій, -рію
certified value атестоване значення
cesium амер. цезій, -зію
cetyltrimethylammonium bromide
цетилтриметиламоній бромід
chain ланцюг, -га
chain interruption розрив ланцюга
chain reaction ланцюгова реакція
chain termination обрив ланцюга
chalcogenide халькогенід, -ду
chalk крейда
chamber камера
chamber nebulizer розпилювач
камерного типу
chance 1) *n.* випадок; 2) *a.* випадковий
change 1) *n.* зміна; 2) *v.* змінювати
change of state зміна стану
channel канал, -лу
char обвуглювати; звуглювати
characteristic характерний;
характеристичний
characteristic concentration
характеристична концентрація

characteristic X-radiation
характеристичне рентгенівське
випромінювання
charcoal деревне вугілля
charge заряд, -ду
charge capacity ємність заряду
charge coupled device (CCD) пристрій
із зарядовим зв'язком
charge density щільність заряду
charge potential потенціал заряду
charged заряджений
Charles' law закон Шарля
charring обвуглений
check analysis контрольний аналіз
chelate хелат, -ту;
внутришкокомплексна сполука
chelating agent хелатоутворювальний
реагент
chelation утворення хелату
chemical хімічний
chemical change хімічне перетворення
chemical energy хімічна енергія
chemical equation хімічне рівняння
chemical equilibrium хімічна
рівновага
chemical formula хімічна формула
chemical intermediate хімічний
полупродукт
chemical ionization (CI) хімічна
іонізація
chemical kinetics хімічна кінетика
chemical oxygen demand (COD)
хімічне споживання кисню (ХСК)
chemical plant завод хімічний
chemical properties pl. хімічні
властивості
chemical reaction хімічна реакція
chemical shift хімічний зсув
chemical weapon хімічна зброя
chemically pure хімічно чистий
(*реактив*) (хч)
chemicals pl. хімікати; хімічні
продукти
chemiluminescence (CL)
хемілюмінесценція
chemist хімік, -ка
chemistry хімія
chemometric хемометричний
chemometrics хемометрика
china clay каолін, -ну
chiral хіральный
chiral separation розділення оптичних
ізомерів
chi-square distribution χ^2 -розподіл
chloride хлорид, -ду
chlorinate хлорувати
chlorination хлорування
chlorine хлор, -ру
chloro group хлорогрупа

chlorofluorocarbon (CFS) хлорфторвуглець
chloroform хлороформ, -му
chlorophenols pl. хлорфеноли
choking задушливий
cholesterol холестерин, -ну
chopper переривник, -ка
chromate хромат, -ту
chromatogram хроматограма
chromatography хроматографія
chromium хром, -му
chromophore хромофор, -ра
chromophoric хромофорний
chronoamperometry хроноамперометрія
chronoamperometry with linear potential sweep хроноамперометрія з лінійною розгорткою потенціалу
chronocoulometry хронокулонометрія
chronopotentiometry хронопотенціометрія
chronopotentiometry with linear current sweep хронопотенціометрія з лінійною розгорткою потенціалу
chronopotentiometry with superimposed alternating current хронопотенціометрія з накладенням змінного струму
circular dichroism (CD) круговий дихроїзм
cis-configuration цис-конфігурація
cis-isomer цис-ізомер, -ру
citric acid лимонна кислота
clamp затискач, -ча
clarify пояснювати; просвітлювати
classification класифікація
classify класифікувати
clay глина
clean 1) *a.* чистий; очищений; 2) *v.* очищати
cleaning очистка
clear ясний; світлий; прозорий
cleavage розщеплювання; розколювання
cleavage plane площина спайності
cleave розколювати[ся]; розщеплювати
clinker клінкер, -ру
clock glass годинникове скло
close packing щільна упаковка
closed chain замкнутий ланцюг
closed system замкнена система
closest packing найщільніша упаковка
cloud chamber камера Вільсона
cluster кластер, -ру
cluster analysis кластерний аналіз
coagulate коагулювати
coagulated коагульований
coagulation коагуляція
coal 1) *n.* вугілля; 2) *a.* вугільний

coal gas кам'яновугільний газ
coarse крупнозернистий
coarseness крупнозернистість, -гості
coat 1) *n.* покриття; 2) *v.* покривати; наносити покриття
coated покритий
coating покривання
cobalt кобальт, -ту
cocaine кокаїн, -ну
co-current прямотечія; паралельна течія
code код, -ду
codeine кодеїн, -ну
coefficient коефіцієнт, -та
coefficient of correlation коефіцієнт кореляції
coefficient of regression коефіцієнт регресії
coefficient of variation коефіцієнт варіації
coextraction співекстракція
cofactor кофактор, -ра
coherent anti-Stokes Raman spectroscopy (CARS) когерентна антистоксова раманівська спектроскопія
cohesion зчеплення; когезія
coinage metal монетний метал
coke кокс, -су
coking coal вугілля, яке коксується
cold холодний
cold vapor atomic absorption spectrometry (CVAAS) атомно-абсорбційна спектроскопія в холодних парах
cold vapor atomic fluorescence spectrometry (CVAFS) атомно-флуоресцентна спектроскопія в холодних парах
cold-vapor atomic absorption spectrometry атомно-абсорбційна спектроскопія в холодних парах
collector колектор, -ра
colligative properties pl. колігативні властивості
collimator resolution розділення коліматора
colloid колоїд, -ду
colloidal колоїдний
colloidal chemistry колоїдна хімія
colloidal solution колоїдний розчин
color колір, -льору; забарвлення
color reaction кольорова реакція
colored забарвлений, кольоровий
colorimeter колориметр, -ра
colorimetric analysis колориметричний аналіз
colorless безбарвний
column колонка

column chromatography колонкова хроматографія
column efficiency ефективність колонки
combination зв'язування
combinatorial комбінаторний
combine об'єднувати
combustible горючий
combustion горіння; згорання; спалювання
combustion analysis аналіз спалюванням
combustion boat човник для спалювання
common ion effect ефект "спільного іона"
common salt поварена сіль; кухонна сіль
comparator компаратор, -ра
compensative компенсаційний
competitive binding assay аналіз методом конкурентного зв'язування
competitive reaction конкурентна реакція
complex 1) *n.* комплекс, -су; 2) *v.* ускладнювати; 3) *a.* складний; комплексний
complex compound комплексна сполука
complex ion комплексний іон
complex salt комплексна сіль
complexation комплексоутворення
complexes of different charge pl. різнозарядні комплекси
complexing agent комплексоутворювальний реагент
complexity складність, -ності
complexometric titration комплексометричне титрування; комплексонометричне титрування
complexometry комплексометрія; комплексонометрія
component компонент, -та; складник, -ка
composition склад, -ду
compound сполука
compressor компресор, -ра; стискач, -ча
computer комп'ютер, -ра
concentrate концентрувати
concentrated концентрований
concentration концентрація
concentration cell концентраційна комірка
concentric nebulizer концентричний розпилювач
concomitants pl. супутні компоненти
condensate конденсат, -ту
condensation конденсація

condensation polymerisation поліконденсація
condensation reaction реакція конденсації
condense конденсувати[ся]
condensed конденсований
condensed gas зріджений газ
condenser холодильник, -ка; дефлегматор, -ра
conditions pl. умови
conduct проводити (*струм, тепло*)
conducting провідний
conductivity електропровідність, -ності; провідність, -ності
conductometry кондуктометрія
conductometry titration кондуктометричне титрування
conductor провідник, -ка
confidence interval довірчий інтервал
confidence level рівень довірчої ймовірності
confidence levels about the mean pl. межі довірчого інтервалу
confidence limits about the fitted value of the dependent variable pl. межі довірчого інтервалу для розрахованого значення залежної змінної
confidence limits about the fitted value of the independent variable pl. межі довірчого інтервалу для розрахованого значення незалежної змінної
confidence limits about the intercept pl. межі довірчого інтервалу для розрахованого значення відрізка, який відсікають на вісі ординат
confidence limits about the slope pl. межі довірчого інтервалу для розрахованого значення нахилу регресійної залежності
confirm підтверджувати
conform узгоджуватися
conformity згода
conical flask конічна колба
conjugate acid-base pair спряжені кислота і основа
conjugated bonds pl. спряжені зв'язки
conjugation labelling з'єднувальне введення мітки
connect з'єднувати; сполучати
connection сполучення; з'єднання
conservation збереження
conservation of mass принцип збереження маси (*в хімічній реакції*)
conserve зберігати
consist of складатися із
constant 1) *n.* константа; стала (*величина*), -лої; 2) *a.* постійний
constant boiling mixture постійно кипляча суміш

constituent компонент, -га
constitute складати
constitution будова (хімічна)
constitution water конституційна вода
construct конструювати
construction конструкція
contact 1) *n.* контакт, -ту; 2) *v.* контактувати
contact angle крайовий кут
contact process контактний процес
contain містити
container контейнер, -ра
contaminate забруднювати
contaminated забруднений
contaminated scrap and waste забруднений брухт та відходи
contamination забруднення
content вміст, -ту; склад, -ду
continuous addition method метод безперервних добавок
continuous flow analysis (CFA) безперервний протоковий аналіз
continuous spectrum суцільний спектр
continuum-source background
correction дейтерієва корекція фону
contrasting контрастний
control 1) *n.* контроль, -лю; 2) *v.* контролювати
control chart контрольна карта
control sampling відбір контрольної проби
controlled-current coulometry кулонометрія з контрольованим струмом
controlled-current potentiometric titration потенціометричне титрування з контрольованим струмом
controlled-current potentiometric titration with two indicator electrodes потенціометричне титрування з контрольованим струмом і двома індикаторними електродами
controlled-current potentiometry потенціометрія з контрольованим струмом
controlled-current potentiometry with two indicator electrodes потенціометрія з контрольованим струмом і двома індикаторними електродами
controlled-flow nebulizer розпилювач з контрольованим потоком
controlled-potential coulometry кулонометрія з контрольованим потенціалом
controlled-potential electrogravimetry електрогравиметрія з контрольованим потенціалом
controlled-potential electroseparation електровиділення з контрольованим потенціалом

convection конвекція
convective chronoamperometry конвективна хроноамперометрія
convective coulometry конвективна кулонометрія
converse зворотний
conversion перетворення
convert перетворювати
converter конвертор, -ра
convolution integral linear-sweep voltammetry вольтамперометрія з лінійною розгорткою потенціалу та інтегруванням струму методом згортки
cool 1) *a.* холодний; 2) *v.* охолоджувати
cooled охолоджуваний; охолоджений
cooled hollow cathode охолоджуваний порожнистий катод
cooler холодильник, -ка
cooling mixture охолодна суміш
cooling worm охолоджувальний змішувач
coordinate координата
coordinate bond координаційний зв'язок
coordinate covalent bond координаційний ковалентний (дативний) зв'язок
coordinate link координаційний зв'язок
coordination compound координаційна сполука
coordination link координаційний зв'язок
coordination number координаційне число
coplanar що знаходиться в одній площині
copolymerization сополімеризація; співполімеризація
copper мідь
coprecipitation співосадження
coproduct побічний продукт
cork коркова пробка
corrected intensity виправлена інтенсивність
correction поправка
correction factor коригувальний коефіцієнт
correction for buoyancy поправка на зважування у повітрі
correlation кореляція
correlation coefficient коефіцієнт кореляції
correspond відповідати
corrode кородувати
corrosion корозія
corrosive корозійний
cosmetics косметика

coulomb кулон, -на
Coulomb's law закон Кулона
coulometric titration кулонометричне титрування
coulometry кулонометрія
count лічіння
counter лічильник, -ка
counter current протитічя
counter electrode протиелектрод
counter flow протитічя
counter ion протіон, -на
counteract протидіяти
counteraction протидія
counter-current chromatography (CCC) протитічна хроматографія
counting efficiency ефективність лічіння
counting loss втрати лічіння
counting precision відтворюваність лічіння
coupled reaction спряжена реакція
coupled supercritical-fluid chromatography-Fourier-transform infrared spectrometry (SFC-FTIR) зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-інфрачервона спектрометрія з перетворенням Фур'є
coupled supercritical-fluid chromatography-gas chromatography (SFC-GC) зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-газова хроматографія
coupled supercritical-fluid chromatography-mass spectrometry (SFC-MS) зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-мас-спектрометрія
coupled supercritical-fluid extraction-gas chromatography (SFE-GC) зв'язані надкритична флюїдна екстракція-газова хроматографія
coupled supercritical-fluid extraction-liquid chromatography (SFE-LC) зв'язані надкритична флюїдна екстракція-рідинна хроматографія
coupled supercritical-fluid extraction-supercritical-fluid chromatography (SFE-SFC) зв'язані надкритична флюїдна екстракція-надкритична флюїдна хроматографія
covalency ковалентність, -ності
covalent ковалентний
covalent bond ковалентний зв'язок
covalent compound ковалентна сполука
covalent solid тверде тіло, атоми якого зв'язані ковалентними зв'язками
covariance коваріація
crack крекувати
cracking крекінг, -гу
crater кратер, -ра

creosote креозол, -ту
criterion критерій, -рію
critical mass критична маса
critical point критична точка
critical pressure критичний тиск
critical temperature критична температура
cross flow перехресна течія
cross polarization-magic angle spinning nuclear magnetic resonance (CP-MAS-NMR) спектроскопія ЯМР з обертанням зразка під магнічним кутом і використанням крос-поляризації
cross reaction перехресна реакція
cross section for ionization поперечний перетин іонізації
crown ether краун-ефір
crucible тигель, -гля
crucible tongs *pl.* щипці для тигля
cryoscopy криоскопія
crystal 1) *n.* кристал, -ла; 2) *a.* кристалічний
crystal chemistry кристалохімія
crystal diffraction дифракція на кристалі
crystal face грань кристала
crystal field splitting розщеплення енергетичного рівня в полі лігандів
crystal lattice кристалічна решітка; кристалічна ґратка
crystal symmetry кристалічна симетрія
crystal systems *pl.* кристалічні системи
Crystal Violet кристалічний фіолетовий
crystal water кристалізаційна вода
crystalline кристалічний
crystalline solid кристалічне тверде тіло
crystalline state кристалічний стан
crystallization кристалізація
crystallographic кристалографічний
crystallography кристалографія
crystalloid кристалоїд, -ду
cubic close packing кубічна щільна упаковка
cubic system кубічна система
cupel 1) *n.* купель; 2) *v.* купелювати
cupelling купелювання
curcuma paper куркумовий папір
curcumin куркумін, -ну
curie кюрі
curium кюрій, -рію
current струм: електричний струм; течія
current density щільність струму
current efficiency вихід за струмом; ккд струму
current source джерело струму

current-scanning polarography полярографія з розгорткою струму
current-step chronopotentiometry хронопотенціометрія з ступінчатою зміною струму
curve крива [лінія]
curve corrector коректор кривини
cuvette кювета
cyanide ціанід, -ду
cyano group ціаногрупа
cycle цикл, -лу
cyclic циклічний

daltonide дальтонід, -ду
Dalton's atomic theory атомістична теорія Дальтона
Dalton's law [of partial pressures] закон Дальтона [парціальних тисків]
Daniel standard cell нормальний елемент Даніеля
dark current темновий струм
dark discharge темний розряд
data processing обробка даних
dative bond дативний зв'язок
daughter product дочірній продукт
d-block elements pl. d-елементи
deactivation дезактивація
dead band зона нечутливості (засобу вимірювання)
dead time мертвий час
dead time correction поправка на мертвий час
deaerate видаляти повітря
decant декантувати
decantation декантація
decanting декантація
decay розпад, -ду; гниття
decay chain ланцюг розпаду
decay constant постійна розпаду
decay curve крива розпаду
decimeter дециметр, -ра (дм)
decision threshold порогове значення критерію
decolorization знебарвлення
decolorize знебарвлювати
decompose розкласти[ся]
decomposition розклад, -ду
decomposition voltage напруга розкладу
decrease 1) *n.* зменшення; 2) *v.* зменшувати[ся]
decrement декремент, -та
decrepitate розтріскуватися
decrepitation розтріскування
deficiency недостатність, -ності
deficient недостатній
deficit нестача

cyclic chain циклічний ланцюг
cyclic chronopotentiometry циклічна хронопотенціометрія
cyclic triangular-wave polarography циклічна полярографія з трикутною розгорткою потенціалу
cyclic triangular-wave voltammetry циклічна вольтамперометрія з трикутною розгорткою потенціалу
cyclic voltammetry (CV) циклічна вольтамперометрія
cylinder балон, -на

D

define визначати поняття
definite визначений
definition визначення поняття
deflagration займання; спалахування
degassing видалення газів; дегазація
degenerate orbital вироджена орбіталь
degradation деградація
degree градус, -са; ступінь, -ня
dehalogenate дегалогенувати
dehalogenation дегалогенування
dehydrate дегідратувати
dehydration дегідратація
dehydrogenate дегідрувати
dehydrogenation дегідрування
deionized деіонований; деіонізований
delay action уповільнена дія
deliquesce розпливатися
deliquescence розпливання
deliquescent що розпливається
delivery flask мірна колба, відкалібрована на виливання
delivery tube відводна трубка
delocalized electrons pl. делокалізовані електрони
delocalized molecular orbital делокалізована молекулярна орбіталь
delta-carbon дельта-вуглецевий атом
delta-position дельта-положення
demodulation polarography демодуляційна полярографія
demountable lamp розбірна лампа
denaturated денатурований
denaturation денатурація
denatured денатурований
dense щільний; компактний
density густина; щільність, -ності
density bottle пікнометр, -ра
density-programmed elution слюювання з програмованою густиною
deoxyribonucleic acid (DNA) дезоксирибонуклеїнова кислота (ДНК)
dependence залежність, -ності
dependent variable залежна змінна
depolarization деполяризація

depolarize деполяризувати
deposit поклад, -ду; відкладення
deposition осадження; відкладення
depression of the freezing point зниження точки замерзання
derivative 1) *n.* похідна [функція]; 2) *a.* похідний
derivative chronopotentiometry похідна хронопотенціометрія
derivative polarography похідна полярографія
derivative potentiometric titration похідне потенціометричне титрування
derivative pulse polarography похідна імпульсна полярографія
derivative voltammetry похідна вольтамперометрія
derive виводити
derived виведений
describe описувати
description опис, -су
desiccant осушник, -ка; осушувач, -ча; зневоднювач, -ча
desiccate осушувати; зневоднювати
desiccation осушення; осушування; зневоднення
desiccator ексікатор, -ра
desolvation висушування
desorption десорбція
destructive distillation деструктивна перегонка
detail деталь; подробиця
detailed детальний; докладний
detect виявляти; знаходити; відкривати
detection виявлення
detection limit межа виявлення
detector детектор, -ра
detector efficiency ефективність детектора
detector resolution розділення детектора
detector response функція детектора
detergent детергент, -та; миючий засіб
determination визначення
determine визначати
determined визначуваний
detonate детонувати
detonator детонатор, -ра
deuterium дейтерій, -рію
deuterium background correction дейтерієва корекція фону
develop проявляти
developer проявник, -ка
development проявлення
deviation відхилення
device обладнання; пристосування

Dewar [vacuum] flask посудина Дьюара
dextrin декстрин, -ну
dextrorotary правообертальний
dextrose декстроза
di-(2-ethylhexyl)phosphoric acid (D2EHPA) ди-(2-етилгексил)фосфорна кислота
diacid base двохатомна основа
diagram схема
dialyse діалізувати
dialysis діаліз, -зу
diamagnetic діамagnetний
diamond алмаз, -зу
diamorphism діаморфізм
diaphragm діафрагма
diathermal теплопрозорий
diatomic двохатомний
diatomic acid двохосновна кислота
diazo compound діазосполука
diazonium salt сіль діазонію
dibasic двохосновний
dibasic acid двохосновна кислота
dicarboxylic acid дікарбонова кислота
dichlorodiphenyltrichloroethane (DDT) дихлордифенілтрихлорметилметан (ДДТ)
dichloroethane дихлоретан, -ну
dichroic двобарвний; двокольоровий
dichroism дихроїзм, -му
dichromate біхромат, -ту
dichromate titration хроматометрія
dielectric 1) *n.* діелектрик, -ка; 2) *a.* діелектричний
dielectric constant діелектрична проникність
dielectrometric titration діелектрометричне титрування
dielectrometry діелектрометрія
diene series дієновий ряд
Diesel fuel дизельне паливо
diethyl ether діетиловий ефір
diethyldithiocarbamate (DDTC) діетилдитіокарбамат, -ту (ДДТК)
difference of temperature різниця температур
differential диференційний; диференціальний
differential amperometry диференційна амперометрія
differential polarography диференційна полярографія
differential potentiometric titration диференційне потенціометричне титрування
differential potentiometry диференційна потенціометрія
differential pulse polarography (DPP) диференційна імпульсна полярографія

differential pulse stripping voltammetry (DPSV) диференційна імпульсна інверсійна вольтамперометрія
differential pulse voltammetry (DPV) диференційна імпульсна вольтамперометрія
differential thermal analysis (DTA) диференційний термічний аналіз (ДТА)
differential thermal calorimetry (DTC) диференційна термічна калориметрія
differential thermogravimetric analysis диференційний термогравіметричний аналіз (ДТГ)
differential voltammetry диференційна вольтамперометрія
differentiate диференціювати
differentiation диференціація
diffraction дифракція
diffraction grating дифракційна решітка; дифракційна ґратка
diffuse 1) *a.* дифузний; 2) *v.* дифундувати
diffuse-reflectance infrared Fourier-transform spectroscopy (DRIFT) ІЧ-Фур'є спектроскопія дифузного відбиття
diffusion дифузія
digest розкладати (*пробу*); виварювати
digestion розкладання (*проби*); виварювання
diluent розріджувач, -ча
dilute 1) *a.* розведений; 2) *v.* розводити
diluted. розведений
dilution розведення
dimension розмірність, -ності; розмір, -ру
dimensionless безрозмірний
dimer димер, -ру
dimeric димерний
dimerization димерізація
dimerize димеризуватися
dimethylglyoxime диметилгліоксим, -му
dimorphic диморфний
dimorphism диморфізм, -му; диморфність, -ності
dinuclear двоядерний
dioxan діоксан, -ну
dioxide двоокис, -су
diphenyl urea дифенілсечовина
diphosphoric acid пірофосфорна кислота
dipolar диполярний; біполярний
dipole 1) *n.* диполь, -ля; 2) *a.* дипольний
dipole moment дипольний момент
dipole-dipole forces *pl.* диполь-дипольні сили
dipper sampling відбір проби черпаком

diprotic acid двоосновна кислота
direct 1) *a.* прямий; 2) *v.* направляти
direct current постійний струм
direct-current plasma (DCP) постійно-струмова плазма
direct-current voltammetry постійно-струмова вольтамперометрія
direct-injection burner прямооточний пальник
direction напрям, -му; напрямок, -мку
disaccharide дисахарид, -ду
disappear зникати
disappearance зникання
disc filter дисковий фільтр
discharge 1) *n.* розряд, -ду; 2) *v.* розряджувати[ся]
discharge current розрядний струм
discharge voltage напруга розряду
disconnect роз'єднувати
discrepancy розходження; розбіжність, -ності
discriminant analysis дискримінантний аналіз
discrimination threshold поріг чутливості (*засобу вимірювання*)
dish чашка
disintegrate розпадатися; розщеплюватися
disintegration розпад; розщеплення
disintegration series радіоактивне сімейство
disintegration time час розпаду; розпадність (*лікарської форми*)
disperse 1) *a.* дисперсний; дисперсійний; 2) *v.* диспергувати
disperse phase дисперсійна фаза
dispersed диспергований
dispenser диспергатор, -ра
dispersing диспергуючий; дисперсійний; розсіювальний
dispersing lens розсіювальна лінза
dispersion дисперсія
dispersion forces *pl.* дисперсійні сили
dispersion medium дисперсійне середовище
dispersive диспергуючий; дисперсійний; розсіювальний
displace витіснити; заміщати
displaced витіснений
displacement витіснення
displacement reaction реакція заміщення
displacement series ряд напруг
disproportionation диспропорціонування
dissipation розсіяння; дисипація
dissociate дисоціювати
dissociation дисоціація
dissoluble розчинний

dissolution розчинення
dissolution titrimetric chromatography розчинникова титриметрична хроматографія
dissolve розчинити[ся]
dissolved розчинений
dissolved organic carbon (DOC) розчинений органічний вуглець
dissolved oxygen (DO) розчинений кисень
distil переганяти
distillate дистилат, -ту
distillation перегонка; дистиляція
distillation curve крива розгонки
distillation flask перегінна колба
distillation test аналіз за допомогою розгонки
distilled перегнаний; дистильований
distilled water дистильована вода
distribution розподіл, -лу
distribution coefficient коефіцієнт розподілу
distribution constant константа розподілу
distribution ratio коефіцієнт розподілу
dithizone дитизон, -ну
divalent двовалентний
divinyl rubber дивініловий каучук
dolomite доломіт, -ту
donor донор, -ра
donor atom донорний атом
donor impurity донорна домішка
dosage дозування
dose 1) *n.* доза; 2) *v.* дозувати
double bond подвійний зв'язок
double refracting подвійнозаломний; двозаломний
double salt подвійна сіль
double tube graphite furnace графітова піч з подвійною трубкою
double-beam system двопроменева система
double-potential-step chronoamperometry хроноамперометрія з подвійною ступінчатою зміною потенціалу
double-potential-step chronocoulometry хронокулонометрія з подвійною ступінчатою зміною потенціалу
doublet дублет, -ту
double-tone polarography двочастотна полярографія
Drexel bottle склянка Дрекеля
ebonite ебоніт, -ту
ebullimeter ебуліометр, -ра

dried сушений; висушений
drift дрейф, -фу
drop крапля
drop by drop краплями; крапля за краплею
drop generator генератор крапель
drop pipette крапельна піпетка
drop reaction крапельна реакція
drop weight method метод зважування краплі
dropper крапельниця
dropping bottle крапельниця
dropping electrode краплинний електрод
dropping mercury electrode (DME) ртутний крапаючий електрод
dropwise краплями; крапля за краплею
drug ліки мн, -ків
drug substance активний складник ліків
drugstore аптека
drusy structure друзова структура
dry 1) *a.* сухий; 2) *v.* сушити
dry aerosol сухий аерозоль
dry ashing сухе озолення
dry distillation суха перегонка
dry residue сухий залишок
drying сушіння; сушення; висушування
dubnium дубній, -нію
ductile тягучий
ductility тягучість, -чості
dull тьмянний; матовий
dullness тьмяність, -ності
duplicate відтворювати
duplicated відтворений
duplication відтворення
durable тривалий
duration тривалість, -лості
dust пил, -лу
dust collector пиловловник; пиловловлювач
dye 1) *n.* барвник, -ка; 2) *v.* забарвлювати, фарбувати
dyeing забарвлення; фарбування
dynamic allotropy динамічна алотропія
dynamic equilibrium динамічна рівновага
dynamic nuclear magnetic resonance (DNMR) динамічний ядерний магнітний резонанс
dysprosium диспрозій, -зію

E

effect ефект, -ту
effective ефективний
effective cadmium cut-off energy ефективна порогова енергія кадмію
effective half life ефективний період напіввиведення
effectiveness ефективність, -ності
efficiency ефективність, -ності
efficiency of atomization ефективність атомізації
efficiency of nebulization ефективність розпилення
efficient ефективний
effloresce вивітруватися
efflorescence вивітрування
efflorescent що вивітрується
effluent ефлюент, -ту
effort зусилля
effuse ефундувати
effusimeter ефузіометр, -ра
effusion ефузія
einsteinium ейнштейній, -нію; айнштайній, -нію
Einstein's mass-energy equation рівняння Ейнштейна
ejector ежектор, -ра; струминний вакуумний насос
elastic пружний; еластичний
elastic after-effect пружна післядія
elastic deformation пружна деформація
elasticity пружність, -ності; еластичність, -ності
electric conductivity електропровідність, -ності
electric field електричне поле
electric hot plate електрична нагрівальна плитка
electric precipitation електроосадження
electric[al] charge електричний заряд
electrochemical електрохімічний
electrochemical cell електрохімічна комірка
electrochemical equivalent електрохімічний еквівалент
electrochemical series електрохімічний ряд [напруг]
electrochemistry електрохімія
electrocoagulation електрокоагуляція
electrode електрод, -да
electrode potential електродний потенціал
electrode response електродна функція
electrodeless безелектродний
electrodeless discharge lamp (EDL) безелектродна розрядна лампа
electrodeless plasma безелектродна плазма

electrodeposit електрохімічний осад
electrodeposition електроосадження
electrodialysis електродіаліз, -зу
electrogenerated електрогенерований
electrogenerated chemiluminescence (ECL) електрохемілюмінесценція (ЕХЛ)
electrography електрографія
electrogravimetry електрогравіметрія
electrolyse електролізувати
electrolysis електроліз, -зу
electrolyte електроліт, -ту
electrolytic електролітичний
electrolytic cell електролітична комірка
electromagnetic field електромагнітне поле
electromagnetic wave електромагнітна хвиля
electromotive force (emf) електрорушійна сила
electromotive series ряд напруг
electron електрон, -на
s-electron s-електрон, -на
p-electron p-електрон, -на
d-electron d-електрон, -на
f-electron f-електрон, -на
electron affinity спорідненість до електрона
electron cloud електронна хмара
electron configuration електронна конфігурація
electron density електронна густина
electron microscopy (EM) електронна мікроскопія
electron pair електронна пара
electron paramagnetic resonance (EPR) електронний парамагнітний резонанс (ЕПР)
electron probe microanalysis (EPMA) електронно-зондовий рентгеноспектральний мікроаналіз
electron shell електронна оболонка
electron stopping power гальмівна здатність електронів
electron transition проскакування електрона
electronegative електронегативний
electronegativity електронегативність, -ності
electron-volt (eV) електрон-вольт (eB)
electroosmosis електроосмос, -су
electrophoresis електрофорез, -зу
electrophoretic separation електрофоретичне розділення
electroplated гальванічно покритий
electroplating гальваностегія; гальванотехніка
electropositive електропозитивний
electroseparation електровиділення

electrothermal atomic absorption spectroscopy (ETAAS) електротермічна атомно-абсорбційна спектроскопія (ЕТААС)
electrovalency електровалентність, -ності
electrovalent bond електровалентний зв'язок
element елемент, -га
elemental елементний
elemental analysis елементарний аналіз
elementary елементний
elementary analysis елементарний аналіз
elementary cell елементарна комірка; базисна комірка кристалічної решітки (гратки)
elementary reaction елементарна реакція
elimination елімінування; відщеплення
eluant елюант, -ту
eluate елюат, -ту; екстракт із сорбенту
eluent елюент, -ту
elute елюювати; вилучати із сорбенту
elution елюювання
elution force елюювальна сила
elution time час елюювання
elutriation відмулювання
emission випромінювання
emission spectrum спектр випромінювання; спектр випускання
emit випромінювати
emitter випромінювач, -ча
empirical formula емпірична формула
empty column колонка без насадки; колонка без насадки
emulsified емульгований
emulsifier емульгатор, -ра
emulsify емульгувати
emulsifying agent емульгатор, -ра
emulsion емульсія
enantiomer енантіомер, -ра
enantiomorph енантіоморф, -фа
enantiomorph енантіоморфний
enantiomorphism енантіоморфізм
enantiotropic енантіотропний
enantiotropy енантіотропія
end group кінцева група
end point кінцева точка [титрування]
end product кінцевий продукт
endothermic ендотермічний
endothermic reaction ендотермічна реакція
energy енергія
energy barrier енергетичний бар'єр
energy dispersion енергетична дисперсія

energy dispersive analysis by X-rays (EDAX) енерго-дисперсійний рентгенівський аналіз
energy dispersive X-ray fluorescence (EDXF) енерго-дисперсійна рентгенівська флуоресценція
energy level енергетичний рівень
energy resolution розділення за енергією
energy threshold енергетичний поріг
enol form енольна форма
enrich збагачувати
enrichment by flotation збагачення флотацією
enrichment factor фактор збагачення
enthalpy ентальпія
enthalpy of activation ентальпія активації
entrance-slit height of monochromator висота вхідної щілини монохроматора
entrance-slit width of monochromator ширина вхідної щілини монохроматора
entropy ентропія
entropy of activation ентропія активації
environmental pollution забруднення навколишнього середовища; забруднення довкілля
Environmental Protection Agency (EPA) Агенція охорони навколишнього середовища США
enzymatic ферментативний; ферментний
enzyme ензим, -му; фермент, -ту
enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) твердофазний імуноферментний аналіз
epithermal neutrons pl. надтеплові нейтрони
epoxy group епоксигрупа
epoxy resin епоксидна смола
equation рівняння
equation for calibration relation рівняння функціональної (градувальної) залежності
equilibrium рівновага
equilibrium constant константа рівноваги
equilibrium mixture рівноважна суміш
equipment апаратура
equivalence point точка еквівалентності
equivalent mass еквівалентна маса
erbium ербій, -бію
Eriochrom Black T еріохром чорний Т
Eriochromazurol B еріохромазуrol В
Erlenmeyer flask колба Ерленмейєра; конічна колба
error похибка

error of indication of a measuring instrument абсолютна похибка засобу вимірювання
error of method of measurement методична похибка вимірювання
error of result похибка результату
essential суттєвий; істотний
essential element необхідний для організму елемент
essential oil ефірна олія
essential trace element необхідний для організму мікроелемент
essentially суттєво
establish установлювати
ester складний ефір; естер, -ру
esterification естерифікація; утворення складного ефіру
estimate оцінювати
estimated standard deviation вибіркоче стандартне відхилення
estimated value of the dependent variable розраховане значення залежної змінної
estimated value of the independent variable розраховане значення незалежної змінної
estimation оцінка
etch травити
etching травлення
ethane етан, -ну
ethanol етанол, -лу
ethene етен, -ну
ether ефір, -ру; простий ефір; етер, -ру
etherification етерифікація; утворення простого ефіру
ethoxy group етоксигрупа
ethyl етил, -лу
ethyl acetate етилацетат, -ту
ethyl alcohol етиловий спирт
ethylene етилен, -ну
ethyne етин, -ну
eudiometer евдіометр, -ра
eudiometry евдіометрія; об'ємний газовий аналіз
European Pharmacopoeia (EP) Європейська Фармакопея
europium європій, -пію
eutectic 1) *n.* евтектика; 2) *a.* евтектичний
eutectic mixture евтектична суміш
eutectic point точка евтектики
evaporate випаровувати[ся]; випарювати
evaporated випарений
evaporating dish випарна чашка
evaporation випарювання; випаровування
event подія; явище
exact точний

except виключати
exception виключення
excess надлишок, -шку; надмір, -ру
excessive надмірний; надлишковий
exchange 1) *n.* обмін, -ну; 2) *v.* обмінюватися
exchange labelling обмінне введення мітки
exchange reaction реакція обміну
excimer ексимер, -ру
exciplex ексиплекс, -су
excitation збудження
excite збуджувати
excited збуджений
excited state збуджений стан
exciton екситон, -ну
exclude виключати
exclusion виключення
exclusive винятковий
exhaust gas вихлопний газ
exist існувати
exothermic екзотермічний
exothermic reaction екзотермічна реакція
experiment експеримент, -ту
experimental експериментальний
experimentalist експериментатор, -ра
experimentation експериментування
experimenter експериментатор, -ра
explode вибухати
explosion вибух, -ху
explosive 1) *n.* вибухова речовина; 2) *a.* вибуховий
exsiccator ексикатор, -ра
extemporaneous екстемпоральний; приготовлені для негайного прийому [ліки]
extend простягатися; продовжуватися
extended протяжений
extensive тривалий
extensive property екстенсивна властивість
extent протяжність, -ності
extent of reaction ступінь повноти реакції
external зовнішній
external diameter зовнішній діаметр
external standard зовнішній стандарт
extinction погашення; екстинкція
extinguish гасити
extract 1) *n.* екстракт, -ту; 2) *v.* екстрагувати; вилучати
extractability екстраговність, -ності
extractable екстраговний (*здатний до екстракції*)
extractant екстрагент, -ту
extracted екстрагований
extracting agent екстракційний реагент

extraction екстракція; вилучення
extraction constant константа екстракції
extraction-photometric determination екстракційно-фотометричне визначення

face of crystal грань кристала
face-centered lattice гранецентрована решітка
facilitate полегшувати
facility обладнання
factor фактор, -ра
factor of decontamination фактор очищення
Fahrenheit scale шкала Фаренгейта
Fajans and Soddy law правило Содді-Фаянса
Fano factor фактор Фано
faraday фарадей, -дея
Faraday's laws pl. закони Фарадея
fast atom bombardment mass spectrometry (FABMS) мас-спектрометрія з іонізацією прискореними (швидкими) атомами
fast Fourier-transform (FFT) швидке Фур'є-перетворення
fast neutrons pl. швидкі нейтрони
fat жир, -ру
fatty acid жирна кислота; кислота жирного ряду
fatty oil жирне масло
favour сприяти
favourable сприятливий
f-block elements pl. f-елементи
F-distribution F-розподіл, -лу
feature ознака
feedback зворотний зв'язок
Fehling's reagent реактив Фелінга
Fehling's test проба Фелінга
ferment 1) *n.* фермент, -ту; 2) *v.* ферментувати
fermentation ферментація; бродіння
fermium фермій, -мію
ferric що містить тривалентне залізо
ferricyanide ферриціанід, -ду
ferriferous залістий; феритний; що містить дво- і тривалентне залізо
ferrite ферит, -ту
ferroalloy феросплав, -ву
ferrocyanide фероціанід, -ду
ferromagnetic феромагнітний
ferromanganese феромарганець, -нцю
ferronickel феронікель, -лю
ferrotungsten феровольфрам, -му
ferrous залізний; фератний; що містить двовалентне залізо
ferrous metallurgy чорна металургія

F

extractor екстрактор, -ра
extranuclear позаядерний (*оточуючий ядро*)
eye-piece окуляр, -ра

ferrous metals pl. чорні метали
ferrous oxide закис заліза
fertilizer добриво
fiber волокно
fiber optic chemical sensor (FOCS) оптоволоконний хімічний сенсор
fibre волокно
field поле
field analysis польовий аналіз
field test польове випробування
fill заповнювати
film плівка
filter 1) *n.* фільтр, -ра; 2) *v.* фільтрувати[ся]
filter crucible фільтрувальний тигель
filter of radiation фільтр випромінювання
filter paper фільтрувальний папір
filter wash промивання на фільтрі
filtered профільтований
filtering flask відсосна колба для фільтрування
filtrate фільтрат, -ту
filtration фільтрація; фільтрування
final кінцевий
find знаходити
fine [grained] дрібнозернистий; тонкозернистий
fine очищений
finely divided тонкоподрібнений; тонкоздрібнений
fingerprint region of the spectrum область "відбитків пальців" у спектрі
fire assay пробірний аналіз; пробірна плавка
fireproof вогнетривкий
Firordt method метод Фірордта
first law of thermodynamics перший принцип термодинаміки
first order reaction реакція першого порядку
Fisher's reagent реактив Фішера
fissile що розщеплюється
five-[membered] ring п'ятичленне кільце
fix фіксувати
fixed фіксований
fixed carbon нелеткий вуглець
fixed concentration method метод фіксованої концентрації

fixed junction of thermocouple холодний спай термопар
fixed nitrogen зв'язаний азот
fixed oil жирне масло
fixed time method метод фіксованого часу
fixing agent закріплювач. -ча; фіксаж. -жу
flakes pl. пластівці. -ців
flaky пластівчастий
flame полум'я
flame atomic absorption spectroscopy (FAAS) полуменева атомно-абсорбційна спектроскопія
flame atomic emission spectroscopy (FAES) полуменева атомно-емісійна спектроскопія
flame atomic fluorescence spectroscopy (FAFS) полуменева атомно-флуоресцентна спектроскопія
flame emission spectroscopy (FES) полуменева емісійна спектроскопія
flame fluorescence spectroscopy (FFS) полуменева флуоресцентна спектроскопія
flame ionization detector (FID) полуменево-іонізаційний детектор
flame photometric detector (FPD) полуменево-фотометричний детектор
flame photometry фотометрія полум'я
flame temperature температура полум'я
flammable займистий
flash point температура (точка) спалахнення
flask колба
flat-bottom flask плоскодонна колба
flexible гнучкий
flocculation флокуляція
flotation флотаж
flow 1) *n.* потік, -току; течія; 2) *v.* текти
flow injection analysis (FIA) протоково-інжекційний аналіз
flow rate швидкість потоку; витрачання рухомої фази
flow restrictor рестріктор (обмежувач) потоку
flue димохід, -ходу
flue gases pl. димові гази
fluid 1) *n.* флюїд, -ду; рідке середовище; 2) *a.* текучий; рідкий
fluidity текучість, -чості
fluidization зрідження
fluidize зріджувати
fluorescence флуоресценція
fluorescence yield вихід флуоресценції
fluorescent флуоресцентний
fluorine фтор, -ру; флуор, -ру
flux потік, -току; флюс, -су
flux depression ослаблення потоку

flux monitor показник потоку
flux perturbation відхилення потоку
foam 1) *n.* піна; 2) *v.* пінитися
foaming пінний; що пінітьсся
folder filter складчастий фільтр
food їжа
Food and Drug Administration (FDA) Управління з контролю харчових продуктів і лікарських засобів США
force сила
forceps пінцет, -та
forensic chemistry судова хімія
form 1) *n.* форма; 2) *v.* утворювати
formal charge формальний заряд
formaldehyde формальдегід, -ду
formation утворення
formation constant константа реакції комплексоутворення; константа стійкості
formic acid мурашина кислота
formula формула
four-[membered] ring чотиричленне кільце
Fourier-transform infrared (FT-IR) ІЧ-спектроскопія з Фур'є-перетворенням
fraction фракція
fractional analysis аналіз дробною перегонкою
fractional crystallization дробна кристалізація; фракційна кристалізація
fractional distillation дробна перегонка; фракційна перегонка
fractionating column ректифікаційна колонка
fragile крихкий
fragility крихкість, -кості
fragmentation фрагментація
fragrant запашний
francium францій, -цію
free energy вільна енергія
free fraction вільна фракція
free radical вільний радикал
freeze заморожувати; замерзати
freeze drying сушіння при низькій температурі
freeze out виморожувати
freezing замерзання
freezing out виморожування
freezing point температура (точка) замерзання
freezing point depression зниження температури замерзання
frequency частота
frequency of light-modulation частота модуляції світла
Friedel-Crafts reaction реакція Фріделя-Крафтса
frit restrictor фритовий обмежувач
froth 1) *n.* піна; 2) *v.* пінитися
froth flotation пінна флотаж

frothing пінний; що пінітьсся
frothing agent піноутворювач
frozen заморожений
fructose фруктоза
fuel паливо
fuel-rich flame збагачене полум'я
fulvic acid фульвокислота (ФК)
fume 1) *n.* дим, -му; 2) *v.* диміти
fuming димлячий
fuming sulfuric acid димляча сірчана кислота
functional group функціональна група

gadolinium гадоліній, -нію
gallium галій, -лію
galvanic cell гальванічний елемент
galvanize оцинковувати
galvanized оцинкований
galvanometer гальванометр. -ра
galvanostegy гальваностегія
gamma-carbon гама-вуглецевий атом
gamma-position гама-положення
gamma-radiation гама-випромінювання
gamma-rays pl. гама-промені
gas газ, -зу
gas amplification газове підсилення
gas chromatography (GC) газова хроматографія
gas constant газова стала
gas equation рівняння стану газу
gas laws pl. газові закони
gas pipette газова піпетка
gaseous газоподібний; газовий
gas-holder газгольдер, -ра; газометр, -ра
gas-jar газозбірний циліндр
gas-liquid chromatography (GLC) газо-рідинна хроматографія
gasoline *амер.* бензин, -ну
gasometer газгольдер, -ра; газометр, -ра
gas-polluted air загазоване повітря
gas-proportional detector газовий пропорційний детектор
Gattermann reaction реакція Гаттермана
Gaussian distribution Гаусовий розподіл
Gay-Lussac's law закон Гей-Люссака
Geiger-Mueller counter лічильник Гейгера-Мюллера
gel гель, -лю
gel permeation chromatography (GPC) гель-проникна хроматографія
gelation желеутворення

fundamental parameter equation рівняння фундаментальних параметрів
fungi pl. грибки, -ків
fungicide фунгіцид, -ду
funnel лійка; воронка
furnace піч (*род.* печі)
fuse сплавляти; плавити; розплавляти
fused ring конденсоване ядро
fusibility здатність до сплавлення
fusible що сплавляється
fusion плавлення; сплавлення

G

gel-filtration chromatography гель-фільтраційна хроматографія
general загальний
general formula загальна формула
generalization узагальнення
generalize узагальнювати
generate генерувати
generator генератор, -ра
geochemistry геохімія
geometric mean середнє геометричне
geometric[al] isomer геометричний ізомер
geometric[al] isomerism геометрична ізомерія
geometry factor геометричний фактор
germanium германій, -нію
giant molecular crystal гігантський молекулярний кристал
giant structure гігантська [каркасна] структура
Gibbs energy of activation енергія активації Гіббса
Gibbs free energy вільна енергія Гіббса
Gibbs-Konovalov's rule закон Гіббса-Коновалова
gilded позолочений
gilding позолочення; позолотіння
give off випромінювати; виділяти
glacial acetic acid льодяна оцтова кислота
glass скло
glassy скловидний
glassy carbon electrode скловуглецевий електрод
glow світитися; тліти; жевріти
glow discharge тліючий розряд; жевріючий розряд
glowing тліючий; жевріючий
glucose глюкоза
glycerol гліцерин, -ну
Glycinecresol Red гліцинкрезоловий червоний
gold 1) *n.* золото, -та; 2) *a.* золотий

Gooch crucible фільтрувальний тигель; тигель Гуча
Good Laboratory Practice (GLP) належна лабораторна практика
Good Manufacturing Practice (GMP) належна виробнича практика
grade of scrap and waste сорт брухту та відходів
graduated градуйований
graduated flask мірна колба; мірча колба
graduation градування
Graham's law закон Грехема
grain крихітка
gram (g) грам, -ма (г)
gram molecule грам-молекула
gram-molecular volume грам-молекулярний об'єм
granular гранулярний; зернистий
granule гранула; зерно
graph графік, -ка
graphic formula графічна формула
graphical графічний
graphite графіт, -ту
graphite electrode графітовий електрод
graphite furnace atomic absorption spectroscopy (GFAAS) атомно-абсорбційний аналіз з атомізацією в графітовій печі

Haber process процес Габера
hafnium гафній, -нію
half-intensity width of absorption line ширина лінії поглинання на напіввисоті контуру
half-intensity width of source line ширина лінії джерела на напіввисоті контуру
half-life період напіврозпаду
half-life of a radionuclide період напіврозпаду радіонукліда
half-reaction напівреакція
half-shade polarimeter напівтіньовий поляриметр
half-thickness шар напівослаблення
halide галогенід, -ду
halogen галоген, -ну
halogen carrier переносник галогену
halogenation галогенування
hanging drop всяча крапля
hanging drop mercury electrode стаціонарний ртутний крапельний електрод
hard твердий; жорсткий
hard coal антрацит, -ту

graphite-cup atomizer графітовий чашковий атомізатор
graphite-rod furnace графітова стрижнева піч
graphite-tube furnace графітова трубчаста піч
gravimetric analysis гравіметричний аналіз
gravimetry гравіметрія
gravity-fed nebulizer розпилювач з гравітаційною подачею
green зелений
greenhouse effect парниковий ефект
greenish зеленуватий
Grignard reagent реактив Грільяра
grind розмелювати; розтирати
Griss-Poswai reagent реактив Грісса-Плосвая
gross measurement error надмірна похибка вимірювання
ground 1) *n.* ґрунт, -ту; 2) *a.* розмелений; розтертий
ground glass шліфоване скло
ground state основний стан
ground-in притертий
group група
group reaction групова реакція
growth зростання
growth curve [of activity] крива накопичування [активності]
guard column запобіжна колонка

Н

hard radiation жорстке випромінювання
hard water тверда вода
harden затвердівати; твердіти; загартовувати
hardness of water твердість води
harmful шкідливий
harmonic mean середнє гармонічне
hassium гасій, -сію
head-space gas chromatographic analysis парофазний газохроматографічний аналіз
head-space preconcentration парофазне концентрування
health protection охорона здоров'я
hearth під, р. поду; черинь
heat 1) *n.* нагрів, -ву; тепло; теплота; 2) *v.* нагрівати
heat of combustion теплота згорання
heat of dilution теплота розведення
heat of dissolution теплота розчинення
heat of formation теплота утворення
heat of ionization теплота іонізації
heat of neutralization теплота нейтралізації

heat of reaction теплота реакції
heated graphite atomizer (HGA) графітовий атомізатор, що нагрівається
heater нагрівач, -ча
heating 1) *n.* нагрівання; 2) *a.* нагрівальний
heavy важкий
heavy chemical багатотонажний хімічний продукт
heavy metal важкий метал
height equivalent to a theoretical plate (HETP) висота, еквівалентна теоретичній тарілці
Heisenberg uncertainty principle принцип невизначеності Гейзенберга
helium гелій, -лію
Henry's law закон Генрі
herbicide гербіцид, -ду
hermetically sealed герметично закритий
Hess's law закон Гесса
heteroatom гетероатом, -ма
heteroatomic гетероатомний
heterocycle гетероциклічне ядро
heterocyclic гетероциклічний
heterogeneity гетерогенність, -ності
heterogenous гетерогенний
heterometallic гетерометалічний
heteromorphic гетероморфний
heteropoly acids pl. гетерополікислоти
hexacyanoferrate гексаціаноферрат
hexagonal close packing гексагональна щільна упаковка
hexagonal system гексагональна система
hexavalent шестивалентний
hexose гексоза
high-alloy steel високолегована сталь
high-boiling висококиплячий
high-density polyethylene (HDPE) поліетилен високої густини
higher oxide найвищий оксид
higher-harmonic alternating-current polarography змінно-струмова полярографія вищих гармонік
higher-harmonic alternating-current polarography with phase-sensitive rectification змінно-струмова полярографія вищих гармонік з фазовою селекцією
highest occupied molecular orbital найвища зайнята молекулярна орбіталь
high-flux nuclear reactor високопоточковий ядерний реактор
high-frequency conductometry високочастотна кондуктометрія
high-frequency conductometry titration високочастотне кондуктометричне титрування

high-frequency current високочастотний струм
high-level faradaic rectification фарадєвське випрямлення високого рівня
highly inflammable легкозаймистий
highly sensitive високочутливий
high-molecular високомолекулярний
high-performance liquid chromatography (HPLC) високоефективна рідинна хроматографія (ВЕРХ)
high-pressure flow cell протокова комірка високого тиску
high-pressure xenon lamp ксенонова лампа високого тиску
high-resolution capillary gas chromatography (HRCGC) капілярна газова хроматографія високого розділення
hollow cathode discharge розряд в порожнистому катоді
hollow cathode lamp (HCL) лампа з порожнистим катодом
holmium гольмій, -мію
homogeneity гомогенність, -ності; однорідність, -ності
homogeneous гомогенний; однорідний
homogenize гомогенізувати
homologous гомологічний
homologous series гомологічний ряд
homologue гомолог, -га
homology sequence гомологічна послідовність
hood витяжна шафа
hormone гормон, -ну
hot гарячий
hot atom "гарячий" атом
hot cell гаряча камера
hot hollow cathode гарячий порожнистий катод
hot junction гарячий спай (*термопару*)
humic acid гумінова кислота (ГК)
humid вологий
humidity вологість, -гості
Hund's rule правило Хунда
hybridization гібридизація
hydrate 1) *n.* гідрат, -ту; 2) *v.* гідратувати[ся]
hydrated гідратований
hydration гідратація
hydride generation (HG) генерація гідридів
hydrocarbon вуглеводень, -дно
hydrocarbon oil мінеральне масло
hydrodynamic chromatography (HDC) гідродинамічна хроматографія
hydrodynamic voltammetry гідродинамічна вольтамперометрія

hydrogen водень, -дню
hydrogen bond водневий зв'язок
hydrogen carbonate гідрокарбонат, -ту
hydrogen electrode водневий електрод
hydrogen sulfate гідросульфат, -ту
hydrogen sulfite гідросульфит, -ту
hydrogenate гідрувати
hydrogenation гідрування
hydrolysis гідроліз, -зу
hydrolyze гідролізувати
hydronium ion іон гідроксонію
hydrophilic гідрофільний
hydrophilicity гідрофільність, -ності
hydrophily гідрофільність, -ності
hydrophobic гідрофобний
hydrophobicity гідрофобність, -ності

ice лід (*род.* льоду)
ideal ідеальний
ideal gas ідеальний газ
ideal gas equation рівняння стану ідеального газу; рівняння Менделєєва-Клапейрона
identical ідентичний
identification ідентифікація
identify ідентифікувати
identity ідентичність, -ності; індивідуальність, -ності
ignite запалювати
ignited запалений
ignition займання; запалення
ignition point температура (*точка*) запалення
immediate негайний
immediately негайно
immerse занурювати
immiscible нездатний до змішування
immobilize іммобілізувати
immobilized іммобілізований
immunoassay імунний аналіз
immunoradiometric assay імунорадіометричний аналіз
imperfect недосконалий; неідеальний
impregnate імпрегнувати; просочувати
impregnated імпрегнований; просочений
impulse імпульс, -са
impure неочищений
impurity домішка
in situ analysis аналіз на місці, без відбирання проб
in the cold на холоді
inactive неактивний
inactive electrode неактивний електрод
incandescence розжарення; розжарювання; розпикання

hydrophobization гідрофобізація
hydrophoby гідрофобність, -ності
hydrosol гідрозоль, -лю
hydrosphere гідросфера
hydroxide гідроксид, -ду
hydroxide ion гідроксид-іон
hydroxyl group гідроксильна група
8-hydroxyquinoline 8-оксихінолін, -ну
hygrometer гігрометр, -ра
hygroscopic гігроскопічний
hygroscopicity гігроскопічність, -ності
hyphenated technique гібридний метод аналізу
hypothesis гіпотеза
hysteresis loop петля гістерезиса

I

incandescent розжарений добіла; розжарений до білого
inch дюйм, -ма
inclusion включення
incombustible негорючий; незаймистий
increase зростання
increment інкремент, -та
incremental-charge polarography полярографія з наростаючим зарядом
independent variable незалежна змінна
indicate показувати; вказувати
indicating device показувальний пристрій (*засобу вимірювання*)
indicator індикатор, -ра
indicator electrode індикаторний електрод
indirect непрямий; посередній; опосередкований
indirect measurement опосередковане вимірювання
indium індій, -дію
individual індивідуальний
induced reaction індукована реакція
induction period індукційний період
inductive effect індукційний ефект
inductively coupled plasma (ICP) індуктивно-зв'язана плазма
inductively coupled plasma atomic emission spectrometry (ICP-AES) атомно-емісійна спектроскопія з індуктивно-зв'язаною плазмою
inductively coupled plasma combined with mass spectrometry detection (ICP-MS) мас-спектроскопія з індуктивно-зв'язаною плазмою
inductor індуктор, -ра
industrial промисловий
industrial wastes pl. промислові відходи

industry промисловість, -вості
inert інертний
inert gas інертний газ
inertness інертність, -ності
inference попередній висновок
infinite dilution нескінченне розведення; нескінченне розбавлення
inflammable вогнєнебезпечний
inflammation займання
influence діяти; впливати
inform інформувати
information інформація
information theory теорія інформації
infrared (IR) інфрачервоний (ІЧ)
infrared rays pl. інфрачервоні промені
ingredient інгредієнт, -та; складова частина
inhibit інгібувати
inhibition інгібування
inhibitor інгібітор, -ра
inhomogeneity неоднорідність, -ності
initial вихідний; початковий
initial rate method метод початкових швидкостей
initiate ініціювати
initiator ініціатор, -ра
inject вприскувати
injection вприскування; впорскування
injector інжектор, -ра
inner внутрішній
inner diameter (id) внутрішній діаметр
inner zone внутрішня зона
inorganic неорганічний
insecticide інсектицид, -ду
insert вставляти
insoluble нерозчинний
instantaneous миттєвий
instrument інструмент, -та
instrumental activation analysis інструментальний активаційний аналіз
instrumental error інструментальна похибка вимірювання
instrumental neutron activation analysis (INAA) інструментальний нейтронно-активаційний аналіз (ІНАА)
insufficient недостатній
insulin інсулін, -ну
integral reflection coefficient коефіцієнт інтегрального відбиття
integration інтегрування
intense інтенсивний
intensity інтенсивність, -ності
intensive property інтенсивна властивість
interaction взаємодія
intercept відрізок, який відсікають на вісі ординат
interchange 1) *n.* обмін, -ну; 2) *v.* обмінюватися

interface межа розділу; поверхня розділу
interfere заважати; утруднювати
interference заважальний вплив; перешкода; утруднення; інтерференція
interfering element заважальний елемент
interlaboratory test comparisons pl. міжлабораторні порівняльні випробування
intermediate 1) *n.* проміжна сполука; напівпродукт, -ту; інтермедіат, -ту; 2) *a.* проміжний
intermolecular forces pl. міжмолекулярні сили
internal внутрішній
internal standard внутрішній стандарт
International Standard Organization (ISO) Міжнародна організація з питань стандартизації (ІСО)
interpolate інтерполювати
interpolation інтерполяція
interstice міжвузля; міжвузловина
interstitial міжвузельний
interval інтервал, -лу
intoxication інтоксикація
intramolecular forces pl. внутрішньомолекулярні сили
intranuclear внутрішньоядерний
inverse зворотний
inverse derivative potentiometric titration потенціометричне титрування з реєстрацією зворотної похідної
investigate досліджувати
investigation дослідження
iodide йодид, -ду
iodinate йодувати
iodination йодування
iodine йод, -ду
iodine oxide оксид йоду
iodine solution йодний розчин
iodine test йодна проба
iodine titration йодометрія
iodo group йодогрупа
iodoform йодоформ, -му
ion іон, -на
ion chromatography (IC) іонна хроматографія
ion pair іонна пара
ion trap іонний уловлювач
ion-association complex іонний асоціат
ion-exchange chromatography (IEC) іонообмінна хроматографія
ion-exchanger іонообмінник, -ка; іонит, -ту
ionic bond іонний зв'язок
ionic solid тверде тіло, атоми якого зв'язані іонними зв'язками
ionic strength іонна сила

ionic theory іонна теорія
ionite іоніт, -ту; іонообмінник, -ка
ionization іонізація
ionization buffer іонізаційний буфер
ionize іонізувати[ся]
ionized іонізований
ionizing іонізуючий
ionizing radiation іонізаційне випромінювання
ionophore іонофор; переносник іонів
ionosphere іоносфера
ion-pair chromatography іон-парна хроматографія
ion-pair high-performance liquid chromatography іон-парна високоефективна рідинна хроматографія
ion-pairing (IP) іон-парний
ion-selective electrode (ISE) іоноселективний електрод (ICE)
ion-selective field effect transistor (ISFET) іоноселективний польовий транзистор
iridium іридій, -дію
iron 1) *n.* залізо, -за; 2) *a.* залізний
iron ore залізна руда
irradiation опромінення
irregular нерегулярний
irreversible reaction необоротна реакція
irritant подразник, -ка
irritate подразнювати

jet сопло; форсунка; струмінь, -меня

Kalousec polarography полярографія Калоусека
kaolin каолін, -ну
Kellner-Solvay process процес Кельнера-Сольве
kelvin кельвін
kerosene гас, -су; керосин, -ну
keto form кетоформа
ketohexose кетогексоза
ketone кетон, -ну
ketose кетоза
kiln обпалювальна піч
kilocalorie (kcal) кілокалорія (ккал)
kilogram (kg) кілограм, -ма (кг)

label мітка
labeled atom мічений атом
labelling введення мітки
labile лабільний; нестійкий
laboratory лабораторія

irritating подразливий
isobar ізобара; ізобар, -ра
isobaric separation розділення за сталим тиском
isocyanide ізоціанід, -ду
isoelectric point ізоелектрична точка
isolate ізолювати; виділяти
isolation виділення
isomer ізомер, -ру
isomeric ізомерний
isomerism ізомерія
isomorphic ізоморфний
isomorphism ізоморфізм, -му
isopycnic separation розділення за сталою густиною
isotachopheresis ізотахофорез, -зу
isotherm ізотерма
isothermal ізотермічний
isotope ізотоп, -пу
isotope dilution ізотопне розведення
isotope dilution analysis аналіз методом ізотопного розведення
isotope exchange analysis аналіз методом ізотопного обміну
isotopic ізотопний
isotopic carrier ізотопний носій
isotopic ratio ізотопний склад
isotopic tracer ізотопний індикатор
isotopic weight ізотопна вага
isotropy ізотропія

J

joule джоуль, -ля

K

kinetic method of analysis кінетичний метод аналізу
kinetic theory молекулярно-кінетична теорія
kinetics кінетика
Kipp's apparatus апарат Кіппа
Kjeldahl flask колба К'ельдаля
Kjeldahl nitrogen азот, визначений методом К'ельдаля (*органічний та амонійний азот*)
Kolbe electrolytic reaction електрохімічна реакція Кольбе
Kovats retention index індекс утримання Ковача
krypton криптон, -ну

L

laboratory assistant лаборант, -та
laboratory information management system (LIMS) система керування інформацією в лабораторії

laboratory intercomparison study міжлабораторний експеримент
laboratory method лабораторний метод

lachrymator лакриматор, -ра
lactic acid молочна кислота
lactose лактоза
lag теплоізолювати
lagging теплоізоляція
lamellar ламелярний
laminar flow ламінарна течія
lamp лампа
Landolt reaction реакція Ландольта
Landolt reaction method метод Ландольта
lanthanide series ряд лантаноїдів
lanthanum лантан, -ну
laser лазер, -ра
laser desorption mass spectrometry (LDMS) мас-спектральна лазерна десорбція
laser excited atomic fluorescence spectrometry (LEAFS) лазерна атомно-флуоресцентна спектрометрія
Lassaigne test проба Лассена
latent heat захована теплота
latent period латентний період; захований період
lather 1) *n.* піна (*мильна*); 2) *v.* милитися
lattice решітка; ґратка
lattice constant стала решітки
laughing gas "сміховий газ"; закис азоту
law закон, -ну
law of constant proportions закон сталості складу
law of mass action закон діючих мас
lawrencium лоуренсій, -сію
layer шар, -ру
Le Chatelier's principle принцип Ле Шательє
leach вищолочувати; вимивати
leaching вищолочення; вимивання
lead свинець, -нцю; оливо
lead-calcium bearing alloy бабіт кальцієвий
lead-chamber process камерний процес
leak сочитися; просочуватися
leakage витік, -току
lens лінза
lethal concentration летальна (*смертельна*) концентрація
leuco base лейкооснова
leuco compound лейкосполука
level рівень, -вня
levorotatory лівообертальний
lewisite люїзіт, -ту

liberate вивільнювати[ся]
liberation вивільнення
ligand ліганд, -ду
light 1) *n.* світло; світіння; 2) *a.* легкий; 3) *v.* підпалювати
light modulation модуляція світла
lignin лігніна, -ни; деревина, -ни
lime вапно
limestone вапняк, -ку
limit 1) *n.* границя; обмеження; 2) *v.* обмежувати; лімітувати
limit of detection (LOD) межа виявлення
limitation обмеження
limited обмежений
limiting обмежувальний; лімітувальний
line лінія
line spectrum лінійчатий спектр
linear лінійний
linear attenuation coefficient лінійний коефіцієнт ослаблення
linear discriminant analysis (LDA) лінійний дискримінантний аналіз
linear photoelectric absorption coefficient лінійний коефіцієнт фотоелектричного поглинання
linear scattering coefficient лінійний коефіцієнт розсіяння
linear-sweep voltammetry вольтамперометрія з лінійною розгорткою потенціалу
link зв'язок, -зку
lipometer ліпометр, -ра
lipophobicity ліпофобність, -ності
liquation витоплювання; зрідження
liquefaction скраплення; зрідження
liquefy зріджувати
liquid 1) *n.* рідина; 2) *a.* рідкий
liquid chromatography (LC) рідинна хроматографія
liquid extraction рідинна екстракція
liquid sample рідка проба
liquid scintillation detector рідинно-сцинтиляційний детектор
liquid-liquid chromatography (LLC) рідина-рідинна хроматографія
liquid-liquid distribution рідина-рідинний розподіл
liquid-liquid extraction (LLE) рідина-рідинна екстракція
liter (L) літр, -ра (л)
lithium літій, -тію
lithosphere літосфера
litmus лакмус, -су
litmus [test] paper лакмусовий папір
live time живий час
local локальний

local thermodynamical equilibrium (LTE) локальна термодинамічна рівновага

locate локалізувати

location локалізація

lock-in amplifier синхронний підсилювач

logarithm логарифм, -ма

logarithmic mean середнє логарифмічне

log-normal distribution

логнормальний розподіл

lone pair неподілена пара

long range далекий порядок

loss втрата

low-alloy steel низьколегована сталь

low-density polyethylene (LDPE) поліетилен низької густини

low-frequency current низькочастотний струм

macroheterocycle макрогетероцикл, -лу

macromolecule макромолекула

magnesium магній, -нію

magnet магніт, -ту

magnetic магнітний

magnetic resolution розщеплення в магнітному полі

magneton магнетон, -на

main product основний (*цільовий*) продукт

main quantum number головне квантове число

major основний; першорядний

malleability ковкість, -кості

malleable ковкий

maltose мальтоза

manganate манганат, -ту

manganese марганець, -нцію; манган, -ну

manufacture 1) *n.* виробництво; 2) *v.* виробляти

marble мрамур, -ру

mask маскувати

masking маскування

masking solution маскуючий розчин

mass маса

mass action law закон діючих мас

mass attenuation coefficient масовий коефіцієнт ослаблення

mass-balance equation рівняння матеріального балансу

mass fraction масова частка

mass number масове число

mass spectrograph мас-спектрограф, -фа

low-pressure discharge lamp розрядна лампа низького тиску

low-temperature phosphorescence (LTP) низькотемпературна фосфоресценція

lubricant мастило

luminescence люмінесценція

luminescent люмінесцентний

Luminol люмінол, -лу

lumogallion люмогаліон, -ну

lump шматок, -тка; кусок, -ска

lumpy шматковий

lustre блиск, -ку

lustrous блискучий

lutetium лютецій, -цію

L'vov platform платформа Львова

lyophilic ліофільний

lyophilize ліофілізувати

lyophobic ліофобний

lysol лізол, -лу

M

mass spectrometer мас-спектрометр, -ра

mass spectrometry (MS) мас-спектрометрія (МС)

mass spectroscopy (MS) мас-спектроскопія (МС)

massive масивний

mass-selective detector (MSD) мас-селективний детектор

mass-to-charge ratio відношення маси іона до його заряду

material матеріал, -лу

matrix effect ефект основи; матричний ефект

matrix modifier модифікатор матриці

maximum 1) *n.* максимум, -му; 2) *a.*

максимальний

maximum contaminant level (MCL) гранично-допустима концентрація (ГДК)

mean середній

mean free path середній пробіг частинки

measured intensity вимірювана

інтенсивність

measured value виміряне значення

measurement вимірювання

measuring cylinder мірний циліндр

measuring instruments pl. засоби вимірювань (ЗВ)

mechanism механізм, -му

median медіана

medicinal product лікарський

препарат

medicine медицина

medium pl. media середа; засіб

meitnerium мейтнерій, -рію

melt 1) *n.* розплав, -ву; 2) *v.*

розплавляти; плавити

melting плавлення; плавка

melting point температура (*точка*) плавлення

membrane мембрана

mendelevium менделевій, -вію

meniscus pl. menisci меніск, -ка

8-mercaptoquinoline 8-

меркаптохінолін

mercury ртуть; живе срібло

mercury-cathode electrolysis

електроліз із ртутним катодом

mercury cathode cell process

електроліз із ртутним катодом

mercury film electrode (MFE) ртутний

плівковий електрод

mercury spherical electrode ртутний

сферичний електрод

mesh меш

meson мезон, -на

metal метал, -лу

metal filament atomizer атомізатор з металевую ниткою

metal loop atomizer атомізатор з

металевою петлею

metal ribbon atomizer атомізатор з металевую стрічкою

metallic металічний; металевий

(*зроблений з металу*)

metallic bond металічний зв'язок

metallic crystal металічний кристал

metalloid металоїд, -ду

metallurgical plant металургійний завод

metallurgy металургія

metastable state метастабільний стан

meter (m) метр, -ра (м)

methane метан, -ну

methanol метанол, -лу; метиловий спирт

method метод, -ду

method of standard additions метод добавок

method of least squares метод

найменших квадратів

method of measurement метод

вимірювання

methyl метил, -лу

methyl isobutyl ketone (MIBK)

метилізобутилкетон, -ну (МІБК)

Methyl Red метиловий червоний

methylate метилювати

methyated spirit денатурат, -ту

methylation метилювання

Methylene Blue метиленовий блакитний

metrological assurance метрологічне забезпечення

metrological characteristics pl.

метрологічні характеристики

metrology метрологія

micellar міцелярний

micellar electrokinetic chromatography (MEKC) міцелярна електрокінетична хроматографія

micellar liquid chromatography (MLC) міцелярна рідина хроматографія

micelle міцела

Michler's thio ketone тіокетон Міхлера

microanalysis мікроаналіз, -зу

microbalance мікроваги, -гів;

мікротерези, -зів

microburette мікробюретка

microchemical мікрохімічний

microgram (µg) мікрограм, -ма (мкг)

microscope мікроскоп, -па

microscopy мікроскопія

microwave мікрохвильовий

microwave oven мікрохвильова піч

middle середній

mild м'який

milk молоко

mill млин, -ну

milligram (mg) міліграм, -ма (мг)

millimeter (mm) міліметр, -ра (мм)

mine 1) *n.* шахта; 2) *v.* розробляти [родовище]

mineral 1) *n.* мінерал, -лу; 2) *a.*

мінеральний

mineral acid мінеральна кислота

mineral spring мінеральне джерело

mineralogy мінералогія

minimum 1) *n.* мінімум, -му; 2) *a.*

мінімальний

minimum detectable quantity

мінімальний вміст, який можна виявити

minimum significant signal

мінімальний значущий сигнал

mining розробка родовища

minor другорядний

miscible здатний до змішування

mistake помилка

mix змішувати

mixed scrap and waste складні брухт

та відходи

mixed-ligand complex

змішанолігандний комплекс

mixing order порядок змішування;

порядок додавання (*реагентів*)

mixture суміш, -ші

mobile рухомий; рухливий

mobile phase рухома фаза

mobile-phase composition склад

рухомої фази

mobile-phase mass flow rate масова

швидкість потоку рухомої фази

mobile-phase modifier модифікатор рухомої фази
mobile-phase pressure тиск рухомої фази
mobile-phase volume flow rate об'ємна швидкість потоку рухомої фази
mobility рухомість, -ності; рухливість, -вості
mode мода
model 1) *n.* модель; 2) *a.* модельний
modelling моделювання
moderate помірний
moderator уповільнювач, -ча
modification модифікація
modify модифікувати
modulation polarography модуляційна полярографія
moist вологий
moisture вологість, -гості
molality молярність, -ності
molar absorptivity молярний коефіцієнт поглинання
molar activity молярна активність
molar concentration молярна концентрація
molar gas constant універсальна [молярна] газова стала
molar ratio молярне відношення
molar volume молярний об'єм
molarity молярність, -ності
mole моль, -ля
mole fraction мольна частка
molecular молекулярний
molecular crystal молекулярний кристал
molecular emission cavity analysis (MECA) молекулярно-емісійна спектрометрія в порожнині
molecular formula молекулярна формула
molecular mass молекулярна маса
molecular orbital (MO) молекулярна орбіталь (МО)
molecular structure молекулярна структура
molecularity of reaction молекулярність реакції
molecule молекула
molten розплавлений
molybdenum молібден, -ну
monitoring моніторинг, -гу
monoatomic одноатомний

nanogram (ng) нанограм, -ма (нг)
nanometer (nm) нанометр (нм)
naphthalene нафталін, -ну
naphthalene ring нафталінове ядро

monobasic одноосновний
monochromator монохроматор, -ра
monoclinic system моноклінна система
monocrystal монокристал, -ла
monohydric alcohol одноатомний спирт
monolayer моношар, -ру
monomer мономер, -ра
monosaccharide моносахарид, -ду
monotropic монотропний
monotropy монотропія
monovalent одновалентний
mordant протрава
mortar ступка
mother liquor маточний розчин
motion власний рух
mould 1) *n.* прес-форма; 2) *v.* пресувати
moulding пресування
muffle furnace муфельна піч
multichannel analyzer багатоканальний аналізатор
multicyclic багатоциклічний
multidimensional багатовимірний
multidimensional gas chromatography (MDGC) багатовимірна газова хроматографія
multielement lamp багатоелементна лампа
multiligand complex різнолігандний комплекс
multipass system багатоходова система
multiple кратний
multiple dropping electrode множинний крапаючий електрод
multiple term мультиплетний терм
multiplicity мультиплетність, -ності
multislot burner багатощільний пальник
multisweep polarography полярографія з багаторазовою розгорткою потенціалу
multivariant мультиваріантний
Murexide мурексид, -ду
mustard gas іприт, -ту
mutagen мутаген, -ну
mutagenicity мутагенність, -ності
mutual interference взаємний заважальний вплив

N

narcotic 1) *n.* наркотик, -ку; 2) *a.* наркотичний

National Institute of Standards and Technology (NIST) Національний інститут стандартів і технологій США
native самородний; саморідний; природний
natural природний
natural radioactivity природна радіоактивність
nature природа
nebulizer розпилювач, -ча
nebulizer with heated spray chamber розпилювач з розпилювальною камерою, що нагрівається
nebulizing system розпилювальна система
neck шийка (*верхня частина пляшки*)
needle голка
negative catalyst негативний каталізатор
neodymium неодим, -му
neon неон, -ну
nephelometric analysis нефелометричний аналіз
neptunium нептуній, -нію
Nernst equation рівняння Нернста
Nessler's reagent реактив Несслера
net ionic equation іонне рівняння
neural networks pl. нейронні мережі
neutral нейтральний
neutralization нейтралізація
neutralize нейтралізувати
neutron нейтрон, -на
neutron activation analysis (NAA) нейтронно-активаційний аналіз
neutron activation analysis with radiochemical separation (RNAA) нейтронно-активаційний аналіз з радіохімічним розділенням
neutron density нейтронна густина
nickel нікель, -лю
nicotinamide adenine dinucleotide (NAD) нікотинамідаденіндинуклеотид, -ду (НАД)
nicotinamide adenine dinucleotide phosphate (NADP) нікотинамідаденіндинуклеотидфосфат, -ту (НАДФ)
niobium ніобій, -бію
nitrate 1) *n.* нітрат, -ту; 2) *v.* нітрувати
nitration нітрування
nitric азотний
nitric acid азотна кислота
nitric oxide азоту окис; азоту оксид
nitride нітрид, -ту
nitrite нітрил, -лу
nitrite нітрит, -ту
nitro compound нітросполука
nitro group нітрогрупа
nitrogen азот, -гу

nitrous азотистий
nitrous oxide азоту закис
nitrous oxide-acetylene flame полум'я закис азоту-ацетилен
nitroso compound нітросполука
nobelium нобелій, -лію
noble gas інертний газ; благородний газ
noble metals pl. благородні метали
nomenclature номенклатура
nomogram номограма
non-aqueous неводний
non-aqueous medium неводне середовище
non-destructive неруйнівний
non-electrolyte неелектроліт, -ту
non-ferrous metallurgy кольорова металургія
non-ferrous metals pl. кольорові метали
non-flammable незапалюваний
non-ideal неідеальний
non-linear нелінійний
non-linear structure нелінійна структура
non-metal неметал, -лу
non-metallic неметалічний
non-parametric непараметричний
non-polar неполярний
non-polar molecule неполярна молекула
non-reducing sugar невідновлювальний цукор
non-reversible незворотний
non-spectral interference неспектральна перешкода
non-toxic нетоксичний
non-volatile нелеткий
non-volatility нелеткість, -кості
normal нормальний
normal distribution нормальний розподіл
normal salt нормальна (*середня*) сіль
normality нормальність, -ності
novel method новітній (*новий*) метод (*аналізу*)
novel technique новітня (*нова*) методика (*аналізу*)
nuclear ядерний
nuclear activation analysis ядерний активаційний аналіз
nuclear chemistry ядерна хімія
nuclear decay ядерний розпад
nuclear fission ядерний поділ
nuclear fusion ядерний синтез
nuclear magnetic resonance (NMR) ядерний магнітний резонанс (ЯМР)
nuclear reaction ядерна реакція

nuclear weapon test випробування ядерної зброї
nucleon нуклон, -на
nucleus pl. nuclei ядро
nuclide нуклід, -да
number of degrees of freedom число ступенів свободи

observation height висота спостереження
occlusion оклюзія
occupy займати
octahedral октаедричний
octahedral structure октаедрична структура
octahedron октаедр, -ра
octane number октанове число
octet октет, -гу
octet rule правило октету
odor запах, -ху
odoriferous пахучий
odorless непахучий
oil масло (*мінеральне*); олія (*рослинна*)
oil refinery нафтоперегонний завод
oily маслянистий
olefin олефін, -ну
oleum олеум, -му
oligomer олігомер, -ру
opacity непрозорість, -рості
opalescence опалесценція
opalescent опалесцювальний
opaque непрозорий
open-hearth furnace мартенівська піч
open-hearth process мартенівський процес
optical activity оптична активність
optical conductance оптична провідність
optical emission spectroscopy (OES) оптична емісійна спектроскопія
optical isomer оптичний ізомер
optical isomerism оптична ізомерія
optical multichannel analyzer (OMA) оптичний багатоканальний атомізатор
optical rotation обертання площини поляризації
optically transparent electrode (OTE) оптично прозорий електрод
optimum оптимальний
optoacoustic spectroscopy оптоакустична спектроскопія
orange оранжевий
orbital орбіталь
s-orbital s-орбіталь

number of observation число вимірювань
NutraSweet® аспартам (*замінник цукру*)
nutrient 1) *n.* поживна речовина; нутрієнт, -та; 2) *a.* поживний

O

p-orbital p-орбіталь
d-orbital d-орбіталь
order порядок, -дку
ordered упорядкований
ordinate ордината
ore руда
organic органічний
orientation орієнтація
original первісний; початковий
orthorhombic system ромбічна система
oscillopolarography осцилополярографія
osmium осмій, -мію
osmosis осмос, -су
osmotic pressure осмотичний тиск
Ostwald's dilution law закон розбавлення Оствальда
outer зовнішній
outer zone зовнішня зона
outlet pressure тиск на виході
outlier викид, -ду (*значення, яке різко відрізняється від інших*)
outlying observation груба помилка; промах, -ху
overlap 1) *n.* перекривання; 2) *v.* перекривати
overnight на ніч; упродовж ночі
overvoltage перенапруга
oxidant окислювач, -ча; окисник, -ка
oxidation окислення
oxidation number ступінь окислення
oxidation state стан окислення
oxide оксид, -ду
oxidize окисляти
oxidizing окисний; окиснювальний
oxidizing agent окислювач, -ча; окисник, -ка
oxoacid кисневмісна кислота
oxoanion аніон кисневмісної кислоти
oxy-acetylene киснево-ацетиленовий
oxygen кисень, -сню
oxygen cylinder балон з киснем
ozone озон, -ну
ozonolysis озоноліз, -зу

P

packed column колона з насадкою; колонка з насадкою
packing насадка (*в хроматографії*)
palladium паладій, -дію
paper chromatography (PC) паперова хроматографія
paraffin парафін, -ну
parameter параметр, -ра
partial pressure парціальний тиск
particle частинка
particle-induced X-ray emission (PIXE) рентгеноспектральний аналіз з протонним збудженням
particle size analysis аналіз частинок за розмірами
particular індивідуальний
pass over пропускати над
passivated пасивований
passivation пасивація
passive пасивний
passivity пасивність, -ності; інертність, -ності
pattern зразок, -ка; шаблон, -ну
pattern recognition розпізнавання образів
Pauli exclusion principle принцип Паулі
p-block elements pl. p-елементи
peak пік, -ка
peak analysis аналіз піка
peak area method метод площини піка
peak diffraction coefficient коефіцієнт максимальної дифракції
peak fitting метод підгонки піка
penetrability проникність, -ності
penetrate проникати
penetrating проникний
penetration проникнення
penetrometer пенетрометр, -ра
penetrometry пенетрометрія
pentose пентоза
pentyl пентил, -лу
peptide пептид, -ду
peptide bond пептидний зв'язок
perceive сприймати; відчувати
percent процент, -та
percentage relative error відносна похибка в процентах
percentage standard deviation відносне стандартне відхилення в процентах
perceptible сприйнятний; відчутний
perception сприйняття; відчуття
perfect досконалий; ідеальний
perfect crystal ідеальний кристал
period період, -ду
periodic періодичний

periodic law періодичний закон
periodic system періодична система
periodic table періодична таблиця
periodicity періодичність, -ності
permanent gas постійний газ
permanent hardness постійна твердість; стала твердість
permanganate перманганат, -ту
permanganate titration перманганатометрія
peroxide пероксид, -ду
pestle товкачик, -ка
Petri dish чашка Петрі
petrography петрографія
petrol *брит.* бензин, -ну
petroleum нафта
pH value водневий показник (pH)
pharmaceutical фармацевтичний
Pharmaceutical Committee Фармацевтичний комітет
pharmaceutical form лікарська форма
pharmaceutical industry фармацевтична промисловість
pharmaceuticals pl. ліки *множ.*
pharmaceutist фармацевт, -та
pharmacist фармацевт, -та
pharmacologic[al] фармакологічний
pharmacologist фармаколог, -га
pharmacology фармакологія
pharmacopoeia фармакопея
pharmacopoeial monograph фармакопейна монографія
pharmacy фармація
phase фаза
phase diagram фазова діаграма
phase-sensitive alternating-current stripping voltammetry фазочутлива змінно-струмова інверсійна вольтамперометрія
phenol фенол, -лу
phenolphthalein фенолфталеїн, -ну
phosphorescence фосфоресценція
phosphorimetry фосфориметрія; фосфоресцентна спектроскопія
phosphorus фосфор, -ру
photoacoustic spectroscopy (PAS) фотоакустична спектроскопія
photochemical фотохімічний
photocurrent фотострум, -му
photodetector фотоприймач, -ча
photoelectron spectroscopy фотоелектронна спектроскопія
photoionization detector (PID) фотоіонізаційний детектор
photometry фотометрія
photomultiplier фотопомножувач, -ча

photomultiplier tube (PMT) фотоелектронний помножувач
photon emission yield квантовий вихід випромінювання
photosynthesis фотосинтез, -зу
photosynthesize фотосинтезувати
photosynthetic фотосинтетичний
photovoltaic cell вентильний фотоелектричний елемент
physical change фізичне перетворення
physical property фізична властивість
physical state фізичний стан
pickle 1) *n.* розсіл, -солу; 2) *v.* травити
pickling травлення
piece кусок, -ка; шматок, -тка
piezocrystal п'єзокристал, -лу
piezo-electric п'єзоелектричний
pigment пігмент, -ту
pile-up накладення імпульсів
pilot plant експериментальна установка
pinchcock затискач Мора (для сумових трубок)
pink рожевий
pipette піпетка
pitch смола, дьоготь, -гтю; пек, -ку
placer platinum самородна платина; шліхова платина
planar плоский
Planck constant константа Планка
plane площина
plane of symmetry площина симетрії
plant установка (лабораторна)
plant materials pl. рослинні матеріали
plasma desorption mass spectrometry (PDMS) мас-спектральна плазмова десорбція
plasma jet плазмовий струмінь
plastic 1) *n.* пластмаса; 2) *a.* пластичний
plasticity пластичність, -ності
plasticizer пластифікатор, -ра
plate покривати; наносити покриття
plating нанесення покриття
platinum платина
platinum dish платинова чашка
platinum electrode платиновий електрод
platinum group elements (PGE) pl. елементи платинової групи
plot 1) *n.* графік; діаграма; 2) *v.* будувати графік
plutonium плутоній, -нію
pneumatic пневматичний
pneumatic nebulizer пневматичний розпилювач
poison 1) *n.* отрута; 2) *v.* отруювати
Poisson distribution розподіл Пуассона

polar полярний
polarimeter поляриметр, -ра
polarity полярність, -ності
polarizability поляризованість, -ності
polarization поляризація
polarographic coulometry полярографічна кулонометрія
polarography полярографія
polimerize полімеризуватися
polish шліфувати
polled standard deviation сумарне стандартне відхилення
pollutant забруднювач, -ча
pollution забруднення
polonium полоній, -нію
poly(ethylene terephthalate) (PET) поліетилентерефталат, -ту (ПЕТ)
polyatomic багатоатомний
polychlorinated biphenyl (PCB) поліхлорований біфеніл
polychlorinated dibenzofuran (PCDF) поліхлорований дибензофуран
polychlorinated dibenzo-p-dioxin (PCDD) поліхлорований дибензодіоксин
polychromator поліхроматор, -ра
polycyclic поліциклічний
polymer полімер, -ру
polymeric полімерний
polymerization полімеризація
polymorphic поліморфний
polymorphism поліморфізм, -му
polynuclear багатоядерний
polynuclear aromatic hydrocarbon (PAH) багатоядерний ароматичний вуглеводень
polypropylene (PP) поліпропілен, -ну
polysaccharide полісахарид, -ду
polystyrene (PS) полістирол, -лу
polytetrafluoroethylene (PTFE) політетрафтороетилен, -ну; фторопласт, ту; тефлон, -ну
polyunsaturated поліненасичений
polyurethane foam (PUF) пінополіуретан (ППУ)
polyvinyl chloride (PVC) полівінілхлорид, -ду
pool electrode рідкий металевий електрод з великою поверхнею
population генеральна сукупність
population mean математичне сподівання
porosity пористість, -тості
porous пористий
porous pot пориста чашка
porphyrin порфірин, -ну
portable переносний; портативний
portable device переносний прилад; портативний прилад
position положення

positron позитрон, -на
post-column reaction післяколонкова реакція
potash fertilizer калійне добриво
potassium калій, -лію
potassium bromide калій бромистий
potassium chloride калій хлористий
potassium iodide калій йодистий
potential 1) *n.* потенціал, -лу; 2) *a.* потенціальний; потенційний
potential drop зменшення потенціалу; зниження потенціалу
potential sweep розгортка потенціалу
potential trough потенціальна яма
potentiometric titration потенціометричне титрування
potentiometry потенціометрія
potentiostatic потенціостатичний
pound фунт, -та
powder порошок, -шку
powder sample порошкова проба
powdered порошкоподібний; товчений
powdered waste порошкоподібні відходи
powdery порошкоподібний
praseodymium празеодим, -му
precious metal дорогоцінний метал
precious metals scrap брухт дорогоцінних металів
precious metals waste відходи дорогоцінних металів
precious stone камінь дорогоцінний
precipitant осаджувач, -ча
precipitate 1) *n.* осад, -ду; 2) *v.* осаджувати
precipitated осаджений
precipitation осадження; атмосферні опади
precipitation reaction реакція осадження
precision відтворюваність, -ності
preconcentration концентрування; попереднє концентрування
precursor вихідний компонент; прекурсор, -ра
preexponential factor передекспоненціальний фактор (множник)
preliminary treatment of a sample попередня обробка проби
pre-mix burner пальник з попереднім змішуванням
preparation підготовка; приготування
prepare готувати
preservation консервування
preserve консервувати
preserving консервація
pressure тиск, -ку

pressure drop across the column зниження тиску в колонці
pressure law закон Шарля
pressure/temperature-programmed elution елюювання з програмованим тиском/температурою
pressure-programmed elution елюювання з програмованим тиском
pre-treatment of a sample попередня обробка проби
primary первинний
primary cell гальванічний елемент
primary combustion zone зона первинного згорання
primary radiation первинне випромінювання
primitive structure примітивна структура
principal-components analysis (PCA) метод аналізу основних компонентів (хемометричний)
prism призма
probability імовірність, -ності; ймовірність, -ності
probe зонд, -да
procedure методика
process процес, -су
producer gas генераторний газ
product продукт, -ту
programmed elution програмове елюювання
programmed-current chronopotentiometry хронопотенціометрія з заданою розгорткою струму
promethium прометій, -тію
promote промотувати
promoter промотор, -ра
promotion промотування
propane пропан, -ну
propene пропен, -ну
property властивість, -вості
proportion пропорція
proportional пропорційний
propyl пропіл, -лу
protactinium протактиній, -нію
protective agent захисний агент
protein протеїн, -ну; білок, -лка
proton протон, -на
protonation протонування
proton-induced X-ray emission (PIXE) рентгеноспектральний аналіз з протонним збудженням
protoxide закис, -су; недокис, -су
psychrometer психрометр, -ра
puddling process пудлінгування
pulse amplitude distribution амплітудний розподіл імпульсів

pulse nebulization імпульсне розпилення
pulse polarography імпульсна полярографія
pulsed-discharge lamp імпульсна розрядна лампа
pulverization подрібнення; здрібнення
pulverize подрібнювати
pump насос, -са
pure чистий; вільний від домішок
purification очистка
purified очищений
purify очищати
purity чистота
purple пурпурний

quadratic mean середнє квадратичне
quadrupole квадруполь, -ля
quadrupole time-of-flight mass spectrometry (QTOFMS) квадрупольна час-пролітна мас-спектрометрія
qualitative якісний
qualitative analysis якісний аналіз
qualitative reaction якісна реакція
quality якість, -кості
quality assessment оцінка якості
quality assurance (QA) забезпечення якості
quality characteristics показник якості
quality control (QC) контроль якості
quality management керування якістю
quality manual настанова з якості
quality planning планування якості
quantitation кількісне визначення
quantitative кількісний
quantitative analysis кількісний аналіз
quantitative determination кількісне визначення
quantitative structure-activity relationship (QSAR) кількісна залежність "структура-активність"

racemate рацемат, -ту
racemic рацемічний
radiant 1) *n.* випромінювач, -ча; 2) *a.* випромінювальний
radiate випромінювати
radiated випромінений
radiation випромінювання; радіація
radiation chemistry радіаційна хімія
radiation counter лічильник випромінювання
radical радикал, -ла
radio opacity непроникність для випромінювання
radioactive радіоактивний

putty замазка
pycnometer пікнометр, -ра
pyramid піраміда
pyramidal пірамідальний
Pyrex® термостійке (термотривке) скло "Пірекс" ("Пайрекс")
pyridin піридин, -ну
pyrite пірит, -ту
pyrocatechol пірокатехін, -ну
Pyrocatechol Violet пірокатехіновий фіолетовий
pyrolysis піроліз, -зу
pyrophosphoric acid пірофосфорна кислота

Q
quantitative structure-property relationship (QSPR) кількісна залежність "структура-властивість"
quantitatively кількісно
quantity кількість, -кості
quantization error [of a measuring instrument] похибка перервності [засобу вимірювання]; похибка квантування [засобу вимірювання]
quantum chemistry квантова хімія
quantum mechanics квантова механіка
quantum numbers pl. квантові числа
quantum pl. quanta квант, -га
quartz кварц, -цу
quartz glass кварцеве скло
quaternary ammonium salt сіль четвертинної аммонієвої основи
quench тушити; гасити; загартовувати
quenching гасіння; гартування; загартовування; гарт, -ту
quenching correction поправка на гасіння
quercetin кверцетин, -ну
quicklime негашене вапно

R
radioactive decay радіоактивний розпад
radioactive series радіоактивний ряд
radioactive source радіоактивне джерело
radioactive tracer радіоактивний індикатор
radioactivity радіоактивність, -ності
radioanalytical chemistry радіоаналітична хімія
radiochemical activation analysis радіохімічний активаційний аналіз
radiochemical purity радіохімічна чистота

radiochemical separation радіохімічне розділення
radiochemical yield радіохімічний вихід
radiochemistry радіохімія
radioenzymatic analysis радіоферментний аналіз
radio-frequency glow discharge радіочастотний тліючий розряд
radio-frequency polarography високочастотна полярографія;
radiography радіографія
radiogravimetric analysis радіографіметричний аналіз
radioimmunoassay (RIA) радіоімунний аналіз
radioiodination радіойодування
radioisotope радіоізотоп, -пу
radioisotope dilution analysis аналіз методом радіоізотопного розведення
radioisotope induced X-ray emission analysis рентгеноемісійний аналіз, індукований радіоактивним ізотопом
radiological радіологічний
radiologist радіолог, -га
radiology радіологія
radiolysis радіоліз, -зу
radiometric analysis радіометричний аналіз
radiometric titration радіометричне титрування
radionuclide радіонуклід, -да
radionuclidic purity радіонуклідна чистота
radio-opaque непроникний для випромінювання
radioreceptor assay радіорецепторний аналіз
radiorelease analysis аналіз з виділенням радіоактивності
radium радій, -дію
radius радіус, -са
radon радон, -ну
Raman spectrometry раманівська спектрометрія; спектрометрія комбінаційного розсіяння
Raman spectrum спектр комбінаційного розсіяння; раманівський спектр
random випадковий; безладний
random error of measurement випадкова похибка вимірювання
randomly випадково; безладно; хаотично
range діапазон, -ну
Raoult's law закон Рауля
rapid швидкий
rare elements pl. рідкісні елементи

rare-earth elements pl. (REE) рідкісноземельні елементи
rare-earth metals pl. (REM) рідкісноземельні метали
rate coefficient коефіцієнт швидкості
rate constant константа швидкості
rate of liquid aspiration швидкість засмоктування рідини
rate of liquid consumption витрата рідини
rate of reaction швидкість реакції
ratio відношення
raw materials pl. сировина
react реагувати
reactant реагент, -ту
reacting реагуючий
reaction реакція
reaction order порядок реакції
reaction profile профіль реакції
reaction time час реакції
reaction yield вихід реакції
reactivity реакційна здатність
reading показання
reading error похибка відліку
reagent реактив, -ву; реагент, -ту
real реальний
receiver збірник, -ка; приймач, -ча; ресивер, -ра
recoil віддача
recoil labelling введення мітки методом віддачі
record реєструвати
recording реєстрація; запис, -су
recording device реєструвальний пристрій (засобу вимірювання)
recovery вилучення; реекстракція; відношення "знайдено"/"введено" (*у процентах*)
recovery factor фактор вилучення
recrystallization перекристалізація
red червоний
red shift червоний зсув
reddish червонуватий
reddish-brown червоно-бурий
red-hot розжарений до червоного
redistribution перерозподіл, -лу
redox potential окислювально-відновний потенціал
redox potentiometric titration окислювально-відновне потенціометричне титрування
redox process окислювально-відновний процес
redox reaction окислювально-відновна реакція
redox series окислювально-відновний ряд
reduce відновлювати; знижати
reducing agent відновник, -ка

reducing atmosphere відновна атмосфера
reducing sugar відновлювальний цукор
reductant відновник, -ка
reduction відновлення
reference beam промінь порівняння
reference electrode електрод порівняння
reference material речовина порівняння
reference solution розчин порівняння
reference-element technique метод внутрішнього стандарту
refine очищати (*переробляти*); рафінувати
refining переробка
reflection grating відбивна решітка
reflux зворотний стік
reflux condenser зворотний холодильник
reflux nebulizer розпилювач із зворотним потоком
reforming риформінг, -гу
refract заломлювати
refractive index (RI) показник заломлення
refractivity показник заломлення
refractometer рефрактометр, -ра
refractoriness вогнетривкість, -кості; тугоплавкість, -кості
refractory 1) *n.* тугоплавка речовина; 2) *a.* вогнетривкий; тугоплавкий
regenerate регенерувати
regression регресія
regular регулярний
regulus корольок, -лька (*зливок; злиток металу*)
rejection of outliers виключення (*відкидання*) грубих помилок
relation співвідношення; залежність, -ності
relationship залежність, -ності
relative відносний
relative atomic mass відносна атомна маса
relative density відносна густина
relative error відносна похибка
relative error of measurement відносна похибка вимірювання
relative formula mass відносна формульна маса
relative humidity (RH) відносна вологість
relative isotopic mass відносна ізотопна маса
relative molecular mass відносна молекулярна маса

relative standard deviation (RSD) відносне стандартне відхилення
relative vapor density відносна густина пари
relative X-ray intensity відносна інтенсивність рентгенівського випромінювання
relax релаксувати
relaxation релаксація
relaxation time час релаксації
release 1) *n.* випуск, -ку; 2) *v.* випускати
release buffer звільняючий буфер
reliability вірогідність, -ності; достовірність, -ності; надійність, -ності
remote дистанційний; віддалений
removable усувний; змінний
removal усунення
remove усувати
renewed electrode оновлюваний електрод
repeatability збіжність, -ності
repeatability of measurements збіжність результатів вимірювань
repeatability standard deviation стандартне відхилення збіжності
repel відштовхувати
replace заміщати
replaced що заміщується
replacement заміщення
replicate measurements pl. паралельні вимірювання
reproducibility standard deviation стандартне відхилення повторюваності
repulsion відштовхування
repulsive відштовхувальний
requirements pl. вимоги
reservoir резервуар, -ра; водоймище
residual залишковий
residual product залишковий продукт
residual standard deviation залишкова сума відхилень
residue залишок, -шку
resin смола
resist перешкоджати; опиратися; чинити опір
resistance перешкода; опір (*род. опору*)
resistivity питомий опір
resolution розділення [приладу]
resolution of lines розщеплення ліній [спектра]
resolving power роздільна сила
resonance energy енергія резонансу
resonance neutrons pl. резонансні нейтрони
resonance spectrometer резонансний спектрометр

response time час відгуку; час встановлення показу
result результат, -гу
result of measurement результат вимірювання
retain зберігати; утримувати
retard уповільнювати
retardation уповільнення
retarder уповільнювач, -ча
retention утримання; зберігання
retention index індекс утримання
retentivity утримувальна здатність (*сорбенту*)
retort реторта
return повертатися
reverberatory furnace відбивна піч
reversal обертання
reverse 1) *a.* зворотний; 2) *v.* обертати
reverse aqua regia зворотна царська водка
reverse osmosis зворотний осмос
reversed обернений
reversed [radiochemical] isotope dilution analysis зворотний [радіохімічний] аналіз методом ізотопного розведення
reversed direct-injection burner обернений прямоточний пальник
reversed-phase high-performance liquid chromatography обернено-фазова високоефективна рідинна хроматографія (ОФ-ВЕРХ)
reversed-phase liquid chromatography (RPLC) обернено-фазова рідинна хроматографія
reversible оборотний
reversible reaction оборотна реакція
revolve обертати[ся]
rhenium реній, -нію
rhodium родій, -дію

saccharose сахароза; цукроза
safe concentration безпечна концентрація
safety безпека
saline soils pl. засолені ґрунти
salinity солоність, -ності
salt сіль (*род. солі*)
salt bridge сольовий місток
salting out висолювання
salting out agent висолювач
samarium самарій, -рію
sample проба; зразок, -зка
sample beam робочий промінь
sample injection введення проби
sample injector дозатор проби

rhombohedral ромбоєдричний
rigid жорсткий; твердий
rim обідок, -ка
ring кільце; ядро
ring chain кільцевий ланцюг
river water річна вода
roast обпалювати
roasted обпалений
robust statistics стійка статистика
rock salt кам'яна сіль
rocking curve крива відбиття
Rockwell hardness твердість за Роквеллом
room-temperature fluorescence (RTF) флуоресценція при кімнатній температурі
room-temperature phosphorescence (RTP) фосфоресценція при кімнатній температурі
room-temperature phosphorescence in liquid phase (RTPL) фосфоресценція в рідкій фазі при кімнатній температурі
root mean square deviation середньоквадратичне відхилення
rotate обертати[ся]
rotating electrode обертовий електрод
rotating ring-disk electrode (RRDE) обертовий дисконий електрод
rotation обертання
round off [the number] округляти [число]
rubber гума; каучук, -ку
rubidium рубідій, -дію
ruggedness of method стійкість методики до зміни умов виконання аналізу
rust 1) *n.* іржа; 2) *v.* іржавіти
rusting іржавлення; ржавіння
rusty іржавий
ruthenium рутеній, -нію
rutherfordium резерфордій, -дію

S

sample of limited size проба обмеженого розміру
sample treatment підготовка проби до аналізу (*розкладання проби, розділення компонентів, концентрування*)
sampler пробовідбірник, -ка; прилад для відбирання проб
sampling відбір проби; відбирання проби; пробовідбір, -бору
sand bath піщана баня; пісочна баня
Sandell's sensitivity чутливість за Сенделлом
sandwich сандвіч, -ча
sandwich structure сандвічева структура
saponification омилення

saturate насичати
saturated насичений
saturated water vapor pressure тиск насиченої водяної пари
saturation насичення
saturation activity активність насичення
s-block elements pl. s-елементи
scale шкала
scale division поділка шкали
scale expansion розширення шкали
scale model масштабна модель
scandium скандій, -дію
scanning Auger microscopy (SAM) сканувальна оже-мікроскопія
scanning electron microscopy (SEM) растрова електронна мікроскопія
scanning tunneling microscopy (STM) сканувальна тунельна мікроскопія
scattering розсіяння; дисперсія
scattering ability розсіювальна здатність
Schiff's base основа Шиффа
Schiff's reagent реактив Шиффа
Schrödinger equation рівняння Шредінгера
scintillate сцинтилювати
scintillation сцинтиляція
scintillation detector сцинтиляційний детектор
scintillator сцинтилятор, -ра
scrap брухт, -ту
screen екран, -на; сито
scrubber скруббер, -ра
scrubbing промивання
scrubbing solution промивний розчин
scum накип, -пу; брудна піна; шлак, -ку
seaborgium сіборгій, -гію
seal hermetically загерметизувати
sealed lamp запаяна лампа
seam шов (род. шва); шар, -ру; пласт, -ту
seamless безшовний
second секунда
second law of thermodynamics другий принцип термодинаміки
second order reaction реакція другого порядку
secondary вторинний
secondary amine вторинний амін
secondary combustion zone зона вторинного згорання
secondary fluorescence вторинна флуоресценція
secondary ion mass spectrometry (SIMS) мас-спектрометрія вторинних іонів

secondary radiation вторинне випромінювання
second-derivative potentiometric titration потенціометричне титрування з ресстрацією другої похідної
sediment осад, -ду; відстій, -тою
sedimentary deposits pl. осадові відкладення
sedimentation осідання, відстоювання, седиментація
selective селективний
selective ion monitoring (SIM) селективний моніторинг іонів
selectivity селективність, -ності
selectivity coefficient коефіцієнт селективності
selectivity constant константа селективності
selectivity factor фактор селективності
selectivity index індекс селективності
selenium селен, -ну
self-absorption самопоглинання
self-absorption factor коефіцієнт самопоглинання
self-reversal самообернення
semi-empirical напівемпіричний
semiintegral polarography полярографія з напівінтегруванням струму
semipermeable напівпроникний
semipermeable membrane напівпроникна мембрана
semi-polar link семіполярний зв'язок
semi-quantitative напівкількісний
semivolatile напівлеткий
sensing element датчик, -ка
sensitive чутливий
sensitivity чутливість, -вості
sensor сенсор; датчик, -ка; первинний вимірювальний перетворювач
separable роздільний; що розділяється
separate розділяти
separate determination роздільне визначення
separated flame розділене полум'я
separating funnel ділительна воронка; ділительна лійка
separation розділення
separation factor коефіцієнт розділення
separatory funnel ділительна воронка; ділительна лійка
sequence послідовність, -ності
sequential послідовний
sequentially послідовно
series ряд, -ду; серія
series of lines спектральні серії
series of potentials ряд напруг
serum сироватка

set of bands група смуг [спектра]
settle осідати; відстоюватися
sewage каналізаційні води; стічні води
sewerage каналізація
shake збовтувати; струшувати
shaker струшувач, -ча
shale сланець, -нцю
shared electron усуспільнений електрон
sharing усуспільнення
sharpen загострювати
shatter розбивати[ся]
sheet metal листовий метал
shell оболонка
K-shell К-оболонка
L-shell L-оболонка
M-shell M-оболонка
sherardize шерардизувати
sherardizing шерардизація
shielded flame захищене полум'я
shift 1) *n.* зсув, -ву; зміщення; 2) *v.* зсувати
short range близький порядок
short-wave короткохвильовий
Shpol'skii spectrometry люмінесцентна спектрометрія, заснована на ефекті Шпольського
side chain боковий ланцюг
side reaction побічна реакція
Siemens-Martin process мартенівський процес
signal-to-noise ratio (SNR) відношення сигнал/шум
significance level рівень значущості
significant figures pl. значущі цифри
silent discharge тихий розряд
silica діоксид кремнію; кремнезем, -му
silica gel силікагель, -лю
silicon кремній, -нію; силіцій, -цію
silver срібло
silver nitrate нітрат срібла; ляпис, -су; пекольний камінь
similar подібний; схожий
similarity схожість
simple простий
simultaneous одночасний
simultaneously одночасно
single bond простий зв'язок; одинарний зв'язок; ординарний зв'язок
single-beam system однопроменева система
single-electrode plasma одноелектродна плазма
single-element lamp одноелементна лампа
single-sweep polarography полярографія з одноразовою розгорткою потенціалу
singlet синглетний терм

siphon сифон, -на
size розмір, -ру
size-exclusion high-performance liquid chromatography ексклюзійна високоефективна рідинна хроматографія
slag шлак, -ку
slake гасити (*ванно*)
slaked lime гашене вапно
slaking гасіння; гашення (*ванна*)
slightly soluble малорозчинний
slime шлам, -му
slip plane площина ковзання
slit щілина
slit width ширина щілини
slope нахил, -лу [прямої]
slot-burner щілинний пальник
slow combustion повільне згорання
slow potential sweep повільна розгортка потенціалу
sludge мул, -лу
slurry завись, -сі; суспензія
smalt кобальтове скло
smell запах, -ху
smelt 1) *a.* плавка; 2) *v.* плавити
Smith-Hieftje background correction корекція фону за Смітом-Хіфті
smoke дим, -му
smolder тління; жевріння
soap мило
soapy мильний
soda сода
sodium натрій, -рію
sodium chloride натрій хлористий
sodium silicate силікат натрію
soft м'який
soft water м'яка вода
softened water пом'якшена вода
soil ґрунт, -ту
sol золь, -лю
solid 1) *n.* тверда речовина; 2) *a.* твердий
solid electrode твердий електрод
solid electrolyte cell (SEC) твердоелектролітна комірка
solid extractant твердий екстрагент
solid sample тверда проба
solidification твердіння
solidify твердіти
solid-phase antibody твердофазний радіоімунний аналіз
radioimmunoassay твердофазний радіоімунний аналіз
solid-phase extraction (SPE) твердофазна екстракція
solid-phase microextraction (SPME) твердофазна мікроекстракція
solid-phase spectrophotometry твердофазна спектрофотометрія
solid-solution sample проба твердого розчину

solid-state detector напівпровідниковий детектор
solubility розчинність, -ності
solubility product constant добуток розчинності (ДР)
soluble розчинний
solute розчинена речовина
solution розчин, -ну
solvate 1) *n.* сольват, -ту; 2) *v.* сольватувати[ся]
solvation сольватація
Solvay process процес Сольве
solvent розчинник, -ка
solvent extraction рідинна екстракція
solvent front фронт розчинника
solvolysis сольволиз, -зу
sorbent сорбент, -ту
sorption сорбція
source джерело
sources of raw materials *pl.* джерела сировини
Soxhlet extractor екстрактор Сокслета
space простір, -тору
space lattice просторова решітка [кристалу]
space model просторова модель
sparingly soluble важкорозчинний
spark іскра
spark discharge іскровий розряд
spark source mass spectrometry (SSMS) іскрова мас-спектрометрія
spark spectrum іскровий спектр
spatial просторовий
spatula шпатель, -ля
speciation analysis визначення хімічних форм елементів
species *pl.* хімічні форми визначуваного елемента; вид (*організмів*)
specific специфічний
specific activity питома активність
specific density питома густина
specific electrical conductivity питома електропровідність
specific heat at constant pressure теплоємність при постійному тиску
specifications *pl.* специфікація; технічні умови
specificity специфічність, -ності
specimen зразок, -зка
spectral спектральний
spectral band смуга спектра
spectral bandwidth of monochromator спектральна смуга пропускання
spectral continuum безперервний спектр
spectral continuum source джерело безперервного спектра

spectral grade organic solvent органічний розчинник спектральної чистоти
spectral intensity спектральна інтенсивність
spectral interference спектральна перешкода
spectral line source джерело лінійчатого спектра
spectral purity спектральна чистота
spectral resolution спектральне розділення
spectrochemical buffer спектральний буфер
spectrometer resolution розділення спектрометра
spectrometry спектрометрія
spectrophotometer спектрофотометр, -ра
spectrophotometric analysis спектрофотометричний аналіз
spectrophotometry спектрофотометрія
spectroscopy спектроскопія
spectrum derivative похідний спектр
spectrum *pl.* **spectra** спектр, -ра
spelter технічний цинк; цинковий припій
spent відпрацьований
sphere сфера
spherical сферичний
spinharscope спітарископ
spirit спирт, -ту
spontaneous спонтанний
spontaneous combustion самозаймання
spot пляма
spot test краплинна реакція
spout носик, -ка
spray 1) *n.* аерозоль, -лю; 2) *v.* розбризкувати
spraying розбризування
spring water джерельна вода
square planar structure плоска квадратна структура
square pyramidal structure квадратно-пірамідальна структура
square-wave polarography полярографія з прямокутною напругою
squeeze out вижимати; віджимати
stability стабільність, -ності; стійкість, -кості
stability constant константа реакції комплексоутворення; константа стійкості
stabilize стабілізувати
stabilized temperature platform furnace (STPF) температурно-стабілізована піч з платформою
stabilizer стабілізатор, -ра
stable стабільний; стійкий
stage стадія

stainless steel нержавіюча сталь
staircase polarography полярографія з ступінчатою розгорткою потенціалу
standard 1) *n.* стандарт, -ту; 2) *a.* стандартний
standard atmospheric pressure нормальний атмосферний тиск
standard calomel electrode (SCE) насичений каломельний електрод
standard deviation стандартне відхилення
standard deviation for counting стандартне відхилення лічіння
standard deviation from grouped data стандартне відхилення для груп даних
standard deviation from paired data стандартне відхилення для пар даних
standard deviation of points about the fitted line стандартне відхилення точок від знайденої залежності
standard deviation of the intercept стандартне відхилення розрахованого значення відрізка, який відсікають на вісі ординат
standard deviation of the slope стандартне відхилення розрахованого нахилу градувальної кривої
standard electrode potential стандартний електродний потенціал; нормальний електродний потенціал
standard error стандартна похибка
standard hydrogen electrode (SHE) стандартний водневий електрод
standard operating procedure (SOP) стандартна робоча методика (СРМ)
standard reference material (SRM) стандартний зразок (СЗ)
standard solution стандартний розчин
standard temperature and pressure (STP) нормальні умови (273 К, 101 кПа) (н.у.)
standardization стандартизація
standardize стандартизувати
starch крохмаль, -лю
state function функція стану
state of division ступінь подрібнення
state of the art сучасний рівень розвитку (*устаткування, методу тощо*)
static mercury drop electrode (SMDE) стагичний ртутний крапельний електрод
stationary phase нерухома фаза
stationary state стаціонарний стан
stationary-electrode voltammetry вольтамперометрія з стаціонарним електродом
steady стійкий
steady state стаціонарний стан
steam водяна пара

steam distillation перегонка з водяною парою
steam trap конденсаційний уловлювач; конденсаційна пастка
steel сталь, -лі
step of reaction ступінь реакції
stereochemistry стереохімія
stereoisomer стереоізомер, -ра
stereoisomerism стереоізомерія
stereospecifically labelled tracer індикатор, мічений стереоспецифічно
steric effect стеричний ефект
steric hindrance просторове утруднення; просторова перешкода
sterically hindered просторово утруднений
still дистилятор, -ра; перегінний апарат
stir перемішувати; мішати
stirrer мішалка
stirring bar якірець магнітної мішалки
stock solution концентрований робочий розчин
stoichiometric стехіометричний
stoichiometry стехіометрія
stop up закупорювати[ся]
stopcock запірний кран
stoppage закупорка
stopped flow method метод зупиненого струменя
stopper заглушка; затулка; пробка
stoppered закупорений; закритий пробкою
storage зберігання (*на складі*)
storage stability стійкість при зберіганні
straight chain нерозгалужений ланцюг
streaming electrode струминний електрод
strength сила
stripping analysis інверсійний аналіз
stripping chronopotentiometry інверсійна хронопотенціометрія (ІХП)
stripping extraction реекстракція
stripping solution реекстрагент
stripping voltammetry інверсійна вольтамперометрія
strong acid сильна кислота
strong base сильна основа
strong electrolyte сильний електроліт
strontium стронцій, -цію
structural структурний
structural isomerism структурна ізомерія
structure структура
Student's distribution розподіл Стьюдента
subatomic субатомний
sublimate сублімат, -ту

sublimation сублимація
sublime сублимувати
suboxide закис. -су; недокис. -су
subsequent наступний
subsidiary допоміжний
substance речовина
substituent замісник. -ка
substitute замінити
substitution заміщення
substoichiometric субстехіометричний
substrate субстрат, -ту
succinic acid янтарна кислота;
бурштинова кислота
sucrose сахароза
suction nebulizer всмоктувальний
розпилювач
sufficient достатній
sugar цукор, -ру
sugar substitute замісник цукру
sulfate сульфат, -ту
sulfated ash сульфатна зола
sulfide сульфід, -ту
sulfite сульфит, -ту
sulfonate сульфувати
sulfonate group сульфогрупа
sulfonation сульфонування
sulfonic acid сульфокислота
sulfur сірка
sulfuric acid сірчана кислота
sulphur *брит.* сірка
superconductive надпровідний
superconductor надпровідник, -ка
supercooling переохолодження
supercritical fluid надкритичний
флюїд
supercritical fluid chromatography
(SFC) надкритична флюїдна
хроматографія
supercritical fluid extraction (SFE)
надкритична флюїдна екстракція
supernatant що відстоявся; відстояний
supersaturate пересичити

tablet таблетка
tableting таблетування; виготовлення
таблеток
tabular value таблична величина
tailing (of a peak) зтянутість, -тості
(*тика*)
tamp набивати
tamping набивка
tangent дотична
tank бак, -ка
tantalum тантал, -лу
tap кран, -на
tar дьготь, -гтю; смола
tarnish тьмянити

supersaturated пересичений
supersaturation пересичення
supplemental додатковий
supply постачання
support штатив, -ва
support of the catalyst носій
каталізатора
supported catalyst каталізатор на носії
supramolecular супрамолекулярний
surface 1) *n.* поверхня; 2) *a.*
поверхневий
surface tension поверхневий натяг
surfactant поверхнево-активна
речовина (ПАР)
surplus надлишок, -шку
surround оточувати
surrounding 1) *n.* оточення; 2) *a.*
оточуючий
suspended суспендований; завислий
suspension суспензія
sweetener підсолоджувач, -ча;
замінник цукру
symbol символ, -лу
symmetric[al] симетричний
symmetry симетрія
synergic синергічний; синергетичний
synergic effect синергетичний ефект;
синергізм, -му
synergism синергізм, -му;
синергетичний ефект
synthesis синтез, -зу
synthetic синтетичний
synthetic rubber синтетичний каучук
synthetize синтезувати
syringe шприц, -ца
system система
systematic систематичний
systematic error of measurement
систематична похибка вимірювання
systematic names pl. систематичні
назви

T

tarnish[ing] потьмяніння
tartaric acid винна кислота
tartrate тартрат, -ту
tast polarography таст-полярографія
taste смак, -ку
tautomer таутомер, -ру
tautomeric таутомерний
tautomerism таутомерія
technetium технецій, -цію
technique методика
technology технологія
Teflon® політетрафтороетилен, -ну;
фторопласт, ту; тефлон, -ну
tellurium телур, -ру

temper відпускати; гартувати
temperature температура
temperature-programmed desorption
(TPD) десорбція з програмовною
температурою
tempering відпуск, -ку (*металів*)
temporary тимчасовий
temporary hardness тимчасова
жорсткість
tend мати тенденцію; мати схильність
tendency тенденція; схильність, -ності
tension натяг, -ту; напруга; пружність,
-ності; тиск (*пари*)
teratogenic тератогенний
terbium тербій, -бію
terminate припинити
termination припинення
terminator обривач ланцюга
termite process алюмотермічний
процес
tertiary третинний
tervalent тривалентний
test проба; випробування
test method метод випробування
test paper реактивний папір
test tube пробірка
testing laboratory випробувальна
лабораторія
tetragonal system тетрагональна
система
tetrahedral тетраедричний
tetrahedron тетраедр, -ра
tetrahydrofuran (THF)
тетрагідрофуран, -ну
texture текстура
thallium талій, -лію
theoretical теоретичний
theoretical plate теоретична тарілка
theory теорія
thermal термічний
thermal analysis термічний аналіз
thermal decomposition термічний
розклад
thermal desorption mass spectrometry
мас-спектральна термічна десорбція
thermal dissociation термічна
дисоціація
thermal ionization mass spectrometry
(TIMS) мас-спектральна термічна
іонізація
thermal lens spectrometry (TLS)
термолінзова [лазерна] спектрометрія
thermal neutrons pl. теплові нейтрони
thermal pre-treatment попередня
термічна обробка (ПТО)
thermochemical термохімічний
thermochemical equation
термохімічне рівняння
thermochemistry термохімія

thermodynamic potential
термодинамічний потенціал
thermodynamics термодинаміка
thermogravimetric analysis (TGA)
термогравіметричний аналіз (ТГА)
thermolabile термолабільний
thermomechanical analysis (TMA)
термомеханічний аналіз
thermometer термометр, -ра
thermoplastic термопласт, -ту
thermosetting реактопласт, -ту
thermospray (TSP)
терморозпилювальний
thermostable термостабільний
thermostat термостат, -та
thickness товщина
thick-walled товстостінний
thin layer chromatography (TLC)
тонкошарова хроматографія
thin layer electrode (TLE)
тонкошаровий електрод
thin-walled тонкостінний
thiocarbamide тіокарбамід, -ду;
тіосечовина
thiocyanate тіоціанат, -ту; роланід, -ду
thiosulfate тіосульфат, -ту
thiourea тіосечовина; тіокарбамід
third law of thermodynamics третій
принцип термодинаміки
thixotropic тиксотропний
thixotropy тиксотропія
thorium торій, -рію
three-dimensional (3-D) тривимірний
three-necked flask тригорла колба
three-phase extraction трифазова
екстракція
thulium тулій, -лію
time час, -су
time constant постійна часу
time-consuming method тривалий
метод (*аналізу*)
timed injector таймований інжектор
time-of-flight (TOF) час-пролітний
time-of-flight mass spectrometry
(TOFMS) час-пролітна мас-
спектрометрія
tin 1) *n.* олово; цина; 2) *v.* лудити
tin-lead solder припій олов'яно-
свинцевий
tinned луджений; вилуджений
tinning лудіння
tissue тканина (*організму*)
titanium титан, -ну
titrant титрант, -ту
titrate титрувати
titration титрування
titre титр, -ру
titrimetric титриметричний
titrimetry титриметрія

tolerance limit концентрація, нижче якої елемент не заважає визначенню аналіта
toluene толуол, -лу
tongs pl. щипці, -ців
tool інструмент, -та
torsion balance крутильні (торсійні) ваги (терези)
total carbon (TC) загальний вуглець
total hardness of water загальна твердість води
total inorganic carbon (TIC) загальний неорганічний вуглець
total ion current (TIC) повний іонний струм
total organic carbon (TOC) загальний органічний вуглець (ЗОВ)
total sulfur загальна сірка
total-reflection X-ray fluorescence spectrometry (TXRF) рентгенофлуоресцентна спектрометрія з повним відбиттям
toxic токсичний
toxicant токсикант, -та; отрута
toxin токсин, -ну; отрута
trace слід, -ду
trace amounts pl. слідові кількості
trace analysis визначення слідових кількостей
trace metal метал, який зустрічається у вигляді слідів; сліди металу
tracer індикатор (*радіоактивний*)
track трек, -ку
traditional names pl. традиційні назви
transannular bridge місток, з'єднуючий протилежні атоми кільця
trans-configuration транс-конфігурація
transfer переносити
transferable здатний до перенесення
transference перенесення
transform перетворювати
transformation перетворення
trans-isomer транс-ізомер, -ру
transit time час проходження
transition element перехідний елемент
transition metal перехідний метал
transition of electron проскакування електрона
transition point точка переходу
transition state перехідний стан
translucent напівпрозорий
transmutation перетворення (*ядерне*); трансмутация
transmute перетворювати (*ядра елементів*)

transparency прозорість, -рості
transparent прозорий
transuranium elements pl. трансуранові елементи
trap уловлювач, -ча; пастка
travel time час подачі
treat обробляти
treatment обробка
trend тренд, -да; закономірність, -ності
triangular-wave polarography полярографія з трикутною розгорткою потенціалу
triangular-wave voltammetry вольтамперометрія з трикутною розгорткою потенціалу
tribasic триосновний
triclinic system триклинна система
trigonal bipyramidal тригонально-біпірамідальний
trigonal planar плоский тригональний
trigonal pyramidal тригонально-пірамідальний
trihydric (spirit) триатомний (*спирт*)
triple bond потрійний зв'язок
triplet триплет, -ту
tritium тритій, -тію
triturate розтирати в порошок
trituration розтирання в порошок
trivalent тривалентний
trivial names pl. тривіальні назви
trough лоток, -тка
true colloid справжній колоїд
true value істинна величина
tube трубка
tubing трубки (*з'єднувальні*)
tumor пухлина
tungsten вольфрам, -му
tungsten-filament lamp лампа розжарювання з вольфрамовою ниткою
turbid мутний; каламутний
turbidimeter турбідиметр, -ра
turbidimetry турбідиметрія
turbulence турбулентність, -ності
turbulent flow турбулентна течія
turn white біліти
turn yellow жовтіти
turning стружка
turpentine терпентин, -ну; скипидар, -ру
twin electrons пара електронів, яка утворює зв'язок; електронні зв'язку
twin nebulizer подвійний розпилювач
two-dimensional (2-D) двовимірний
two-site immunoradiometric assay двохсайтний радіоімунний аналіз

Ullman reaction реакція Ульмана
ultimate vacuum граничний вакуум
ultracentrifugation ультрацентрифугування
ultrafiltration ультрафільтрація
ultrasonic nebulizer ультразвуковий розпилювач
ultrasound ультразвук, -ку
ultratrace ультраслідовий
ultraviolet (UV) ультрафіолетовий (УФ)
ultraviolet photoelectron spectroscopy ультрафіолетова фотоелектронна спектроскопія
ultraviolet-visible (UV-VIS) ультрафіолетова та видима область спектра
unalloyed вільний від домішок
uncertainty of measurements невизначеність вимірювань
undergo підлягати
undissolved нерозчинений
undissolving нерозчинний

vacuum вакуум, -му
vacuum distillation вакуумна перегонка
vacuum phototube вакуумний фотоелемент
vacuum-pump вакуум-насос
valence валентність, -ності
valence angle валентний кут
valence electron валентний електрон
valence shell валентна оболонка
valency валентність, -ності
value значення; величина
Van Deemter equation рівняння Ван Деємтера
van der Waals bond зв'язок Ван-дер-Ваальса
van der Waals forces pl. ван-дер-ваальсові сили
vanadium ванадій, -дію
Van't Hoff's equilibrium box ящик рівноваги Вант-Гоффа
vapor пара (*речовини*)
vapor density густина пари
vapor pressure тиск пари
vaporization випаровування
vaporize випаровувати[ся]
variable 1) *n.* змінна (*величина*); 2) *a.* перемінний; змінний
Variamine Blue варіаміновий синій
variance дисперсія
variation варіювання
vary варіювати

U

uniform однорідний
uniformity однорідність, -ності
uniformity of weight variation однорідність вагових відхилень
unit член, -на; одиниця (*виміру*)
unit cell елементарна комірка
unite з'єднувати
United States Pharmacopoeia (USP) Фармакопея США
universal універсальний
unpurified неочищений
unsaturated ненасичений
unsaturated fatty acids pl. ненасичені жирні кислоти
unstable нестабільний
unstable equilibrium нестійка рівновага
unsteady state нестационарний стан
uranium уран, -ну
used використаний; відпрацьований; уживаний
U-tube U-подібна трубка

V

vaseline oil вазелінове масло
vat куб, -ба; чан, -на
vegetable oil олія рослинна
verification перевірка
verify перевіряти
vessel посудина
vibration frequency частота вібраційних коливань
vibrational relaxation коливальна релаксація
violet фіолетовий
viscosimeter віскозиметр, -ра
viscosity в'язкість, -кості
viscous в'язкий
visible видимий
visual observations pl. візуальні спостереження
vitamin вітамін, -ну
vitreous склоподібний
volatile леткий
volatility леткість, -кості
volt (V) вольт, -та (В)
voltage напруга
voltmeter вольтаметр, -ра; кулонометр, -ра
voltammeter вольтамперметр, -ра
voltmeter вольтметр, -ра
volume об'єм, -му
volumetric analysis об'ємний аналіз; волюметричний аналіз
volumetric flask мірна колба; мірча колба

warm 1) *a.* теплий; 2) *v.* підігрівати
wash промивати
washing промивання
washing liquid промивна рідина
washing soda сода пральна
washing solution промивний розчин
washings pl. промивні води
waste відходи
waste product відходи виробництва
waste water стічна вода
wasteless безвідхідний
watch glass годинникове скло
water вода
water bath водяна баня
water cycle круговорот води
water gas водяний газ
water of crystallization кристалізаційна вода
water softening пом'якшення води
water supply водопостачання
water vapor водяна пара
water vapor pressure тиск водяної пари
water-cooled охолоджуваній водою
water-proof водонепроникний; водозахисний
water-purifying водоочисний
water-soluble водорозчинний
wave хвиля
wave number хвильове число
wavelength довжина хвилі
wavelength dispersion дисперсія хвильова
wavelength-dispersive X-ray fluorescence analysis рентгенофлуоресцентний аналіз з розділенням за довжиною хвилі
wavelength for maximum transmission of optical filter of monochromator довжина хвилі в максимумі пропускання оптичного фільтра монохроматора
wax віск (*rod.* воску)
weak acid слабка кислота

xenon ксенон, -ну
X-radiation рентгенівське випромінювання
X-ray fluorescence рентгенофлуоресценція
X-ray fluorescence (XRF) рентгенофлуоресцентний аналіз;

W

weak base слабка основа
weak electrolyte слабкий електроліт
weakly alkaline слабколужний
weigh важити; зважувати
weighed mean середнє зважене
weighing зважування
weight вага
weld зварювати
weldable steel зварювана сталь
welding зварення; зварювання
wet мокрий; вологий
wet analysis хімічні методи аналізу (як протиставлення фізичним); "мокрий аналіз"
wet carbonization мокре обуглювання
wet chemistry хімічні методи аналізу (як протиставлення фізичним); "мокра хімія"
wet combustion мокре спалювання
white білий
white alloy білий сплав
white lead білий свинцеве
white-hot нагрітий добіла
wide neck flask широкогорла колба
Williamson's synthesis реакція Вільямсона
Wilzbach labelling введення мітки за Вільцбахом
within-run RSD відносне стандартне відхилення результатів ряду послідовних вимірювань (*оцінка збіжності*)
working electrode робочий електрод
World Health Organization (WHO) Всесвітня організація охорони здоров'я
Woulfe's bottle склянка Вульфа
wrought alloy деформовний сплав
wrought iron зварювальне залізо
Wurtz flask перегінна колба
Wurtz reaction реакція Вюрца
Wurtz-Fittig reaction реакція Вюрца-Фіттіга

X

рентгеноспектральний флуоресцентний аналіз
X-ray fluorescence analysis рентгенофлуоресцентний аналіз; рентгеноспектральний флуоресцентний аналіз

X-rays pl. рентгенівські промені

yellow жовтий
yellowish жовтуватий
yield вихід, -ходу

Zeeman background correction зесманівська корекція фону
zeolite process цеолітна обробка
zero drift дрейф нульової лінії
zero setting установлення нуля

Y

yperite іприт, -ту
ytterbium ітербій, -бію
yttrium ітрій, -рію

Z

zinc цинк, -ку
zirconium цирконій, -нію
zone зона
zone smelting зонна плавка
zwitterion амфотерний іон

Англійські скорочення та умовні позначення

2-D (two-dimensional) двовимірний
3-D (three-dimensional) тривимірний
AAS (atomic absorption spectroscopy) атомно-абсорбційна спектроскопія (ААС)
ACP (alternating-current plasma) змінно-струмова плазма
ACS (American Chemical Society) Американське хімічне товариство
AED (atomic emission detector) атомно-емісійний детектор
AES (atomic emission spectroscopy) атомно-емісійна спектроскопія (АЕС)
AFS (atomic fluorescence spectroscopy) атомно-флуоресцентна спектроскопія (АФС)
AOAC (Association of Official Analytical Chemists) Асоціація офіціальних хіміків-аналітиків США
ASTM (American Society for Testing and Materials) Американське товариство реактивів та матеріалів
ASV (anodic stripping voltammetry) анодна інверсійна вольтамперометрія
BET (Brunauer-Emmett-Teller adsorption isotherm) ізотерма адсорбції Брунауера-Еммета-Теллера
BL (bioluminescence) біоломінесценція
BOD (biochemical oxygen demand) біохімічне споживання кисню (БСК)
BP (British Pharmacopoeia) Британська Фармакопея
CARS (coherent anti-Stokes Raman spectroscopy) когерентна антистоксова раманівська спектроскопія
CCC (counter-current chromatography) протиточна хроматографія
CCD (charge coupled device) пристрій із зарядовим зв'язком
CD (circular dichroism) круговий дихроїзм
CE (capillary electrophoresis) капілярний електрофорез
CFA (continuous flow analysis) безперервний протоковий аналіз
CFS pl. CFSs (chlorofluorocarbon) хлорфторвуглець
CI (chemical ionization) хімічна іонізація
CITP (capillary isotachopheresis) капілярний ізотахофорез
CL (chemiluminescence) хемілюмінесценція
cm (centimeter) сантиметр, -ра (см)

COD (chemical oxygen demand) хімічне споживання кисню (ХСК)
CP/MAS (cross-polarization/magic angle spinning) спектроскопія ЯМР з обертанням зразка під магнічним кутом і використанням крос-поляризації
CPE (carbon paste electrode) вугільний пастовий електрод
CP-MAS-NMR (cross polarization-magic angle spinning nuclear magnetic resonance) спектроскопія ЯМР з обертанням зразка під магнічним кутом і використанням крос-поляризації
CV (cyclic voltammetry) циклічна вольтамперометрія
CVAAS (cold vapor atomic absorption spectrometry) атомно-абсорбційна спектрометрія в холодних парах
CVAFS (cold vapor atomic fluorescence spectrometry) атомно-флуоресцентна спектрометрія в холодних парах
CZE (capillary zone electrophoresis) капілярний зонний електрофорез
D2EHPA (di-(2-ethylhexyl)phosphoric acid) ди-(2-етилгексил)фосфорна кислота
DCP (direct-current plasma) постійно-струмова плазма
DDT (dichlorodiphenyltrichloroethane) дихлордифенілтрихлорметилметан (ДДТ)
DDTC (diethyldithiocarbamate) діетилдитіокарбамат, -ту (ДДТК)
DME (dropping mercury electrode) ртутний крапаючий електрод
DNA (deoxyribonucleic acid) дезоксирибонуклеїнова кислота (ДНК)
DNMR (dynamic nuclear magnetic resonance) динамічний ядерний магнітний резонанс
DO (dissolved oxygen) розчинений кисень
DOC (dissolved organic carbon) розчинений органічний вуглець
DPP (differential pulse polarography) диференційна імпульсна полярографія
DPSV (differential pulse stripping voltammetry) диференційна імпульсна інверсійна вольтамперометрія
DPV (differential pulse voltammetry) диференційна імпульсна вольтамперометрія
DRIFT (diffuse-reflectance infrared Fourier-transform spectroscopy) ІЧ-Фур'є спектроскопія дифузного відбиття
DTA (differential thermal analysis) диференційний термічний аналіз (ДТА)

DTC (differential thermal calorimetry) диференційна термічна калориметрія
EC (electrochemical) електрохімічний
ECL (electrogenated chemiluminescence) електрохемілюмінесценція (ЕХЛ)
EDAX (energy dispersive analysis by X-rays) енерго-дисперсійний рентгенівський аналіз
EDL (electrodeless discharge lamp) безелектродна розрядна лампа
EDXF (energy dispersive X-ray fluorescence) енерго-дисперсійна рентгенівська флуоресценція
ELISA (enzyme-linked immunosorbent assay) твердофазний імуноферментний аналіз
EM (electron microscopy) електронна мікроскопія
emf (electromotive force) електрорушійна сила
EP (European Pharmacopoeia) Європейська Фармакопея
EPA (Environmental Protection Agency) Агенція охорони навколишнього середовища США
EPMA (electron probe microanalysis) електронно-зондовий рентгеноспектральний мікроаналіз
EPR (electron paramagnetic resonance) електронний парамагнітний резонанс (ЕПР)
ETAAS (electrothermal atomic absorption spectroscopy) електротермічна атомно-абсорбційна спектроскопія (ЕТААС)
eV (electron-volt) електрон-вольт (еВ)
FAAS (flame atomic absorption spectroscopy) полуменева атомно-абсорбційна спектроскопія
FABMS (fast atom bombardment mass spectrometry) мас-спектрометрія з іонізацією прискореними (швидкими) атомами
FAES (flame atomic emission spectroscopy) полуменева атомно-емісійна спектроскопія
FAFS (flame atomic fluorescence spectroscopy) полуменева атомно-флуоресцентна спектроскопія
FDA (Food and Drug Administration) Управління з контролю харчових продуктів і лікарських засобів США
FES (flame emission spectroscopy) полуменева емісійна спектроскопія
FFS (flame fluorescence spectroscopy) полуменева флуоресцентна спектроскопія
FFT (fast Fourier-transform) швидке Фур'є-перетворення

FIA (flow injection analysis) протоково-інжекційний аналіз (ІІА)
FID (flame ionization detector) полуменево-іонізаційний детектор
FOCS (fiber optic chemical sensor) оптоволоконний хімічний сенсор
FPD (flame photometric detector) полуменево-фотометричний детектор
FT-IR (Fourier-transform infrared) ІЧ-спектроскопія з Фур'є-перетворенням
g (gram) грам, -ма (г)
GC (gas chromatography) газова хроматографія
GCE (glassy carbon electrode) скловуглецевий електрод
GFAAS (graphite furnace atomic absorption spectroscopy) атомно-абсорбційний аналіз з атомізацією в графітовій печі
GFC (gel filtration chromatography) гель-фільтраційна хроматографія
GLC (gas-liquid chromatography) газо-рідинна хроматографія
GLP (Good Laboratory Practice) належна лабораторна практика
GMP (Good Manufacturing Practice) належна виробнича практика
GPC (gel permeation chromatography) гель-проникна хроматографія
HCL (hollow cathode lamp) лампа з порожнистим катодом
HDC (hydrodynamic chromatography) гідродинамічна хроматографія
HDPE (high-density polyethylene) поліетилен високої густини
HETP (height equivalent to a theoretical plate) висота, еквівалентна теоретичній тарілці
HG (hydride generation) генерація гідридів
HGA (heated graphite atomizer) графітовий атомізатор, що нагрівається
HPLC (high-performance liquid chromatography) високоефективна рідинна хроматографія (ВЕРХ)
HRCGC (high-resolution capillary gas chromatography) капілярна газова хроматографія високого розділення
IC (ion chromatography) іонна хроматографія
ICP (inductively coupled plasma) індуктивно-зв'язана плазма
ICP-AES (inductively coupled plasma atomic emission spectroscopy) атомно-емісійна спектрометрія з індуктивно-зв'язаною плазмою
ICP-MS (inductively coupled plasma combined with mass spectrometry)

detection) мас-спектрометрія з індуктивно-зв'язаною плазмою
id (inner diameter) внутрішній діаметр
IEC (ion-exchange chromatography) іонообмінна хроматографія
INAA (instrumental neutron activation analysis) інструментальний нейтронно-активаційний аналіз (ІНАА)
IP (ion pairing) іон-парний
IPC (ion-pair chromatography) іон-парна хроматографія
IR (infrared) інфрачервоний (ІЧ)
ISE (ion selective electrode) іоноселективний електрод (ІСЕ)
ISFET (ion selective field effect transistor) іоноселективний польовий транзистор
ISO (International Standard Organization) Міжнародна організація з питань стандартизації (ІСО)
IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry) Міжнародний союз чистої та прикладної хімії (ІЮПАК)
kcal (kilocalorie) кілокалорія (ккал)
kg (kilogram) кілограм, -ма (кг)
L (liter) літр, -ра (л)
laser (light amplification by stimulated emission of radiation) лазер, -ра
LC (liquid chromatography) рідинна хроматографія
LDA (linear discriminant analysis) лінійний дискримінантний аналіз
LDMS (laser desorption mass spectrometry) мас-спектральна лазерна десорбція
LDPE (low-density polyethylene) поліетилен низької густини
LEAFS (laser excited atomic fluorescence spectrometry) лазерна атомно-флуоресцентна спектрометрія
LIMS (laboratory information management system) система керування інформацією в лабораторії
LLC (liquid-liquid chromatography) рідина-рідинна хроматографія
LLE (liquid-liquid extraction) рідина-рідинна екстракція
LOD (limit of detection) межа виявлення
LOQ (limit of quantitation) межа кількісного визначення
LTE (local thermodynamical equilibrium) локальна термодинамічна рівновага (ЛТР)
LTP (low-temperature phosphorescence) низькотемпературна фосфоресценція
m (meter) метр, -ра (м)

MCL (maximum contaminant level) гранично-допустима концентрація (ГДК)
MDGC (multidimensional gas chromatography) багатовимірна газова хроматографія
MECA (molecular emission cavity analysis) молекулярно-емісійна спектрометрія в порожнині
МЕКС (micellar electrokinetic chromatography) міцелярна електрокінетична хроматографія
MFE (mercury film electrode) ртутний плівковий електрод
mg (milligram) міліграм, -ма (мг)
µg (microgram) мікрограм, -ма (мкг)
MIBK (methyl isobutyl ketone) метилізобутилкетон, -ну (МІБК)
MLC (micellar liquid chromatography) міцелярна рідинна хроматографія
mm (millimeter) міліметр, -ра (мм)
MO (molecular orbital) молекулярна орбіталь (МО)
MS (mass spectroscopy; mass spectrometry) мас-спектроскопія (МС); мас-спектрометрія (МС)
MSD (mass-selective detector) мас-селективний детектор
NAA (neutron activation analysis) нейтронно-активаційний аналіз
NAD (nicotinamide adenine dinucleotide) нікотинамідаденіндинуклеотид, -ду (НАД)
NADP (nicotinamide adenine dinucleotide phosphate) нікотинамідаденіндинуклеотидфосфат, -ту (НАДФ)
ng (nanogram) нанограм, -ма (нг)
NIST (National Institute of Standards and Technology) Національний інститут стандартів і технологій США
nm (nanometer) нанометр, -ра (нм)
NMR (nuclear magnetic resonance) ядерний магнітний резонанс (ЯМР)
OES (optical emission spectroscopy) оптична емісійна спектроскопія
OMA (optical multichannel analyzer) оптичний багатоканальний атомізатор
OTE (optically transparent electrode) оптично прозорий електрод
ПАН pl. PAHs (polynuclear aromatic hydrocarbon) багатоядерний ароматичний вуглеводень
PAS (photoacoustic spectroscopy) фотоакустична спектроскопія
PC (paper chromatography) паперова хроматографія

PCA (principal-components analysis) метод аналізу основних компонентів (математичний)
PCB pl. PCBs (polychlorinated biphenyl) поліхлорований біфеніл
PCDD pl. PCDDs (polychlorinated dibenzo-p-dioxin) поліхлорований дибензодіоксин
PCDF pl. PCDFs (polychlorinated dibenzofuran) поліхлорований дибензофуран
PDMS (plasma desorption mass spectrometry) мас-спектральна плазмова десорбція
PET (poly(ethylene terephthalate)) поліетилентерефталат, -ту (ПЕТ)
PGE (platinum group elements) pl. елементи платинової групи
pH (negative logarithm of the hydrogen ion concentration) водневий показник (рН)
PID (photoionization detector) фотоіонізаційний детектор
PIXE (particle-induced X-ray emission; proton-induced X-ray emission) рентгеноспектральний аналіз з протонним збудженням
pK (negative logarithm of an equilibrium constant) від'ємний логарифм константи рівноваги (рК)
PMT (photo-multiplier tube) фотоелектронний помножувач
PP (polypropylene) поліпропілен, -ну
ppb (parts per billion) мільярдна частка ($10^{-7} \%$)
ppm (parts per million) мільйонна частка ($10^{-4} \%$)
ppt (parts per trillion) трильйонна частка ($10^{-10} \%$)
PS (polystyrene) полістирол, -лу
PTFE (polytetrafluoroethylene) політетрафтороетилен, -ну; фторопласт, -ту; тефлон, -ну
PUF (polyurethane foam) пінополіуретан, -ну (ППУ)
PVC (polyvinyl chloride) полівінілхлорид, -ду
QA (quality assurance) забезпечення якості
QC (quality control) контроль якості
QSAR (quantitative structure-activity relationship) кількісна залежність "структура-активність"
QSPR (quantitative structure-property relationship) кількісна залежність "структура-властивість"
QTOFMS (quadrupole time-of-flight mass spectrometry) квадрупольна час-пролітна мас-спектрометрія

REE (rare earth elements) pl. рідкісноземельні елементи
REM (rare-earth metals) pl. рідкісноземельні метали
RH (relative humidity) відносна вологість
RI (refractive index) показник заломлення
RIA (radioimmunoassay) радіоімунний аналіз
RNAA (neutron activation analysis with radiochemical separation) нейтронно-активаційний аналіз з радіохімічним розділенням
RP-HPLC (reversed-phase high-performance liquid chromatography) обернено-фазова вискоефективна рідинна хроматографія (ОФ-ВЕРХ)
RPLC (reversed-phase liquid chromatography) обернено-фазова рідинна хроматографія
RRDE (rotating ring-disk electrode) обертовий дисковий електрод
RSD (relative standard deviation) відносне стандартне відхилення
RTF (room-temperature fluorescence) флуоресценція при кімнатній температурі
RTP (room-temperature phosphorescence) фосфоресценція при кімнатній температурі
RTPL (room-temperature phosphorescence in liquid phase) фосфоресценція в рідкій фазі при кімнатній температурі
SAM (scanning Auger microscopy) сканувальна оже-мікроскопія
SCE (standard calomel electrode) насичений каломельний електрод
SEC (solid electrolyte cell) твердоелектролітна комірка
SEM (scanning electron microscopy) растрова електронна мікроскопія
SFC (supercritical fluid chromatography) надкритична флюїдна хроматографія
SFC-FTIR (coupled supercritical-fluid chromatography-Fourier-transform infrared spectrometry) зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-інфрачервона спектрометрія з перетворенням Фур'є
SFC-GC (coupled supercritical-fluid chromatography-gas chromatography) зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-газова хроматографія
SFC-MS (coupled supercritical-fluid chromatography-mass spectrometry) зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-мас-спектрометрія

SFE (supercritical fluid extraction) надкритична флюїдна екстракція
SFE-GC (coupled supercritical-fluid extraction-gas chromatography) зв'язані надкритична флюїдна екстракція-газова хроматографія
SFE-LC (coupled supercritical-fluid extraction-liquid chromatography) зв'язані надкритична флюїдна екстракція-рідинна хроматографія
SFE-SFC (coupled supercritical-fluid extraction-supercritical-fluid chromatography) зв'язані надкритична флюїдна екстракція-надкритична флюїдна хроматографія
SHE (standard hydrogen electrode) стандартний водневий електрод
SIM (selective ion monitoring) селективний моніторинг іонів
SIMS (secondary ion mass spectrometry) мас-спектрометрія вторинних іонів
SMDE (static mercury drop electrode) статичний ртутний крапельний електрод
SNR (signal-to-noise ratio) відношення сигнал/шум
SOP (standard operating procedure) стандартна робоча методика (СРМ)
SPE (solid-phase extraction) твердофазна екстракція
SPME (solid-phase microextraction) твердофазна мікроекстракція
SRM (standard reference material) стандартний зразок (СЗ)
SSMS (spark source mass spectrometry) іскрова мас-спектрометрія
STM (scanning tunneling microscopy) сканувальна тунельна мікроскопія
STP (standard temperature and pressure) нормальні умови (273 К, 101 кПа) (н. у.)
STPF (stabilized temperature platform furnace) температурно-стабілізована піч з платформою
TC (total carbon) загальний вуглець
TDMS (thermal desorption mass spectrometry) мас-спектральна термічна десорбція
TGA (thermogravimetric analysis) термогравіметричний аналіз (ТГА)
THF (tetrahydrofuran) тетрагідрофуран, -ну (ТГФ)
TIC (total inorganic carbon; total ion current) загальний неорганічний вуглець; повний іонний струм

TIMS (thermal ionization mass spectrometry) мас-спектральна термічна іонізація
TLC (thin layer chromatography) тонкошарова хроматографія
TLE (thin layer electrode) тонкошаровий електрод
TLS (thermal lens spectrometry) термолінзова [лазерна] спектрометрія
TMA (thermomechanical analysis) термомеханічний аналіз
TOC (total organic carbon) загальний органічний вуглець (ЗОВ)
TOF (time-of-flight) час-пролітний
TOFMS (time-of-flight mass spectrometry) час-пролітна мас-спектрометрія
TPD (temperature-programmed desorption) десорбція з програмованою температурою
TSP (thermospray) терморозпилювальний
TXRF (total-reflection X-ray fluorescence spectrometry) рентгенофлуоресцентна спектрометрія з повним відбиттям
USP (United States Pharmacopoeia) Фармакопея США
UV (ultraviolet) ультрафіолетовий (УФ)
UV-VIS (ultraviolet-visible) ультрафіолетова та видима область спектра
V (volt) вольт, -та (В)
v/v (volume/volume) об'ємне відношення; об'ємна концентрація (частка)
w/v (weight/volume) мас-об'ємне відношення; мас-об'ємна концентрація (частка)
w/w (weight/weight) масове відношення; масова концентрація (частка)
WHO (World Health Organization) Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ)
XAD-2 (2-(hydroxymethyl)piperidine) 2-(гідроксиметил)піперидин, -ну
XPS (X-ray photoelectron spectroscopy) рентгенівська фотоелектронна спектроскопія
XRF (X-ray fluorescence) рентгенофлуоресцентний аналіз (РФА); рентгеноспектральний флуоресцентний аналіз (РСФА)

Українсько-англійський словник з аналітичної хімії

Близько 4500 слів

Український алфавіт

Аа	Бб	Вв	Гг	Ґґ	Дд
Ее	Єє	Жж	Зз	Ии	Іі
Її	Йй	Кк	Лл	Мм	Нн
Оо	Пп	Рр	Сс	Тт	Уу
Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ
	Ьь	Юю	Яя		

аберація aberration
 абразивна дія abrasion
 абразивний abrasive
 абсолютна похибка вимірювання absolute error of measurement
 абсолютна похибка засобу вимірювання error of indication of a measuring instrument
 абсолютна температура absolute temperature
 абсолютна шкала absolute scale
 абсолютне лічіння absolute counting
 абсолютний активаційний аналіз absolute activation analysis
 абсолютний нуль absolute zero
 абсолютний спирт absolute alcohol
 абсорбувати absorb
 абсорбційна здатність absorbability
 абсорбційний absorptive
 абсорбція absorption
 абсциса abscissa
 автокаталіз autocatalysis
 автокаталізатор autocatalyst
 автоклав autoclave
 автоліз autolysis
 автоокислення autoxidation
 автоокисація autoxidation
 авторадіографія autoradiography
 авторадіоліз autoradiolysis
 агатова ступка agate mortar
 агент agent
 агрохімія agricultural chemistry
 адгезія adhesion
 аддукт adduct
 адекватна модель adequate model
 адитивність additivity
 адіабатний adiabatic
 адреналін adrenaline
 адсорбат adsorbate
 адсорбент adsorbent
 адсорбувати adsorb
 адсорбційна хроматографія adsorption chromatography
 адсорбційний індикатор adsorption indicator
 аерозоль aerosol; spray
 азбест asbestos
 азеотропна суміш azeotropic mixture
 азид azide
 азобарвник azo dye
 азогрупа azo group
 азосполука azo compound
 азот nitrogen
 азотистий nitrous
 азотна кислота nitric acid
 азотний nitric
 азоту закис nitrous oxide

А

азоту оксид nitric oxide
 айнштайній einsteinium
 аква-іон aqua-ion
 активаційний аналіз activation analysis
 активація activation
 активний active
 активний електрод active electrode
 активний інгредієнт ліків drug substance
 активність activity
 активність насичення saturation activity
 активність радіоактивної речовини activity of a radioactive material
 активоване вугілля activated charcoal; activated carbon
 активований activated
 активований комплекс activated complex
 активований стан activated state
 активування activation
 актиній actinium
 акумуляторний елемент accumulator cell
 акцентований терм accented term
 акцептор acceptor
 акцепторна домішка acceptor impurity
 акцесорні (оружорядні) мінерали *множ.* accessory minerals
 аланін alanine
 алізарин alizarin
 алізариновий червоний С Alizarin Red S
 аліфатичний aliphatic
 аліциклічний alicyclic
 аліциклічний ряд alicyclic series
 алкалоїд alkaloid
 алкан alkane
 алкен alkene
 алкіл alkyl
 алкілгалогенід alkyl halide
 алкілування alkylation
 алкін alkyne
 алкіни *множ.* acetylenes
 алкоголь alkoxide
 алкоксид alkoxide
 алмаз diamond
 алотроп allotrope
 алотропія allotropy
 алхімік alchemist
 алхімія alchemy
 альбумін albumin
 альдегід aldehyde
 альдогексоза aldohexose
 альдоза aldose
 альдольна конденсація aldol addition

альфа-випромінювання alpha-emission
альфа-вуглецевий атом alpha-carbon
альфа-промені *множ.* alpha-rays
альфа-частинка alpha-particle
алюмінієва бронза aluminium gold
алюміній aluminium; *amer.* aliminum
алюмініон aluminon
алюмотермічний процес termite process
амальгама amalgam
амальгамувати amalgamate
америчій americium
аміак ammonia
аміаковий ammoniacal
аміачний ammoniacal
амід amide
амідогрупа amido group
амін amine
аміногрупа amino group
амінокислота amino acid
амонал ammonal
амоній ammonium
аморфізм amorphism
аморфний amorphous
ампер ampere
амперметр ammeter
амперометричне титрування amperometric titration
амперометричне титрування з двома індикаторними електродами amperometric titration with two indicator electrodes
амперометрія amperometry
амперометрія з двома індикаторними електродами amperometry with two indicator electrodes
амплітуда amplitude
амплітудний розподіл імпульсів pulse amplitude distribution
ампула ampoule
амфотерний amphoteric
амфотерний іон zwitterion
аналіз analysis
аналіз дробною перегонкою fractional analysis
аналіз з виділенням радіоактивності radiorelease analysis
аналіз за допомогою розгонки distillation test
аналіз методом ізотопного обміну isotope exchange analysis
аналіз методом ізотопного розведення isotope dilution analysis
аналіз методом конкурентного зв'язування competitive binding assay
аналіз методом радіоізотопного розведення radioisotope dilution analysis
аналіз піка peak analysis

аналіз спалюванням combustion analysis
аналізатор analyzer
аналізувати analyse; *amer.* analyze
аналіт analyte
аналітик analyst
аналітична функція analytical function
аналітична хімія analytical chemistry
аналітичний analytical
аналітичний комплект assay kit
аналогова модель analogue model
аналого-цифровий перетворювач analogue-to-digital converter
ангідрид anhydride
ангідрид кислоти acid anhydride
андростерон androsterone
анізометричний anisometric
анізотропія anisotropy
анілін aniline
аніліновий барвник aniline dye
аніон anion
аніон кисневмісної кислоти oxoanion
аніоніт anionite; anion exchanger
аніонообмінник anion exchanger
анод anode
анодна інверсійна вольтамперометрія anodic stripping voltammetry (ASV)
анодна інверсійна кулонометрія з контрольованим потенціалом anodic stripping controlled-potential coulometry
анодна інверсійна хроноамперометрія з лінійною розгорткою потенціалу anodic stripping chronoamperometry with linear potential sweep
анодне окислення anodic oxidation
анодний anodic
анодний простір anode chamber
анодування anodizing
анодувати anodize
аноліт anolyte
аномалія abnormality
аномальний anomalous; abnormal
антиген antigen
антиоксидант antioxidant
антипирин antipyrine
антиположення antiposition
антипротон antiproton
антисироватка antiserum
антитіло antibody
антифриз antifreeze; antifreezing
compound
антрацен anthracene
антраценове ядро (*кільце*) anthracene nucleus
антрацит anthracite; hard coal
апарат Кіппа Kipp's apparatus

апаратура apparatus; equipment
апатит apatite
апофермент apoenzyme
апроксимація approximation
аптека drugstore
арбітраж arbitration procedure
аргентометричне титрування argentometric titration
аргентометрія argentometric titration; argentometry
аргон argon
ареометр areometer
аретир arrest; arrestment
аретувати arrest
арил aryl
арилування arylation
ароматичний aromatic
ароматичність aromaticity
арсен arsenic
арсеназо Arsenazo
арсенат arsenate
асиметричний asymmetric[al]
асиметричний атом вуглецю asymmetric carbon atom
асиметрія asymmetry
аскорбінова кислота ascorbic acid
асоціювати associate
аспартам aspartame
аспіратор aspirator
аспірин aspirin
аспірирувати aspirate
астат astatine
астрохімія astrochemistry
асфальт asphalt
атестація attestation
атестоване значення certified value
атмосфера atmosphere
атмосферний тиск atmospheric pressure
атмосферні опади *множ.* precipitates
атом atom
атомізатор atomizer
атомізатор з вугільною ниткою carbon filament atomizer
атомізатор з металевією ниткою metal filament atomizer
атомізатор з металевією петлею metal loop atomizer
атомізатор з металевією стрічкою metal ribbon atomizer
атомізація atomization
атомізувати atomize
атомістична теорія Дальтона Dalton's atomic theory
атомна вага atomic weight

атомна маса atomic mass
атомна одиниця маси atomic mass unit
атомна орбіталь atomic orbital
атомна структура atomic structure
атомна теорія atomic theory
атомне ядро atomic nucleus
атомний atomic
атомний (*порядковий*) номер atomic number
атомний радіус atomic radius
атомність atomicity
атомно-абсорбційна спектрометрія в холодних парах cold vapor atomic absorption spectrometry (CVAAS)
атомно-абсорбційна спектроскопія (AAS) atomic absorption spectroscopy (AAS)
атомно-абсорбційний аналіз з атомізацією в графітовій печі graphite furnace atomic absorption spectroscopy (GFAAS)
атомно-емісійна спектрометрія з індуктивно-зв'язаною плазмою inductively coupled plasma atomic emission spectrometry (ICP-AES)
атомно-емісійна спектроскопія atomic emission spectroscopy (AES)
атомно-емісійний детектор atomic emission detector (AED)
атомно-флуоресцентна спектрометрія в холодних парах cold vapor atomic fluorescence spectrometry (CVAFS)
атомно-флуоресцентна спектроскопія atomic fluorescence spectroscopy (AFS)
атропін atropine
ауксохром auxochrome
ауксохромний auxochromic
ахроматичний індикатор achromatic indicator
ацетат acetate
ацетатне волокно acetate fibre
ацетилен acetylene
ацетиленід acetylde
ацетиленовий (*потрійний*) зв'язок acetylene bond
ацетильне число acetyl value
ацетомасляна кислота acetobutyric acid
ацетон acetone
ацетооцтова кислота acetoacetic acid
ацил acyl
ацилхлорид acyl chloride

бабіт babbit
бабіт кальцієвий lead-calcium bearing alloy
багатоатомний polyatomic
багатовимірна газова хроматографія multidimensional gas chromatography (MDGC)
багатовимірний multidimensional
багатоелементна лампа multielement lamp
багатоканальний аналізатор multichannel analyzer
багатотонажний хімічний продукт heavy chemical
багатоходова система multipass system
багатоциклічний multicyclic
багатошліпінний пальник multislot burner
багатоядерний polynuclear
багатоядерний ароматичний вуглеводень polynuclear aromatic hydrocarbon (PAH)
базисна комірка кристалічної решітки elementary cell
байпас by-pass
бак tank
балансувати balance
балон cylinder
балон з киснем oxygen cylinder
барботер bubbler
барботування bubbling
барботувати bubble
барвник dye
барій barium
барійовий baric
барометр barometer
батарея battery
безбарвний colorless
безвідхідний wasteless
безводний anhydrous
безелектродна плазма electrodeless plasma
безелектродна розрядна лампа electrodeless discharge lamp (EDL)
безелектродний electrodeless
беззолний ash free; ashless
безпека safety
безперервний протоковий аналіз continuous flow analysis (CFA)
безперервний спектр spectral continuum
безпечна концентрація safe concentration
безрозмірний dimensionless
безшовний seamless
бенз(а)пірен benzo[a]pyrene

Б

бензин *amer.* gasoline; *brit.* petrol
бензол benzene
берилій beryllium
беркелій berkelium
берклій berkelium
берлінська блакить Berlin blue
берлінська лазур Berlin blue
бесемерівський процес Bessemer process
бета-випромінювання beta-emission
бета-вуглецевий атом beta-carbon
бета-положення beta-position
бета-промені *множ.* beta-rays
бета-частинка beta-particle
біамперометрія biamprometry
бікарбонат bicarbonate
білий white
білий сплав white alloy
білило свинцеве white lead
біліти turn white
білок protein
біметал bimetal
бімолекулярна реакція bimolecular reaction
бінарна сполука binary compound
біогенний biogenic
біологічний період напіввиведення biological half life
біolumінесценція bioluminescence (BL)
біореактор bioreactor
біорозклад biodegradation
біосенсор biosensor
біосинтез biosynthesis
біохімік biochemist
біохімічне споживання кисню biochemical oxygen demand (BOD)
біохімічний biochemical
біохімія biochemistry
біполярний bipolar; dipolar
бісмут bismuth
бісульфат bisulfate
бісульфіт bisulfite
бітум bitumen
біуретова проба biuret test
біхромат dichromate
благородний газ noble gas
благородні метали *множ.* noble metals
блакитний blue
близький порядок short range
блиск lustre; brightness
блискучий lustrous
блокова полімеризація bulk polymerization; block polymerization
боковий ланцюг side chain
боксит bauxite

бомбардування bombardment
бомбардувати bombard
бор boron
борат borate
борій bohrium
борна кислота boric acid
борний boric
брильянтовий зелений Brilliant Green
бродіння fermentation
бром bromine
бромат bromate
бромід bromide
бромгрупа bromo group
бромпірогалоловий червоний Bromopyrogallol Red
бромування bromination
бромувати brominate
бромфеноловий синій Bromophenol Blue
броунівський рух Brownian motion; Brownian movement
брунатний brown
брухт scrap

вага weight
ваги *множ.* balance
важити weigh
важки для аналітичних терезів *множ.* analytical weights
важки *множ.* balance weights
важкий heavy
важкий метал heavy metal
важкорозчинний sparingly soluble
вазелинове масло vaseline oil
вакуум vacuum
вакуумна перегонка vacuum distillation
вакуум-насос vacuum-pump
вакуумний фотоелемент vacuum phototube
валентна оболонка valence shell
валентний електрон valence electron
валентний кут valence angle; angle of valence
валентність valency; valence
валовий аналіз bulk analysis
ванадій vanadium
ван-дер-ваальсові сили *множ.* van der Waals forces
вапно lime
вапняк limestone
варіаміновий синій Variamine Blue
варіювання variation
варіювати vary
введення мітки labelling

брухт дорогоцінних металів precious metals scrap
будова (хімічна) constitution
будувати графік plot
бульбашка bubble
бура borax
буре вугілля brown coal
бурління bumping
бурштинова кислота succinic acid
бутадієновий каучук butadiene rubber
бутан butane
бутанол butyl alcohol
бутель bottle
бутель для кислоти carboy; acid carboy
бутен butene
бутил butyl
бутилен butylene
бутиловий спирт butyl alcohol
бутирометр butyrometer
бутирометрія butyrometry
буфер buffer
буферна ємність buffer capacity
буферний розчин buffer solution
бюретка burette

В

введення мітки за Вільцбахом Wilzbach labelling
введення мітки методом віддачі recoil labelling
введення проби sample injection
вентильний фотоелектричний елемент photovoltaic cell
взаємодія interaction
вибіркове стандартне відхилення estimated standard deviation
вибух explosion
вибухати explode
вибухова речовина explosive
вибуховий explosive
виварювання digestion
виварювати digest
виведений derived
вивільнення liberation
вивільнювати[ся] liberate
вивітрювання efflorescence
вивітрюватися effloresce
виводити derive
видалення газів degassing
видаляти повітря deaerate
видимий visible
виділення isolation
виділяти give off; isolate
вижимати squeeze out
визивати cause
визначати determine
визначати поняття define
визначення determination

визначення поняття definition
 визначення твердості за Бринелем Brinell test
 визначення хімічних форм елементів speciation analysis
 визначувана речовина analyte
 визначуваний determined
 викид (значення, яке різко відрізняється від інших) outlier
 викликаний caused
 виключати excerpt; exclude
 виключення excerpt; exclusion
 виключення (відкидання) грубих помилок rejection of outliers
 використаний used
 вилуджений tinned
 вилучати extract
 вилучення recovery; extraction
 вимивання leaching; ablation
 вимивати leach
 вимірювана інтенсивність measured intensity
 вимірювання measurement
 виміряне значення measured value
 вимоги *множ.* requirements
 виморожування freezing out
 виморожувати freeze out
 виникати arise
 винна кислота tartaric acid
 винятковий exclusive
 випадкова похибка вимірювання random error of measurement
 випадковий chance; random; accidental
 випадково by chance; randomly
 випадок case; chance
 випарений evaporated
 випарна чашка evaporating dish
 випаровування vaporization; evaporation
 випаровувати[ся] evaporate; vaporize
 випарювання evaporation
 випарювати evaporate; boil down
 виправлена інтенсивність corrected intensity
 випробувальна лабораторія testing laboratory
 випробування test
 випробування ядерної зброї nuclear weapon test
 випромений radiated
 випромінювальний radiant
 випромінювання emission; radiation
 випромінювати emit; radiate
 випромінювач emitter; radiant
 випуск release
 випускати release
 виробляти manufacture
 виробництво manufacture
 вироджена орбіталь degenerate orbital

вирування bumping
 вискоефективна рідина liquid chromatography (HPLC)
 хроматографія (ВЕРХ) high-performance liquid chromatography (HPLC)
 висококиплячий high-boiling
 високоалегована сталь high-alloy steel
 високомолекулярний high-molecular
 високопоточковий ядерний реактор high-flux nuclear reactor
 високочастотна кондуктометрія high-frequency conductometry
 високочастотна полярографія radio-frequency polarography
 високочастотне кондуктометричне титрування high-frequency conductometry titration
 високочастотний струм high-frequency current
 високочутливий highly sensitive
 висолювання salting out
 висолювач salting out agent
 висота вхідної щілини монохроматора entrance-slit height of monochromator
 висота спостереження observation height
 висота, еквівалентна теоретичній тарілці height equivalent to a theoretical plate (HETP)
 висушений dried
 висушування drying; desolvation
 висяча крапля hanging drop
 витік leakage
 витіснений displaced
 витіснення displacement
 витіснити displace
 витоплювання liquation
 витрата рідини rate of liquid consumption
 витяжна шафа hood
 вихід yield
 вихід за струмом current efficiency
 вихід реакції reaction yield
 вихід флуоресценції fluorescence yield
 вихідний (початковий) initial
 вихлопний газ exhaust gas
 вихрова мішалка vortex agitator
 вища валентність absolute valency
 вищолочення leaching
 вищолочувати leach
 виявлення detection
 виявляти detect
 відбивна піч reverberatory furnace
 відбивна решітка reflection grating
 відбирання проби sampling
 відбілювання bleaching
 відбілювати bleach
 відбілювач bleach

відбір контрольної проби control sampling
 відбір проби sampling
 відбір проби склянкою bottle sampling
 відбір проби черпаком dipper sampling
 відволна трубка delivery tube
 віддача recoil
 віджимати squeeze out
 відкладення deposit; deposition
 відкривати detect
 відмудлювання elutriation
 відновлення reduction
 відновлення в кислому середовищі acid reduction
 відновлювальний цукор reducing sugar
 відновлювати reduce
 відновна атмосфера reducing atmosphere
 відновник reducing agent; reductant
 відносна атомна маса relative atomic mass
 відносна вологість relative humidity (RH)
 відносна густина relative density
 відносна густина пари relative vapor density
 відносна ізотопна маса relative isotopic mass
 відносна інтенсивність рентгенівського випромінювання relative X-ray intensity
 відносна молекулярна маса relative molecular mass
 відносна похибка relative error
 відносна похибка в процентах percentage relative error
 відносна похибка вимірювання relative error of measurement
 відносна формульна маса relative formula mass
 відносне стандартне відхилення relative standard deviation (RSD)
 відносне стандартне відхилення в процентах percentage standard deviation
 відносний relative
 відношення ratio
 відношення сигнал/шум signal-to-noise ratio (SNR)
 відпалювати anneal
 відповідати correspond
 відпрацьований used; spent
 відпуск (металів) tempering
 відпускати temper
 відрізок, який відсікають на вісі ординат intercept

відсосна колба для фільтрування filtering flask
 відстій sediment; bottoms
 відстоювання sedimentation
 відстоюватися settle
 відстояний supernatant
 відтворений duplicated
 відтворюваність precision
 відтворюваність лічіння counting precision
 відтворювання duplication
 відтворювати duplicate
 відфільтрований (що залишився на фільтрі) caught on a filter
 відхилення deviation
 відхилення потоку flux perturbation
 відходи виробництва *множ.* waste product
 відходи дорогоцінних металів *множ.* precious metals waste
 відходи *множ.* waste
 відчувати perceive
 відчутний perceptible
 відчуття perception
 відштовхувальний repulsive
 відштовхування repulsion
 відштовхувати repel
 відщеплення elimination
 візуальні спостереження *множ.* visual observations
 вільна енергія free energy
 вільна енергія Гіббса Gibbs free energy
 вільна фракція free fraction
 вільний від домішок unalloyed; pure
 вільний радикал free radical
 вірогідність reliability
 віск wax
 віскозиметр viscosimeter
 вісмут bismuth
 вісь axis
 вітамін vitamin
 вказувати indicate
 включення inclusion
 власний рух motion
 властивість property
 вміст content
 внутрішньокмплексна сполука chelate
 внутрішній internal; inner
 внутрішній діаметр inner diameter (id)
 внутрішній стандарт internal standard
 внутрішньомолекулярні сили *множ.* intramolecular forces
 внутрішньоядерний intranuclear
 внутрішня зона inner zone
 вогнебезпечний inflammable
 вогнетривкий refractory; fireproof
 вогнетривкість refractoriness

вода water
 водень hydrogen
 водневий електрод hydrogen electrode
 водневий зв'язок hydrogen bond
 водневий показник (рН) pH value
 водний aqueous
 водний розчин aqueous solution
 водозахисний water-proof
 водоймище reservoir
 водонепроникний water-proof
 водоочисний water-purifying
 водопостачання water supply
 водорозчинний water-soluble
 водорість alga (множ. algae)
 водяна баня water bath
 водяна пара water vapor; steam
 водяний газ water gas
 вологий humid; moist; wet
 вологість humidity; moisture
 волокно fibre; fiber
 вольт (В) volt (V)
 вольтаметр voltameter
 вольтаперметр voltammeter
 вольтаперометрія з лінійною розгорткою потенціалу linear-sweep voltammetry
 вольтаперометрія з лінійною розгорткою потенціалу та інтегруванням струму методом згортки convolution integral linear-sweep voltammetry
 вольтаперометрія з стаціонарним електродом stationary-electrode voltammetry
 вольтаперометрія з трикутною розгорткою потенціалу triangular-wave voltammetry
 вольтметр voltmeter

гадоліній gadolinium
 газ gas
 газгольдер gas-holder; gasometer
 газ-носії carrier gas
 газова піпетка gas pipette; bulb pipette
 газова стала gas constant
 газова хроматографія gas chromatography (GC)
 газований aerated
 газове підсилення gas amplification
 газовий gaseous
 газовий пропорційний детектор gas-proportional detector
 газові закони множ. gas laws
 газозбірний циліндр gas-jar
 газометр gasometer; gas-holder
 газоподібний gaseous

вольфрам tungsten
 воронка funnel
 впливати influence
 вприскування injection
 вприскування injection
 вприскувати inject
 Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ) World Health Organization (WHO)
 всмоктувальний розпилювач suction nebulizer
 вставляти insert
 вторинна флуоресценція secondary fluorescence
 вторинне випромінювання secondary radiation
 вторинний secondary
 вторинний амін secondary amine
 втрата loss
 втрати лічіння множ. counting loss
 вугілля coal
 вугілля, яке коксується coking coal
 вугільний coal
 вугільний пастовий електрод carbon paste electrode (CPE)
 вуглеватий carbonaceous
 вуглевод carbohydrate
 вуглеводень hydrocarbon
 вуглецева сталь carbon steel
 вуглецевий carbonic; carbonaceous
 вуглецевий ланцюг carbon chain
 вуглецевий скелет carbon skeleton
 вуглець carbon
 вулканізація vulcanization
 вулканізувати vulcanize
 в'язкий viscous
 в'язкість viscosity

Г
 газо-рідинна хроматографія gas-liquid chromatography (GLC)
 галій gallium
 галоген halogen
 галогенід halide
 галогенування halogenation
 галун alum
 гальванічний елемент galvanic cell
 гальванічно покритий electroplated
 гальванометр galvanometer
 гальваностегія electroplating; galvanostegy
 гальванотехніка electroplating
 гальмівна здатність електронів electron stopping power
 гама-випромінювання gamma-radiation

гама-випромінювання захоплення capture gamma-radiation
 гама-вуглецевий атом gamma-carbon
 гама-положення gamma-position
 гама-промені множ. gamma-rays
 гарт quenching
 гартувальне масло annealing oil
 гартування quenching
 гаряча камера hot cell
 гарячий hot
 "гарячий" атом hot atom
 гарячий порожнистий катод hot hollow cathode
 гарячий спай (термопар) hot junction
 гас kerosene
 гасити quench; extinguish
 гасити (вапно) slake
 гасій hassium
 гасіння quenching
 гасіння (вапна) slaking
 Гаусовий розподіл Gaussian distribution
 гафній hafnium
 гашене вапно slaked lime
 гашення (вапна) slaking
 гексагональна система hexagonal system
 гексагональна щільна упаковка hexagonal close packing
 гексаціаноферрат hexacyanoferrate
 гексоза hexose
 гелеутворення gelation
 гелій helium
 гель gel
 гель-проникна хроматографія gel permeation chromatography (GPC)
 гель-фільтраційна хроматографія gel-filtration chromatography
 генеральна сукупність population
 генератор generator
 генератор крапель drop generator
 генераторний газ producer gas
 генерація гідридів hydride generation (HG)
 генерувати generate
 геометрична ізомерія geometric[al] isomerism
 геометричний ізомер geometric[al] isomer
 геометричний фактор geometry factor
 геохімія geochemistry
 гербіцид herbicide
 германій germanium
 герметично закритий hermetically sealed
 гетероатом heteroatom
 гетероатомний heteroatomic
 гетерогенний heterogenous

гетерогенність heterogeneity
 гетерометалічний heterometallic
 гетероморфний heteromorphous
 гетерополикіслюти множ. heteropoly acids
 гетероциклічне ядро heterocycle
 гетероциклічний heterocyclic
 гібридизація hybridization
 гібридний метод аналізу hyphenated technique
 гігантська [каркасна] структура giant structure
 гігантський молекулярний кристал giant molecular crystal
 гігrometer hygrometer
 гігроскопічний hygroscopic
 гігроскопічність hygroscopicity
 гідрат hydrate
 гідратація hydration
 гідратований hydrated
 гідратувати[ся] hydrate
 гідродинамічна вольтаперометрія hydrodynamic voltammetry
 гідродинамічна хроматографія hydrodynamic chromatography (HDC)
 гідрозоль hydrosol
 гідрокарбонат bicarbonate; hydrogen carbonate
 гідроксид hydroxide
 гідроксид-іон hydroxide ion
 гідроксильна група hydroxyl group
 гідроліз hydrolysis
 гідролізувати hydrolyze
 гідросульфат bisulfate; hydrogen sulfate
 гідросульфит bisulfite; hydrogen sulfite
 гідросфера hydrosphere
 гідрофільний hydrophilic
 гідрофільність hydrophilicity
 гідрофобізація hydrophobization
 гідрофобний hydrophobic
 гідрофобність hydrophobicity
 гідрування hydrogenation
 гідрувати hydrogenate
 гіпотеза hypothesis
 гірки множ. balance weights
 гіркий bitter
 глина clay
 глинозем alumina
 гліцерин glycerol
 гліцинкрезоловий червоний Glycinecresol Red
 глюкоза glucose
 гниття decay
 гнучкий flexible
 годинникове скло watch glass; clock glass
 голка needle

голове квантове число main quantum number
 голчастий acicular
 гольмій holmium
 гомогенізувати homogenize
 гомогенний homogeneous
 гомогенність homogeneity
 гомолог homologue
 гомологічна послідовність homology sequence
 гомологічний homologous
 гомологічний ряд homologous series
 горіння burning; combustion
 горіти burn
 гормон hormone
 горючий combustible
 готувати prepare
 гравіметричний аналіз gravimetric analysis
 гравіметрія gravimetry
 градуваний graduated
 градус degree
 градування calibration; graduation
 грам (г) gram (g)
 грам-молекула gram molecule
 грам-молекулярний об'єм gram-molecular volume
 гранецентрована решітка face-centered lattice
 границя limit
 граничний вакуум ultimate vacuum
 гранично-допустима концентрація (ГДК) maximum contaminant level (MCL)

гратка lattice

далекий порядок long range
 дальтонід daltonide
 дативний зв'язок dative bond
 датування за вуглецем-14 carbon-14 dating
 датчик sensor; sensing element
 двобарвний dichroic
 двовалентний bivalent; divalent
 двовимірний two-dimensional (2-D)
 двовісний biaxial
 двозаломний birefringent; double refracting
 двокольоровий dichroic
 двоокис dioxide
 двопроменева система double-beam system
 двоатомна основа diacid base
 двоатомний biatomic; diatomic
 двоосновна кислота dibasic acid; diatomic acid; diprotic acid

гранула granule
 гранулярний granular
 грань кристала crystal face; face of crystal
 графік plot; graph
 графіт graphite
 графітова піч з подвійною трубкою double tube graphite furnace
 графітова стрижнева піч graphite-rod furnace
 графітова трубчаста піч graphite-tube furnace
 графітовий атомізатор, що нагрівається heated graphite atomizer (HGA)
 графітовий електрод graphite electrode
 графітовий чашковий атомізатор graphite-cup atomizer
 графічна формула graphic formula
 графічний graphical
 грибки *множ.* fungi
 груба помилка outlying observation
 група group
 група з розгалуженим ланцюгом branched chain group
 група смуг [спектра] set of bands
 групова реакція group reaction
 гума rubber
 гумінова кислота humic acid
 густина density
 густина пари vapor density

Г

грунт ground; soil

Д

двоосновний dibasic
 двохосьовий biaxial
 двохсайтний радіоімунний аналіз two-site immunoradiometric assay
 двочастотна полярографія double-tone polarography
 двоядерний dinuclear
 дегазація degassing
 дегалогенування dehalogenation
 дегалогенувати dehalogenate
 дегідратація dehydration
 дегідрувати dehydrate
 дегідрування dehydrogenation
 дегідрувати dehydrogenate
 деградація degradation
 дезактивація deactivation
 дезоксирибонуклеїнова кислота (ДНК) deoxyribonucleic acid (DNA)
 деіонізований deionized
 деіонований deionized

дейтерієва корекція фону deuterium background correction; continuum-source background correction
 дейтерій deuterium
 декантація decantation; decanting
 декантувати decant
 декремент decrement
 декстрин dextrin
 декстроза dextrose
 делокалізована молекулярна орбіталь delocalized molecular orbital
 делокалізовані електрони *множ.* delocalized electrons
 дельта-вуглецевий атом delta-carbon
 дельта-положення delta-position
 демодуляційна полярографія demodulation polarography
 денатурат denatured alcohol
 денатурація denaturation
 денатурований denatured; denaturated
 деполаризація depolarization
 деполаризувати depolarize
 деревне вугілля charcoal
 Державна Фармакопея України (ДФУ) Ukrainian State Pharmacopoeia
 Державний стандарт України (ДСТУ) Ukrainian State Standard
 десорбція desorption
 десорбція з програмованою температурою temperature-programmed desorption (TPD)
 деструктивна перегонка destructive distillation
 деталь detail
 детальний detailed
 детектор detector
 детергент detergent
 детонатор detonator
 детонувати detonate
 дефлегматор condenser
 деформовний сплав wrought alloy
 дециметр (дм) decimeter
 джерела сировини *множ.* sources of raw materials
 джерело source
 джерело безперервного спектра spectral continuum source
 джерело лінійчатого спектра spectral line source
 джерело струму current source
 джерельна вода spring water
 джоуль joule
 ди-(2-етилгексил)фосфорна кислота di-(2-ethylhexyl)phosphoric acid (D2EHPA)
 дивініловий каучук divinyl rubber
 дизельне паливо Diesel fuel
 дим fume; smoke
 димер dimer
 димеризуватися dimerize

димеризація dimerization
 димерний dimeric
 диметилглюксим dimethylglyoxime
 диміти fume
 димляча сірчана кислота fuming sulfuric acid
 димлячий fuming
 димові гази *множ.* flue gases
 диморфізм dimorphism
 диморфний dimorphic
 диморфність dimorphism
 димохід flue
 динамічна алотропія dynamic allotropy
 динамічна рівновага dynamic equilibrium
 динамічний ядерний магнітний резонанс dynamic nuclear magnetic resonance (DNMR)
 диполь dipole
 диполь-дипольні сили *множ.* dipole-dipole forces
 дипольний dipole
 дипольний момент dipole moment
 дипольний диполь dipolar
 дисахарид disaccharide
 дисипація dissipation
 дисковий фільтр disc filter
 дискримінантний аналіз discriminant analysis
 дисоціація dissociation
 дисоціювати dissociate
 диспергатор disperser
 диспергований dispersed
 диспергувати disperse
 диспергуючий disperse; dispersive; dispersing
 дисперсійна фаза disperse phase
 дисперсійне середовище dispersion medium
 дисперсійний disperse; dispersive; dispersing
 дисперсійні сили *множ.* dispersion forces
 дисперсія dispersion; (математична) variance
 дисперсний disperse
 диспрозій dysprosium
 диспропорціонування disproportionation
 дистанційний remote
 дистильована вода distilled water
 дистильований distilled
 дистилат distillate
 дистильатор still
 дистилляція distillation
 дитизон dithizone
 дифенілсечовина diphenyl urea
 диференціальний differential

диференціація differentiation
диференційна амперометрія differential amperometry
диференційна вольтамперометрія differential voltammetry
диференційна імпульсна вольтамперометрія differential pulse voltammetry (DPV)
диференційна імпульсна інверсійна вольтамперометрія differential pulse stripping voltammetry (DPSV)
диференційна імпульсна полярографія differential pulse polarography (DPP)
диференційна полярографія differential polarography
диференційна потенціометрія differential potentiometry
диференційна термічна калориметрія differential thermal calorimetry (DTC)
диференційне потенціометричне титрування differential potentiometric titration
диференційний differential
диференційний термічний аналіз (ДТА) differential thermal analysis (DTA)
диференційний термогравиметричний аналіз (ДТГ) differential thermogravimetric analysis
диференціювати differentiate
дифракційна ґратка diffraction grating
дифракційна решітка diffraction grating
дифракція diffraction
дифракція на кристалі crystal diffraction
дифузія diffusion
дифузний diffuse
дифундувати diffuse
дихлордифенілтрихлорметилметан (ДДТ) dichlorodiphenyltrichloroethane (DDT)
дихлоретан dichloroethane
дихроїзм dichroism
діаграма (*сграфік*) plot; graph
діазосполука diazo compound
діаліз dialysis
діалізувати dialyse
діамантний diamagnetic
діамантовий зелений Brilliant Green
діаморфізм diamorphism
діапазон range
діафрагма diaphragm
діелектрик dielectric
діелектрична проникність dielectric constant
діелектричний dielectric

діелектрометричне титрування dielectrometric titration
діелектрометрія dielectrometry
діетилдитіокарбамат (ДЦТК) diethyldithiocarbamate (DDTC)
діетиловий ефір diethyl ether
дієновий ряд diene series
дікарбонова кислота dicarboxylic acid
ділильна воронка separatory funnel
ділильна лійка separatory funnel
діоксан dioxan
діоксид кремнію silica
дія action
дно bottom
добриво fertilizer
добуток розчинності (ДР) solubility product constant
довжина зв'язку bond length
довжина хвилі wavelength
довірчий інтервал confidence interval
довколишній ambient
додавати add
додавати поступово add gradually
додатковий additional; supplemental
доза dose
дозатор проби sample injector
дозування dosage
дозувати dose
докладати add; apply
докладний detailed
доломіт dolomite
доменна піч blast furnace
домішка impurity
домішувати admix
донний bottom
донор donor
донорна домішка donor impurity
донорний атом donor atom
допоміжний електрод auxiliary electrode
допоміжний auxiliary; subsidiary
дорогоцінний метал precious metal
досконалий perfect
дослідження research; investigation
досліджувати investigate
достатній sufficient
достовірність reliability
доступний available
дотична tangent
дочірній продукт daughter product
дрейф drift
дрейф нульової лінії zero drift
дрібнозернистий fine [grained]
дробити crush; mince
дробна кристалізація fractional crystallization
дробна перегонка fractional distillation
другий принцип термодинаміки second law of thermodynamics

другорядний secondary; minor
друзова структура drusy structure
дублет doublet
дубній dubnium
ебоніт ebonite
ебуліометр ebullimeter
ебуліоскопія ebullioscopy
евдіометр eudiometer
евдіометрія eudiometry
евтектика eutectic
евтектична суміш eutectic mixture
евтектичний eutectic
ежектор ejector
ейнштейній einsteinium
еквівалентна маса equivalent mass
екзотермічна реакція exothermic reaction
екзотермічний exothermic
екран screen
ексикатор desiccator; exsiccator
ексимер excimer
експлексе exciplex
екситон exciton
ексклюзійна високоефективна рідинна хроматографія size-exclusion high-performance liquid chromatography
експеримент experiment
експериментальна установка pilot plant
експериментальний experimental
експериментатор experimenter; experimentalist
експериментування experimentation
екстемпоральний extemporaneous
екстенсивна властивість extensive property
екстинкція extinction
екстрагент extractant
екстрагований extracted
екстрагований (*здатний до екстракції*) extractable
екстраговність extractability
екстрагувати extract
екстракт extract
екстрактор extractor
екстрактор Сокслета Soxhlet extractor
екстракційний реагент extracting agent
екстракційно-фотометричне визначення extraction-photometric determination
екстракція extraction
еластичний elastic
еластичність elasticity

дуга між вугільними електродами carbon arc
дуговий спектр arc spectrum
дьоготь tar; pitch
дюйм inch

Е

електрична нагрівальна плитка electric hot plate
електричне поле electric field
електричний заряд electric[al] charge
електричний струм current
електровалентний зв'язок electrovalent bond
електровалентність electrovalency
електровиділення electroseparation
електровиділення з контрольованим потенціалом controlled-potential electroseparation
електрогенерований electrogenerated
електрогравиметрія electrogravimetry
електрогравиметрія з контрольованим потенціалом controlled-potential electrogravimetry
електрографія electrography
електрод electrode
електрод порівняння reference electrode
електродіаліз electro dialysis
електродна функція electrode response
електродний потенціал electrode potential
електрокоагуляція electrocoagulation
електроліз electrolysis
електроліз із ртутним катодом mercury-cathode electrolysis
електролізувати electrolyse
електроліт electrolyte
електролітична комірка electrolytic cell
електролітичний electrolytic
електромагнітна хвиля electromagnetic wave
електромагнітне поле electromagnetic field
електрон electron
s-електрон s-electron
p-електрон p-electron
d-електрон d-electron
f-електрон f-electron
електрон-вольт (eВ) electron-volt (eV)
електронегативний electronegative
електронегативність electronegativity
електрони зв'язку *множ.* bonding electrons; twin electrons
електронна густина electron density

електронна конфігурація electron configuration
електронна мікроскопія electron microscopy (EM)
електронна оболонка electron shell
електронна пара electron pair
електронна хмара electron cloud
електронний парамагнітний резонанс (ЕПР) electron paramagnetic resonance (EPR)
електронно-зондовий рентгеноспектральний мікроаналіз electron probe microanalysis (EPMA)
електроосадження electrodeposition; electric precipitation
електроосмос electroosmosis
електропозитивний electropositive
електропровідність electrical conductivity
електрорушійна сила electromotive force (emf)
електротермічна атомно-абсорбційна спектроскопія (ЕТААС) electrothermal atomic absorption spectroscopy (ETAAS)
електрофорез electrophoresis
електрофоретичне розділення electrophoretic separation
електрохемілюмінесценція (ЕХЛ) electrogenerated chemiluminescence (ECL)
електрохімічна комірка electrochemical cell
електрохімічна реакція Кольбе Kolbe electrolytic reaction
електрохімічний electrochemical
електрохімічний еквівалент electrochemical equivalent
електрохімічний осад electrodeposit
електрохімічний ряд [напруг] electrochemical series
електрохімія electrochemistry
елемент element
елементарна комірка elementary cell
елементарна реакція elementary reaction
елементарний аналіз elemental analysis; elementary analysis
s-елементи *множ.* s-block elements
p-елементи *множ.* p-block elements
d-елементи *множ.* d-block elements
f-елементи *множ.* f-block elements
елементи другого періоду *множ.* bridge elements
елементи платинової групи *множ.* platinum group elements (PGE)
елементний elemental; elementary
елімування elimination
елюант eluant
елюат eluate
елюент eluent

елюювальна сила elution force
елюювання elution
елюювання з програмованим тиском pressure-programmed elution
елюювання з програмованим тиском/температурою pressure/temperature-programmed elution
елюювання з програмованою густиною density-programmed elution
елюювати elute
емпірична формула empirical formula
емульгатор emulsifier; emulsifying agent
емульгований emulsified
емульгувати emulsify
емульсія emulsion
енантіомер enantiomer
енантіоморф enantiomorph
енантіоморфізм enantiomorphism
енантіоморфний enantiomorphic
енантіотропія enantiotropy
енантіотропний enantiotropic
ендотермічна реакція endothermic reaction
ендотермічний endothermic
енергетична дисперсія energy dispersion
енергетичний бар'єр energy barrier
енергетичний поріг energy threshold
енергетичний рівень energy level
енергія energy
енергія [дисоціації] зв'язку bond [dissociation] energy
енергія активації activation energy
енергія активації Гіббса Gibbs energy of activation
енергія резонансу resonance energy
енерго-дисперсійна рентгенівська флуоресценція energy dispersive X-ray fluorescence (EDXF)
енерго-дисперсійний рентгенівський аналіз energy dispersive analysis by X-rays (EDAX)
ензим enzyme
ентальпія enthalpy
ентальпія активації enthalpy of activation
ентропія entropy
ентропія активації entropy of activation
епоксигрупа epoxy group
епоксидна смола epoxy resin
ербій erbium
еріохром чорний Т Eriochrom Black T
еріохромазурол В Eriochromazurol B
естер (складний ефір) ester
естерифікація (утворення складного ефіру) esterification
етан ethane

етанол ethanol
етен ethene
етер (простий ефір) ether
етерифікація (утворення простого ефіру) etherification; (утворення складного ефіру) esterification
етил ethyl
етилацетат ethyl acetate
етилен ethylene
етіловий спирт ethyl alcohol
етин ethyne; acetylene
етоксигрупа ethoxy group
ефект effect
ефект "спільного іона" common ion effect
ефект основи matrix effect
ефективна порогова енергія кадмію effective cadmium cut-off energy
ефективний effective; efficient

європій europium
ємність capacity

жевіння smoulder
жевіти glow
жевіючий glowing
жевіючий розряд glowing discharge
живе срібло (*ртуть*) mercury
живий час live time
жир fat
жир тваринний animal fat

забарвлений colored
забарвлення color
забарвлювати dye
забезпечення якості quality assurance (QA)
забруднений contaminated
забруднений брухт та відходи contaminated scrap and waste
забруднення pollution
забруднення навколишнього середовища (довкілля) environmental pollution
забруднювати contaminate
забруднювач pollutant
заважальний вплив interference
заважальний елемент interfering element
заважати interfere
завислий suspended
завод металургійний metallurgical plant
завод нафтоперегонний oil refinery
завод хімічний chemical plant

ефективний період напіввиведення effective half life
ефективність efficiency; effectiveness
ефективність атомізації efficiency of atomization
ефективність детектора detector efficiency
ефективність колонки column efficiency
ефективність лічіння counting efficiency
ефективність розпилення efficiency of nebulization
ефір (простий) ether; (складний) ester
ефірна олія essential oil
ефлюент effluent
ефузіометр effusimeter
ефузія effusion
ефундувати effuse

Є
ємність заряду charge capacity
єнольна форма enol form

Ж
жирна кислота fatty acid
жирне масло fatty oil; fixed oil
жовтий yellow
жовтіти turn yellow
жовтуватий yellowish
жорстке випромінювання hard radiation
жорсткий rigid

З
завод цегляний brick-field
загазоване повітря gas-polluted air
загальна сірка total sulfur
загальна твердість води total hardness of water
загальна формула general formula
загальний general
загальний вуглець total carbon (TC)
загальний неорганічний вуглець total inorganic carbon (TIC)
загальний органічний вуглець (ЗОВ) total organic carbon (TOC)
загартовування quenching
загартовувати quench; harden
загерметизувати seal hermetically
заглушка stopper
загострювати sharpen
задушливий choking
займання inflammation; ignition
займати occupy
займистий flammable
закис suboxide; protoxide
закис азоту nitrous oxide

закис заліза ferrous oxide
закон law
закон Авогадро Avogadro's law
закон Бера Beer's law
закон Бойля Boyle's law
закон Гей-Люссака Gay-Lussac's law
закон Генрі Henry's law
закон Гесса Hess's law
закон Гіббса-Коновалова Gibbs-Konovalev's law
закон Грехема Graham's law
закон Дальтона [парціальних тисків] Dalton's law [of partial pressures]
закон діючих мас mass action law
закон Кулона Coulomb's law
закон Ламберта-Бера Beer-Lambert law
закон Рауля Raoult's law
закон розбавлення Оствальда Ostwald's dilution law
закон сталості складу law of constant proportions
закон Шарля Charles' law
закони Фарадея *множ.* Faraday's laws
закономірність trend
закріплювач fixing agent
закупорка stoppage
закупорювати[ся] stop up
залежна змінна dependent variable
залежність dependence; relationship; relation
залишкова сума відхилень residual
standard deviation
залишковий residual
залишковий продукт residual product
залишок residue
залістий ferriferous
залізна руда iron ore
залізний iron
залізо iron
заломлювати refract
замазка putty
замерзання freezing
замерзати freeze
замінник цукру sugar substitute; sweetener
замісник substituent
заміщати replace; displace; substitute
заміщення replacement; substitution
замкнена система closed system
замкнутий ланцюг closed chain
заморожений frozen
заморожувати freeze
занурювати immerse
запалений ignited
запалення ignition
запалювати ignite
запах odor; smell
запашний fragrant

запаяна лампа sealed lamp
запис recording
запірний кран stopcock
запобігання prevention
запобіжна колонка guard column
заповнювати fill
заряд charge
заряджений charged
засіб проти старіння antideteriorant
засоби вимірювань (ЗВ) *множ.* measuring instruments
засолені ґрунти *множ.* saline soils
заспокійливий bland
застосовувати apply
застосування application
затвердівати harden
затискач clamp
затискач для бюретки burette clamp
затискач Мора (для гумових трубок) pinchcock
затулка stopper
затянутість (тика) tailing (of a peak)
захисний агент protective agent
захищене положення blocked position
захищене полум'я shielded flame
захована теплота latent heat
захований стан abeyance
захоплення capture
захоплювати capture
збагачене полум'я fuel-rich flame
збагачення флотацією enrichment by flotation
збагачувати enrich
збалансований balanced
збереження conservation
зберігання retention
зберігання (на складі) storage
зберігати conserve; retain
збіжність repeatability
збіжність результатів вимірювань repeatability of measurements
збірник receiver
збовтувати shake
збуджений excited
збуджений стан excited state
збудження excitation
збуджувати excite
зважування weighing
зважувати weigh
зварення welding
зварювальне залізо wrought iron
зварювана сталь weldable steel
зварювання welding
зварювати weld
звільняючий буфер release buffer
зворотна царська водка reverse aqua regia
зворотне титрування back titration
зворотний inverse; converse; reverse

зворогний [радіохімічний] аналіз методом ізотопного розведення reversed [radiochemical] isotope dilution analysis
зворотний зв'язок feedback
зворогний осмос reverse osmosis
зворотний стік reflux
зворотний холодильник reflux condenser
звуглювати char
зв'язана фракція bound fraction
зв'язаний bound; bonded
зв'язаний азот fixed nitrogen
зв'язані надкритична флюїдна екстракція-газова хроматографія coupled supercritical-fluid extraction-gas chromatography (SFE-GC)
зв'язані надкритична флюїдна екстракція-надкритична флюїдна хроматографія coupled supercritical-fluid extraction-supercritical-fluid chromatography (SFE-SFC)
зв'язані надкритична флюїдна екстракція-рідинна хроматографія coupled supercritical-fluid extraction-liquid chromatography (SFE-LC)
зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-газова хроматографія coupled supercritical-fluid chromatography-gas chromatography (SFC-GC)
зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-інфрачервона спектрометрія з перетворенням Фур'є coupled supercritical-fluid chromatography-Fourier-transform infrared spectrometry (SFC-FTIR)
зв'язані надкритична флюїдна хроматографія-мас-спектрометрія coupled supercritical-fluid chromatography-mass spectrometry (SFC-MS)
зв'язок bond; link
зв'язок Ван-дер-Ваальса van der Waals bond
зв'язувальна молекулярна орбіталь bonding molecular orbital
зв'язувальний bonding
зв'язувальні електрони *множ.* bonding electrons
зв'язування combination
згода agreement; conformity
згорання combustion
здатний до змішування miscible
здатність capacity
здатність до сплавлення fusibility
здрібнення pulverization
зесманівська корекція фону Zeeman background correction
зелений green
зеленіти become green
зеленуватий greenish

зернистий granular
зерно granule
з'єднання connection
з'єднувальне введення мітки conjugation labelling
з'єднувальні трубки *множ.* connecting tubing
з'єднувати unite; connect
зменшення decrease
зменшення (зниження) потенціалу potential drop
зменшувати[ся] decrease
зміна change
зміна стану change of state
змінна (величина) variable
змінний alternating; removable; variable
змінний струм alternating current
змінно-струмова вольтамперометрія alternating-current voltammetry
змінно-струмова плазма alternating-current plasma (ACP)
змінно-струмова полярографія вищих гармонік higher-harmonic alternating-current polarography
змінно-струмова полярографія вищих гармонік з фазовою селекцією higher-harmonic alternating-current polarography with phase-sensitive rectification
змінно-струмова хронопотенціометрія alternating-current chronopotentiometry
змінювання alteration
змінювати change; alter
змішанолігандний комплекс mixed-ligand complex
змішувати mix; blend
зміщення (статистичне) bias
знаходити find; detect
значення value
значний (визначний) appreciable
значущі цифри *множ.* significant figures
знебарвлення decolorization
знебарвлення decolorization
знебарвлювати decolorize
зневоднення desiccation
зневоднювати desiccate
зневоднювач desiccant
зниження температури замерзання freezing point depression
зниження тиску в колонці pressure drop across the column
зниження точки замерзання depression of the freezing point
зникання disappearance
зникати disappear
зовнішній external; outer
зовнішній діаметр external diameter

зовнішній стандарт external standard
зовнішня зона outer zone
зола ash
золотий gold
золото gold
золь sol
зольний ashen
зольність ash content
зона zone
зона вторинного згорання secondary
combustion zone
зона нечутливості (засобу
вимірювання) dead band

ідеальний ideal; perfect
ідеальний газ ideal gas
ідеальний кристал perfect crystal
ідентифікація identification
ідентифікувати identify
ідентичний identical
ідентичність identity
ізобар isobar
ізобара isobar
ізоелектрична точка isoelectric point
ізолювати isolate
ізомер isomer
ізомерія isomerism
ізомерний isomeric
ізоморфізм isomorphism
ізоморфний isomorphic
ізотахофорез isotachophoresis
ізотерма isotherm
ізотерма адсорбції Брунауера-
Еммега-Теллера Brunauer-Emmett-Teller
adsorption isotherm (BET)
ізотермічний isothermal
ізотоп isotope
ізотопна вага isotopic weight
ізотопне розведення isotope dilution
ізотопний isotopic
ізотопний індикатор isotopic tracer
ізотопний носій isotopic carrier
ізотопний склад isotopic ratio
ізотропія isotropy
ізоціанід isocyanide
імобілізований immobilized
імобілізувати immobilize
імовірність probability
імпрегнований impregnated
імпрегнувати impregnate
імпульс impulse
імпульсна полярографія pulse
polarography
імпульсна розрядна лампа pulsed-
discharge lamp
імпульсне розширення pulse
nebulization

зона первинного згорання primary
combustion zone
зонд probe
зонна плавка zone smelting
зразок sample
зріджений газ condensed gas
зрідження liquation; fluidization;
liquefaction
зріджувати liquefy; fluidize
зростання growth; increase
зсув shift
зчеплення cohesion

I

імуний аналіз immunoassay
імунорадіометричний аналіз
immunoradiometric assay
інверсійна вольтамперометрія
stripping voltammetry
інверсійна хронопотенціометрія
(IXI) stripping chronopotentiometry
інверсійний аналіз stripping analysis
інгібітор inhibitor
інгібування inhibition
інгібувати inhibit
інгредієнт ingredient
індекс селективності selectivity index
індекс утримання retention index
індекс утримання Ковача Kovats
retention index
індивідуальний individual
індивідуальність identity
індикатор indicator
індикатор (радіоактивний) tracer
індикатор, мічений
стереоспецифічно stereospecifically
labelled tracer
індикаторний електрод indicator
electrode
індій indium
індукована реакція induced reaction
індуктивно-зв'язана плазма
inductively coupled plasma (ICP)
індуктор inductor
індукційний ефект inductive effect
індукційний період induction period
інертний inert
інертний газ inert gas
інертність inertness; passivity
інжектор injector
ініціатор initiator
ініціювати initiate
інкремент increment
інсектицид insecticide
інструмент instrument; tool
інструментальна похибка
вимірювання instrumental error

інструментальний активаційний
аналіз instrumental activation analysis
інструментальний нейтронно-
активаційний аналіз (ІНАА)
instrumental neutron activation analysis
(INAA)
інсулін insulin
інтегрування integration
інтенсивна властивість intensive
property
інтенсивний intense
інтенсивність intensity
інтервал interval
інтермедіат intermediate
інтерполювати interpolate
інтерполяція interpolation
інтерференція interference
інтоксикація intoxication
інформація information
інформувати inform
інфрачервоний (ІЧ) infrared (IR)
інфрачервоні промені *множ.* infrared
rays
іон ion
іон гідроксонію hydronium ion
іонит ionite; ion-exchanger
іонізаційне випромінювання ionizing
radiation
іонізаційний буфер ionization buffer
іонізація ionization
іонізований ionized
іонізувати[ся] ionize
іонізуючий ionizing
іонна пара ion pair
іонна сила ionic strength
іонна теорія ionic theory
іонна хроматографія ion
chromatography (IC)
іонне рівняння net ionic equation
іонний асоціат ion-association complex

їдкий caustic; acrid

ймовірність probability
йод iodine
йодид iodide
йодна проба iodine test
йодний розчин iodine solution

кадмій cadmium
казеїн casein
каламутний turbid
калібр bore
калібровка calibration

іонний зв'язок ionic bond
іонний уловлювач ion trap
іонообмінна хроматографія ion-
exchange chromatography (IEC)
іонообмінник ionite; ion-exchanger
іоноселективний електрод (ІСЕ) ion-
selective electrode (ISE)
іоноселективний польовий
транзистор ion-selective field effect
transistor (ISFET)
іоносфера ionosphere
іонофор ionophore
іон-парна високоефективна рідинна
хроматографія ion-pair high-performance
liquid chromatography
іон-парна хроматографія ion-pair
chromatography
іон-парний ion-pairing (IP)
іприт uperite; mustard gas
іржа rust
іржавий rusty
іржавіти rust
іржавлення rusting
іридій iridium
іскра spark
іскрова мас-спектрометрія spark
source mass spectrometry (SSMS)
іскровий розряд spark discharge
іскровий спектр spark spectrum
існувати exist
істинна величина true value
істотний essential
ітербій ytterbium
ітрій yttrium
ІЧ-спектроскопія з Фур'є-
перетворенням Fourier-transform infrared
(FT-IR)
ІЧ-Фур'є спектроскопія дифузного
відбиття diffuse-reflectance infrared
Fourier-transform spectroscopy (DRIFT)

ї

їжа food

й

йодогрупа iodo group
йодометрія iodine titration
йодоформ iodoform
йодування iodination
йодувати iodinate

к

калібрувальний графік calibration
graph
калібрування calibration
калібрувати calibrate
калій potassium
калій бромистий potassium bromide

калій йодистий potassium iodide
калій хлористий potassium chloride
калійне добриво potash fertilizer
каліфорній californium
калориметр calorimeter
калориметрична бомба calorimetric bomb; bomb calorimeter
калориметрія calorimetry
калорія calorie
кальцинація calcination
кальцинований calcined
кальцинувати calcine
кальцій calcium
камера chamber
камера Вільсона cloud chamber
камерний процес lead-chamber process
камінь дорогоцінний precious stone
камфорна олія camphor oil
кам'яна сіль rock salt
кам'яне вугілля coal
кам'яновугільний газ coal gas
канал channel
каналізаційні (стічні) води *множ.* sewage
каналізація sewerage
канцероген carcinogen
канцерогенний carcinogenic
каолін kaolin; china clay
капіляр capillary
капілярна газова хроматографія високого розділення high-resolution capillary gas chromatography (HRCGC)
капілярна рідинна хроматографія capillary liquid chromatography
капілярний capillary
капілярний електрофорез capillary electrophoresis (CE)
капілярний зонний електрофорез capillary zone electrophoresis (CZE)
капілярний ізотахофорез capillary isotachopheresis (CITP)
капілярний обмежувач capillary restrictor
капілярність capillarity
капсула capsule
карбід carbide
карбід кремнію carborundum
карбоксильна група carboxyl group
карболова кислота carbolic acid
карбонат carbonate
карбонатні гірські породи *множ.* carbonate rocks
карбонільна група carbonyl group
карбонільний зв'язок carbonyl bond
карбонова кислота carboxylic acid
карборунд carborundum
кармін carmine
кармінова кислота carminic acid

карміновий carmine
каротин carotene
касторова олія castor oil
каталіз catalysis
каталізатор catalyst
каталізатор на носії supported catalyst
каталізувати catalyse
каталіметричне титрування catalymetric titration
каталітична (контактна) камера catalyst chamber
каталітична отрута catalyst poison
каталітичний catalytic
каталітичний метод catalytic method
катафорез cataphoresis
катехін catechol
катион cation
катионіт cation exchanger
катионний обмін base exchange
катионообмінна смола cation exchange resin
катионообмінник cation exchanger
катиотропія cationotropy
катод cathode
катодне відновлення cathodic reduction
катодне розпилення cathodic sputtering
катодний cathodic
катодний простір cathode space; cathode chamber
католіт catholyte
каустичний caustic
каучук rubber
квадратно-пірамідална структура square pyramidal structure
квадруполь quadrupole
квадрупольна час-пролітна мас-спектрометрія quadrupole time-of-flight mass spectrometry (QTOFMS)
квант quantum (*множ.* quanta)
квантова механіка quantum mechanics
квантова хімія quantum chemistry
квантовий вихід випромінювання photon emission yield
квантові числа *множ.* quantum numbers
кварц quartz
кварцеве скло quartz glass
кверцетин quercetin
кельвін kelvin
кераміка ceramics
керамічний ceramic
керамічні виробни *множ.* ceramics
керосин kerosene
керування якістю quality management
кетогексоза ketohexose
кетоза ketose
кетон ketone

кетформа keto form
кипіння boiling
кипіння boil
киплячий boiling
кип'ятити boil
кип'ячена вода boiled water
кип'ячений boiled
кисень oxygen
кисла сіль acid salt
кисленький ascescent
кислий acidic
кислота acid
кислота Бренстеда Brönsted acid
кислота жирного ряду fatty acid
кислотне вилугування acid leach
кислотне вищолочення acid leach
кислотне розкладання acid digestion
кислотне число acid number; acid value
кислотний acidic
кислотний дощ acid rain
кислотний радикал acid radical
кислотність acidity
кисотно-основна рівновага acid-base equilibrium
кисотно-основне титрування acid-base titration
кисотно-основний індикатор acid-base indicator
кисотно-основні властивості *множ.* acid-base properties
кислототривкий acid-proof
кислуватий ascescent
кисневмісна кислота oxoacid
киснево-ацетиленовий oxy-acetylene
кілограм (кг) kilogram (kg)
кілокалорія (ккал) kilocalorie (kcal)
кількісна залежність "структура-активність" quantitative structure-activity relationship (QSAR)
кількісна залежність "структура-властивість" quantitative structure-property relationship (QSPR)
кількісне визначення quantitative determination; quantitation
кількісний quantitative
кількісний аналіз assay; quantitative analysis
кількісно quantitatively
кількість amount; quantity
кільце ring
кільцевий ланцюг ring chain
кінетика kinetics
кінетичний метод аналізу kinetic method of analysis
кінцева група end group
кінцева точка [титрування] end point
кінцевий final
кінцевий продукт end product

клас точності (засобу вимірювання) accuracy class
класифікація classification
класифікувати classify
кластер cluster
кластерний аналіз cluster analysis
клінкер clinker
клітина (*організму*) cell
коагульований coagulated
коагулювати coagulate
коагуляція coagulation
кобальт cobalt
кобальтове скло smalt
ковалентна сполука covalent compound
ковалентний covalent
ковалентний зв'язок covalent bond
ковалентність covalency
коваріація covariance
ковкий malleable
ковкість malleability
ковпак cap
ковпачок cap
когезія cohesion
когерентна антистоксова раманівська спектроскопія coherent anti-Stokes Raman spectroscopy (CARS)
код code
кодеїн codeine
коефіцієнт coefficient
коефіцієнт активності activity coefficient
коефіцієнт варіації coefficient of variation
коефіцієнт інтегрального відбиття integral reflection coefficient
коефіцієнт кореляції correlation coefficient; coefficient of correlation
коефіцієнт максимальної дифракції peak diffraction coefficient
коефіцієнт регресії coefficient of regression
коефіцієнт розділення separation factor
коефіцієнт розподілу distribution coefficient; distribution ratio
коефіцієнт самопоглинання self-absorption factor
коефіцієнт селективності selectivity coefficient
коефіцієнт швидкості rate coefficient
кокаїн cocaine
кокс coke
колба flask
колба Бунзена (*плоскодонна колба*) Bunsen flask
колба Ерленмейєра Erlenmeyer flask
колба К'єльдаля Kjeldahl flask
колектор collector

коливаюча реакція Білоусова-Жаботинського Belousov-Zhabotinskii oscillating reaction
коливаюча релаксація vibrational relaxation
колігативні властивості *множ.* colligative properties
колір color
колоїд colloid
колоїдна хімія colloidal chemistry
колоїдний розчин colloidal solution
колона без насадки empty column
колона з насадкою packed column
колонка column
колонка без насадки empty column
колонка з насадкою packed column
колонкова хроматографія column chromatography
колориметр colorimeter
колориметричний аналіз colorimetric analysis
кольорова металургія non-ferrous metallurgy
кольорова реакція color reaction
кольоровий colored
кольорові метали *множ.* non-ferrous metals
комбінаторний combinatorial
комірка cell
комірчастий cellular
компактний dense
компаратор comparator
компенсаційний compensative
комплекс complex
комплексна сіль complex salt
комплексна сполука complex compound
комплексний complex
комплексний іон complex ion
комплексометрія complexometry
комплексометричне титрування complexometric titration
комплексометричне титрування complexometric titration
комплексометрія complexometry
комплексоутворення complexation
комплексоутворювальний реагент complexing agent
компонент component
компресор compressor
комп'ютер computer
конвективна кулонометрія convective coulometry
конвективна хроноамперометрія convective chronoamperometry
конвекція convection
конвертор converter
конденсат condensate

конденсаційна пастка steam trap
конденсація condensation
конденсоване ядро fused ring
конденсований condensed
конденсувати[ся] condense
кондуктометричне титрування conductometry titration
кондуктометрія conductometry
конічна колба conical flask; Erlenmeyer flask
конкурентна реакція competitive reaction
консервація preserving
консервування preservation
консервувати preserve
константа constant
константа екстракції extraction constant
константа кислотності acid ionization constant
константа основності base ionization constant
константа Планка Planck constant
константа реакції formation constant; stability constant
константа рівноваги equilibrium constant
константа розподілу distribution constant
константа селективності selectivity constant
константа стійкості stability constant; formation constant
константа швидкості rate constant
конституційна вода constitution water
конструкція construction
конструювати construct
контакт contact
контактний процес contact process
контактувати contact
контейнер container
контрастний contrasting
контроль control
контроль якості quality control (QC)
контрольна карта control chart
контрольний аналіз check analysis
контролювати control
концентраційна комірка concentration cell
концентрація concentration
концентричний розпилювач concentric nebulizer
концентрований concentrated
концентрований робочий розчин stock solution
концентрування preconcentration
концентрувати concentrate
координата coordinate

координаційна сполука coordination compound
координаційне число coordination number
координаційний зв'язок coordinate bond; coordinate link; coordination link
координаційний ковалентний (дативний) зв'язок coordinate covalent bond
коректор кривини curve corrector
коректор фона background correction
корекція фону за Смітом-Хіфті Smith-Hieftje background correction
кореляція correlation
коригувальний коефіцієнт correction factor
коричневий brown
коричнюватий brownish
коркова пробка cork
кородувати corrode
корозійний corrosive
корозія corrosion
корольок (*зливко*; *злиток металу*) regulus
коромисло (*вагі*) beam
короткохвильовий short-wave
косметика cosmetics
кофактор cofactor
кофеїн caffeine
край edge
крайовий кут contact angle; angle of contact
кран tap
крапельна піпетка drop pipette
крапельна реакція drop reaction
крапельниця dropping bottle; dropper
краплинна реакція spot test
краплинний електрод dropping electrode
крапля drop
крапля за краплею dropwise; drop by drop
кратер crater
кратний multiple
краун-етер crown ether
крейда chalk
крекінг cracking
крекувати crack
кремнезем silica
кремній silicon
креозот creosote
крива [лінія] curve
крива відбигтя rocking curve
крива накопичування [активності] growth curve [of activity]
крива розгонки distillation curve
крива розпаду decay curve
крильчаста мішалка arm stirrer
криптон krypton

кристал crystal
кристалізаційна вода crystal water; water of crystallization
кристалізація crystallization
кристалічна ґратка crystal lattice
кристалічна решітка crystal lattice
кристалічна симетрія crystal symmetry
кристалічне тверде тіло crystalline solid
кристалічний crystal; crystalline
кристалічний стан crystalline state
кристалічний фіолетовий Crystal Violet
кристалічні системи *множ.* crystal systems
кристалографічний crystallographic
кристалографія crystallography
кристалоїд crystalloid
кристалохімія crystal chemistry
критерій criterion
критична маса critical mass
критична температура critical temperature
критична точка critical point
критичний тиск critical pressure
крихкий fragile; brittle
крихкість fragility; brittleness
криоскопія cryoscopy
кров blood
крохмаль starch
круговий дихроїзм circular dichroism (CD)
круговорот води water cycle
круговорот вуглецю carbon cycle
крупнозернистий coarse
крупнозернистість coarseness
крутильні (торсійні) ваги (терези) *множ.* torsion balance
ксенон xenon
ксенонова лампа високого тиску high-pressure xenon lamp
ксиленоловий оранжевий Xylenol Orange
ксилол xylene
куб vat
кубічна система cubic system
кубічна щільна упаковка cubic close packing
кубовий залишок bottoms
кулон coulomb
кулонометр voltameter
кулонометричне титрування coulometric titration
кулонометрія coulometry
кулонометрія з контрольованим потенціалом controlled-potential coulometry

кулонометрія з контрольованим струмом controlled-current coulometry
кульова піпетка bulb pipette
купель cupel
купелювання cupelling
купелювати cupel
куркумін curcumin
куркумовий папір curcuma paper
кусок piece; lump

лабільний labile
лаборант laboratory assistant
лабораторія laboratory
лабораторний газовий пальник Bunsen burner
лабораторний метод laboratory method
лазер laser
лазерна атомно-флуоресцентна спектроскопія laser excited atomic fluorescence spectrometry (LEAFS)
лакмус litmus
лакмусовий папір litmus [test] paper
лакриматор lachrymator
лактоза lactose
ламельярний lamellar
ламінарна течія laminar flow
ламкий brittle
ламкість brittleness
лампа lamp
лампа з порожнистим катодом hollow cathode lamp (HCL)
лампа розжарювання з вольфрамовою ниткою tungsten-filament lamp
лантан lanthanum
ланцюг chain
ланцюг розпаду decay chain
ланцюгова реакція chain reaction
латентний (захований) період latent period
латунь brass
легкий light
легкозаймистий highly inflammable
легована сталь alloy steel
легуючий елемент alloying element
лейкооснова leuco base
лейкосполука leuco compound
летальна (смертельна) концентрація lethal concentration
леткий volatile
леткість volatility
лимонна кислота citric acid
листовий метал sheet metal
лівообертальний levorotatory
ліганд ligand
лігатура alloy

кут Брєтта Bragg angle
кутова дисперсія angular dispersion
кутовий розшилювач angular nebulizer
кухонна сіль common salt
кювета cuvette
кюрі curie
кюрій curium

Л

лігніна lignin
лід ice
лізол lysol
лійка funnel
лійка Бюхнера Buchner funnel
лікарська форма pharmaceutical form
лікарський препарат medicinal product
ліки *множ.* drug; pharmaceuticals *pl.*
лімітувальний limiting
лінза lens
лінійний linear
лінійний дискримінантний аналіз linear discriminant analysis (LDA)
лінійний коефіцієнт ослаблення linear attenuation coefficient
лінійний коефіцієнт розсіяння linear scattering coefficient
лінійний коефіцієнт фотоелектричного поглинання linear photoelectric absorption coefficient
лінійчатий спектр line spectrum
лінія line
ліофілізувати lyophilize
ліофільний lyophilic
ліофобний lyophobic
ліпометр lipometer
ліпофобність lipophobicity
літій lithium
літосфера lithosphere
літр (л) liter (L)
лічильник counter
лічильник випромінювання radiation counter
лічильник Гейгера-Мюллера Geiger-Mueller counter
лічіння count
логарифм logarithm
логнормальний розподіл log-normal distribution
локалізація location
локалізувати locate
локальна термодинамічна рівновага local thermodynamical equilibrium (LTE)
локальний local
лоток trough
лоуренсій lawrencium

луг alkali (*множ.* alkalies)
луджений tinned
лудити tin
лудіння tinning
лужний alkaline
лужний метал alkali metal
лужність alkalinity
лужноземельний метал alkaline-earth metal
льодяна оцтова кислота glacial acetic acid

магнетон magneton
магній magnesium
магніт magnet
магнітний magnetic
макротетероцикл macroheterocycle
макромолекула macromolecule
максимальний maximum
максимум maximum
малорозчинний slightly soluble
мальтоза maltose
манган manganese
манганат manganate
марганець manganese
мармур marble
мартенівська піч open-hearth furnace
мартенівський процес open-hearth process; Siemens-Martin process
маса mass
масивна проба bulk sample
масивний massive
маскування masking
маскувати mask
маскуючий розчин masking solution
масло (*мінеральне*) oil
масло вершкове butter
масляна кислота butyric acid
маслянистий oily
масова частка mass fraction
масова швидкість потоку рухомої фази mobile-phase mass flow rate
масове число mass number
масовий коефіцієнт ослаблення mass attenuation coefficient
мас-селективний детектор mass-selective detector (MSD)
мас-спектральна лазерна десорбція laser desorption mass spectrometry (LDMS)
мас-спектральна плазмова десорбція plasma desorption mass spectrometry (PDMS)
мас-спектральна термічна десорбція thermal desorption mass spectrometry
мас-спектральна термічна іонізація thermal ionization mass spectrometry (TIMS)

люїзіт lewisite
люмінесцентна спектроскопія, заснована на ефекті Шпольського Shpol'skii spectrometry
люмінесцентний luminescent
люмінесценція luminescence
люмінол Luminol
люмогаліон lumogallion
лютецій lutetium
ляпис silver nitrate

М

мас-спектрограф mass spectrograph
мас-спектрометр mass spectrometer
мас-спектрометрія (МС) mass spectrometry (MS)
мас-спектрометрія вторинних іонів secondary ion mass spectrometry (SIMS)
мас-спектрометрія з індуктивно-зв'язаною плазмою inductively coupled plasma combined with mass spectrometry detection (ICP-MS)
мас-спектрометрія з іонізацією прискореними (швидкими) атомами fast atom bombardment mass spectrometry (FABMS)
мас-спектроскопія (МС) mass spectroscopy (MS)
мастило lubricant
масштабна модель scale model
математичне сподівання population mean
матеріал material
матовий dull
маточний розчин mother liquor
матричний ефект matrix effect
медицина medicine
медіана median
межа виявлення limit of detection (LOD); detection limit
межа розділу interface
межі довірчого інтервалу для розрахованого значення відрізка, який відсікають на вісі ординат *множ.* confidence limits about the intercept
межі довірчого інтервалу для розрахованого значення залежної змінної *множ.* confidence limits about the fitted value of the dependent variable
межі довірчого інтервалу для розрахованого значення нахилу регресійної залежності *множ.* confidence limits about the slope
межі довірчого інтервалу для розрахованого значення незалежної змінної *множ.* confidence limits about the fitted value of the independent variable

межі довірчого інтервалу *множ.*
confidence levels about the mean
мезон meson
мейтнерій meitnerium
мембрана membrane
менделевій mendeleevium
меніск meniscus (*множ.* menisci)
8-меркаптохінолін 8-
mercaptopquinoline
мертвий час dead time
метал metal
метал, який зустрічається у вигляді
слідів trace metal
металевий (*зроблений з металу*)
metallic
металічний metallic
металічний зв'язок metallic bond
металічний кристал metallic crystal
металоїд metalloid
металургія metallurgy
метан methane
метанол methanol
метастабільний стан metastable state
метил methyl
метиленовий блакитний Methylene
Blue
метилізобутилкетон (МІБК) methyl
isobutyl ketone (MIBK)
метиловий спирт methanol
мегіловий червоний Methyl Red
метилювання methylation
метилювати methylate
метод method
метод "виделки" bracketing technique
метод аналізу основних компонентів
(*хеометричний*) principal-components
analysis (PCA)
метод безперервних добавок
continuous addition method
метод вимірювання method of
measurement
метод випробування test method
метод внутрішнього стандарту
reference-element technique
метод врахування фону baseline
technique
метод градувального графіка
analytical-curve technique
метод добавок method of standard
additions; standard additions technique
метод зважування краплі drop weight
method
метод зупиненого струменя stopped
flow method
метод Ландольта Landolt reaction
method
метод найменших квадратів method
of least squares
метод підгонки піка peak fitting

метод площини піка peak area method
метод початкових швидкостей initial
rate method
метод фіксованого часу fixed time
method
метод фіксованої концентрації fixed
concentration method
метод Фірордта Firordt method
методика technique; procedure
методична похибка вимірювання
error of method of measurement
метр (м) meter (m)
метрологічне забезпечення
metrological assurance
метрологічні характеристики *множ.*
metrological characteristics
метрологія metrology
механізм mechanism
меш mesh
милитися lather
мило soap
мильний soapy
миттєвий instantaneous
миш'як arsenic
миючий засіб detergent
мідний припій brazing solder
мідь copper
міжвузельний interstitial
міжвузловина interstice
міжвузля interstice
міжлабораторний експеримент
laboratory intercomparison study
міжлабораторні порівняльні
випробування *множ.* interlaboratory test
comparisons
міжмолекулярні сили *множ.*
intermolecular forces
Міжнародна організація з питань
стандартизації (ІСО) International
Standard Organization (ISO)
мікроаналіз microanalysis
мікробюретка microburette
мікروваги *множ.* microbalance
мікрограм (мкг) microgram (μg)
мікроскоп microscope
мікроскопія microscopy
мікротерези *множ.* microbalance
мікрохвильова піч microwave oven
мікрохвильовий microwave
мікрохімічний microchemical
міліграм (мг) milligram (mg)
міліметр (мм) millimeter (mm)
мінерал mineral
мінералогія mineralogy
мінеральна кислота mineral acid
мінеральне джерело mineral spring
мінеральний mineral
мінімальний minimum

мінімальний вміст, який можна
виявити minimum detectable quantity
мінімальний значущий сигнал
minimum significant signal
мінімум minimum
мінати alter
мірна (мірча) колба graduated flask;
volumetric flask
мірна колба, відкалібрована на
випливання delivery flask
мірний скляний посуд, калібрований
"на витікання" volumetric glassware
calibrated "to deliver" (TD)
мірний циліндр measuring cylinder
містити contain
місток bridge [bond]
мітка label
міцела micelle
міцелярна електрокінетична
хроматографія micellar electrokinetic
chromatography (МЕКС)
міцелярна рідинна хроматографія
micellar liquid chromatography (MLC)
міцелярний micellar
мічений атом labeled atom
мішалка stirrer; agitator
мішати agitate; stir
млин mill
множинний крапаючий електрод
multiple dropping electrode
мода mode
модель model
модельний model
модельовання modelling
модифікатор матриці matrix modifier
модифікатор рухомої фази mobile-
phase modifier
модифікація modification
модифікувати modify
модуляційна полярографія
modulation polarography
модуляція світла light modulation
мокре обвуглювання wet
carbonization
мокре спалювання wet combustion
мокрый wet
молекула molecule
молекулярна маса molecular mass
молекулярна орбіталь (МО)
molecular orbital (MO)
молекулярна структура molecular
structure

на холоді in the cold
набивати tamp
набивка tamping
наближений approximate

молекулярна формула molecular
formula
молекулярний molecular
молекулярний кристал molecular
crystal
молекулярність реакції molecularity
of reaction
молекулярно-емісійна спектроскопія
в порожнині molecular emission cavity
analysis (МЕСА)
молекулярно-кінетична теорія
kinetic theory
молібден molybdenum
молоко milk
молочна кислота lactic acid
моль mole
мольна частка mole fraction
молярність molality
молярна активність molar activity
молярна концентрація molar
concentration
молярне відношення molar ratio
молярний коефіцієнт поглинання
molar absorptivity
молярний об'єм molar volume
молярність molarity
момент проскакування (*через
сорбент*) break[ing] point
монетний метал coinage metal
моніторинг monitoring
моноклінна система monoclinic
system
монокристал monocrystal
мономер monomer
моносахарид monosaccharide
монотропія monotropy
монотропний monotropic
монохроматор monochromator
моношар monolayer
мул sludge
мультиваріантний multivariant
мультиплетний терм multiple term
мультиплетність multiplicity
мурашина кислота formic acid
мурексид Murexide
мутаген mutagen
мутагенність mutagenicity
мутний turbid
муфельна піч muffle furnace
м'яка вода soft water
м'який soft; mild

Н

наближення approximation
навколишній ambient
науглецьований carbonized
нагрів heat

нагрівальний heating
 нагрівання heating
 нагрівати heat
 нагрівач heater
 нагрітий добіла white-hot
 нагромадження accumulation
 нагромаджувати accumulate
 надійність reliability
 надкритична флюїдна екстракція
 supercritical fluid extraction (SFE)
 надкритична флюїдна
 хроматографія supercritical fluid
 chromatography (SFC)
 надкритичний флюїд supercritical
 fluid
 надлишковий excessive
 надлишок excess; surplus
 надмір excess
 надмірна похибка вимірювання
 gross measurement error
 надмірний excessive
 надпровідний superconductive
 надпровідник superconductor
 надтеплові нейтрони *множ.*
 epithermal neutrons
 найвища зайнята молекулярна
 орбіталь highest occupied molecular
 orbital
 найвищий оксид higher oxide
 найщільніша упаковка closest
 packing
 накип scum
 накладення імпульсів pile-up
 накопичення accumulation
 накопичувати accumulate
 належна виробнича практика Good
 Manufacturing Practice (GMP)
 належна лабораторна практика
 Good Laboratory Practice (GLP)
 нанесення покриття plating
 нанограм (нг) nanogram (ng)
 нанометр (нм) nanometer (nm)
 наносити покриття coat; plate
 напівемпіричний semi-empirical
 напівкількісний semi-quantitative
 напівлеткий semivolatile
 напівпродукт intermediate
 напівпрозорий translucent
 напівпроникна мембрана
 semipermeable membrane
 напівпроникний semipermeable
 напівреакція half-reaction
 напівтіньовий поляриметр half-shade
 polarimeter
 направляти direct
 напруга (електрична) voltage;
 (механічна) tension
 напруга розкладу decomposition
 voltage

напруга розряду discharge voltage
 напрям direction
 напрямок direction
 наркотик narcotic
 наркотичний narcotic
 насадка (в хроматографії) packing
 насичати saturate
 насичений saturated
 насичений каломельний електрод
 standard calomel electrode (SCE)
 насичення saturation
 насос pump
 настанова з якості quality manual
 наступний subsequent
 натрій sodium
 натрій хлористий sodium chloride
 натяг tension
 нафта petroleum
 нафталін naphthalene
 нафталінове ядро naphthalene ring
 нахил [прямої] slope
 неактивний inactive
 неактивний електрод inactive
 electrode
 неблагородний метал base metal
 невизначеність вимірювань
 uncertainty of measurements
 невідновлювальний цукор non-
 reducing sugar
 неводне середовище non-aqueous
 medium
 неводний non-aqueous
 негайний immediate
 негайно immediately
 негативний каталізатор negative
 catalyst
 негашене вапно quicklime
 негорючий incombustible
 недокис suboxide; protoxide
 недосконалий imperfect
 недостатний deficient; insufficient
 недостатність deficiency
 неелектроліт non-electrolyte
 незаймистий non-flammable;
 incombustible
 незалежна змінна independent variable
 незворотний non-reversible
 неідеальний non-ideal; imperfect
 неізомерний anisomeric
 нейронні мережі *множ.* neural
 networks
 нейтралізація neutralization
 нейтралізувати neutralize
 нейтральний neutral
 нейтрон neutron
 нейтронна густина neutron density
 нейтронно-активаційний аналіз
 neutron activation analysis (NAA)

нейтронно-активаційний аналіз з
 радіохімічним розділенням neutron
 activation analysis with radiochemical
 separation (RNAA)
 некристалічність amorphism
 нелеткий non-volatile
 нелеткий вуглець fixed carbon
 нелеткість non-volatility
 нелінійна структура non-linear
 structure
 нелінійний non-linear
 неметал non-metal
 неметалічний non-metallic
 ненасичений unsaturated
 ненасичені жирні кислоти *множ.*
 unsaturated fatty acids
 необоротна реакція irreversible
 reaction
 необхідний для організму елемент
 essential element
 необхідний для організму
 мікроелемент essential trace element
 неодим neodymium
 неоднорідність inhomogeneity
 неон neon
 неорганічний inorganic
 неочищений unpurified; impure
 непараметричний non-parametric
 непахучий odorless
 неподілена пара lone pair
 неполярна молекула non-polar
 molecule
 неполярний non-polar
 непрозорий opaque
 непрозорість opacity
 непроникний для випромінювання
 radio-opaque
 непроникність для випромінювання
 radio opacity
 непрямий indirect
 нептуній neptunium
 нерегулярний irregular
 нержавіюча сталь stainless steel
 нерозгалужений ланцюг straight chain
 нерозчинений undissolved
 нерозчинний insoluble; undissolving
 неруйнівний non-destructive
 нерухома фаза stationary phase
 нескінченне розведення
 (розбавлення) infinite dilution
 неспектральна перешкода non-
 spectral interference
 нестабільний unstable
 нестаціонарний стан unsteady state
 нестача deficit
 нестійка рівновага unstable
 equilibrium

нестійкий labile
 нетоксичний non-toxic
 нефелометричний аналіз
 nephelometric analysis
 низ bottom
 низьколегована сталь low-alloy steel
 низькотемпературна фосфоресценція
 low-temperature phosphorescence (LTP)
 низькочастотний струм low-
 frequency current
 нікель nickel
 нікотинамідаденіндинуклеотид
 (НАД) nicotinamide adenine dinucleotide
 (NAD)
 нікотинамідаденіндинуклеотидфосф
 ат (НАДФ) nicotinamide adenine
 dinucleotide phosphate (NADP)
 ніобій niobium
 нітрат nitrate
 нітрат срібла silver nitrate
 нітрид nitride
 нітрил nitrile
 нітриг nitrite
 нітрогрупа nitro group
 нітрозсполука nitroso compound
 нітросполука nitro compound
 нітрування nitration
 нітрувати nitrate
 нобелій nobelium
 новітній (новий) метод (аналізу) novel
 method
 новітня (нова) методика (аналізу)
 novel technique
 номенклатура nomenclature
 номограма nomogram
 нормальна (середня) сіль normal salt
 нормальний normal
 нормальний атмосферний тиск
 standard atmospheric pressure
 нормальний електродний потенціал
 standard electrode potential
 нормальний елемент Данієля Daniel
 standard cell
 нормальний розподіл normal
 distribution
 нормальні умови (273 К, 101 кПа)
множ. (н.у.) standard temperature and
 pressure (STP)
 нормальність normality
 носик spout
 носій carrier
 носій каталізатора carrier of catalyst
 нуклід nuclide
 нуклон nucleon
 нульова лінія baseline

O

обвуглений charring; carbonized
 обвуглювати char; carbonize
 обережно carefully
 обернений reversed
 обернений прямоточний пальник
 reversed direct-injection burner
 обернення rotation
 обернено-фазова високоефективна
 рідинна хроматографія (ОФ-ВЕРХ)
 reversed-phase high-performance liquid
 chromatography
 обернено-фазова рідинна
 хроматографія reversed-phase liquid
 chromatography (RPLC)
 обертання reversal
 обертання площини поляризації
 optical rotation
 обертати reverse
 обертати[ся] rotate
 обертовий дисковий електрод
 rotating ring-disk electrode (RRDE)
 обертовий електрод rotating electrode
 об'єм volume
 об'єм вибірки amount of sample
 об'ємна проба bulk sample
 об'ємна провідність bulk conductivity
 об'ємна швидкість потоку рухомої
 фази mobile-phase volume flow rate
 об'ємний (волюметричний) аналіз
 volumetric analysis
 об'ємний газовий аналіз eudiometry
 об'ємні властивості *множ.* bulk
 properties
 об'ємноцентрована решітка body-
 centered lattice
 обідок rim
 обладнання device; facility
 область "відбитків пальців" у
 спектрі fingerprint region of the spectrum
 обмежений limited
 обмеження limit; limitation
 обмежувальний limiting
 обмежувати limit
 обмежувач потоку flow restrictor
 обмін exchange; interchange
 обмінне введення мітки exchange
 labelling
 обмінюватися exchange; interchange
 оболонка shell
 К-оболонка K-shell
 L-оболонка L-shell
 M-оболонка M-shell
 оборотна реакція reversible reaction
 оборотний reversible
 обпалений roasted
 обпалювальна піч kiln
 обпалювати roast

обрив ланцюга chain termination
 обривач ланцюга terminator
 обробка treatment
 обробка даних data processing
 обробляти treat
 обумовлений caused
 обумовлювати cause
 обчислення calculation
 обчислювати calculate
 обчисляти calculate
 одинарний зв'язок single bond
 одиниця (*виміру*) unit
 одноатомний monoatomic
 одноатомний спирт monohydric
 alcohol
 одновалентний monovalent
 одноелектродна плазма single-
 electrode plasma
 одноелементна лампа single-element
 lamp
 одноосновний monobasic
 однопроменева система single-beam
 system
 однорідний homogeneous; uniform
 однорідність homogeneity; uniformity
 одночасний simultaneous
 одночасно simultaneously
 оже-електрон Auger electron
 ознака feature
 озолений ashed
 озолення ashing
 озолування ashing
 озон ozone
 озоноліз ozonolysis
 окис вуглецю carbon monoxide
 окислення oxidation
 окислювально-відновна реакція
 redox reaction
 окислювально-відновне
 потенціометричне титрування redox
 potentiometric titration
 окислювально-відновний потенціал
 redox potential
 окислювально-відновний процес
 redox process
 окислювально-відновний ряд redox
 series
 окислювач oxidant; oxidizing agent
 окисляти oxidize
 окисний oxidizing
 окисник oxidant; oxidizing agent
 окиснювальний oxidizing
 оклюзія occlusion
 округляти [число] round off [the
 number]
 оксид oxide
 оксид алюмінію alumina

оксид йоду iodine oxide
 8-оксхінолін 8-hydroxyquinoline
 октаедр octahedron
 октаедрична структура octahedral
 structure
 октаедричний octahedral
 октанове число octane number
 октет octet
 окуляр eye-piece
 олеум oleum
 олефін olefin
 оливо lead
 олігомер oligomer
 олія рослинна vegetable oil
 олово tin
 омилення saponification
 оновлюваний електрод renewed
 electrode
 опади (*атмосферні*) *множ.*
 precipitation
 опалесценція opalescence
 опалесцювальний opalescent
 опиратися resist
 опис description
 описувати describe
 опір resistance
 опосередковане вимірювання
 indirect measurement
 опосередкований indirect
 опромінення irradiation
 оптимальний optimum
 оптична активність optical activity
 оптична густина absorbance
 оптична емісійна спектроскопія
 optical emission spectroscopy (OES)
 оптична ізомерія optical isomerism
 оптична провідність optical
 conductance
 оптичний багатоканальний
 атомізатор optical multichannel analyzer
 (OMA)
 оптичний ізомер optical isomer
 оптично прозорий електрод optically
 transparent electrode (OTE)
 оптоакустична спектроскопія
 optoacoustic spectroscopy
 оптоволоконний хімічний сенсор
 fiber optic chemical sensor (FOCS)
 оранжевий orange
 орбіталь orbital
 s-орбіталь s-orbital
 p-орбіталь p-orbital
 d-орбіталь d-orbital
 f-орбіталь f-orbital
 органічний organic
 органічний розчинник спектральної
 чистоти spectral grade organic solvent
 одинарний зв'язок single bond

ордината ordinate
 орієнтація orientation
 осад precipitate; sediment
 осаджений precipitated
 осадження precipitation; deposition
 осаджувати precipitate
 осаджувач precipitant
 осадові відкладення *множ.*
 sedimentary deposits
 осідання sedimentation
 осідати settle
 ослаблення потоку flux depression
 осмії osmium
 осмос osmosis
 осмотичний тиск osmotic pressure
 основа base
 основа Бренстеда Brönsted base
 основа Шиффа Schiff's base
 основна сіль basic salt
 основний basic
 основний (*цільовий*) продукт main
 product
 основний стан ground state
 основність basicity
 осушення desiccation
 осушник desiccant
 осушування desiccation
 осушувати desiccate
 осушувач desiccant
 осцилополярографія
 oscillopolarography
 осьовий кут axial angle
 оточення surrounding
 оточувати surround
 оточуючий surrounding; ambient
 отрута poison; toxicant; toxin
 отруювати poison
 охолоджений cooled
 охолоджувальний змійовик cooling
 worm
 охолоджуваний cooled
 охолоджуваний водою water-cooled
 охолоджуваний повітрям air-cooled
 охолоджуваний порожнистий катод
 cooled hollow cathode
 охолодження розсолон brine
 cooling
 охолоджувати cool
 охолодна суміш cooling mixture
 охорона здоров'я health protection
 оцінка estimation
 оцінка якості quality assessment
 оцінювати estimate
 оцтова кислота acetic acid
 очистка purification; cleaning
 очищати purify; refine; clean
 очищений purified; fine; clean

падіння напруги на аноді anode drop
паладій palladium
паливо fuel
пальник burner
пальник Бунзена Bunsen burner
пальник з попереднім змішуванням
pre-mix burner
паперова хроматографія paper
chromatography (PC)
пара (речовини) vapor
паралельна течія co-current
паралельні вимірювання *МНОЖ.*
replicate measurements
параметр parameter
парафін paraffin
парниковий ефект greenhouse effect
парофазне концентрування head-
space preconcentration
парофазний газохроматографічний
аналіз head-space gas chromatographic
analysis
парціальний тиск partial pressure
пасивація passivation
пасивний passive
пасивність passivity
пасивований passivated
пастка trap
пахучий odoriferous
паяльна трубка blowpipe
пек pitch
пекольний камінь silver nitrate
пенетрометр penetrometer
пенетрометрія penetrometry
пентил pentyl
пентоза pentose
пептид peptide
пептидний зв'язок peptide bond
первинне випромінювання primary
radiation
первинний primary
первинний вимірювальний
перетворювач sensor
первісний original
перевірка verification
перевіряти verify
переганяти distil
перегінна колба distillation flask
перегінний апарат still
перегнаний distilled
перегонка distillation
перегонка з водяною парою steam
distillation
перегрупування Бекмана Beckmann
rearrangement
передекспоненціальний фактор
(*множник*) preexponential factor
перекривання overlap

П

перекривати overlap
перекристалізація recrystallization
перемінний variable
перемінні подвійні зв'язки *МНОЖ.*
alternate double bonds
перемішувати stir; agitate
перенапруга overvoltage
перенесення transference
переносити transfer
переносний portable
переносний прилад portable device
переносник галогену halogen carrier
переносник іонів ionophore
переохолодження supercooling
переривник chopper
переробка refining
перерозподіл redistribution
пересичати supersaturate
пересичений supersaturated
пересичення supersaturation
перетворення conversion;
transformation; (*ядерне*) transmutation
перетворювати convert; transform;
(*ядра елементів*) transmute
перетин захоплення capture cross-
section
перехідний елемент transition element
перехідний метал transition metal
перехідний стан transition state
перехресна реакція cross reaction
перехресна течія cross flow
перешкода interference
перешкоджати interfere
період period
період напіврозпаду half-life
період напіврозпаду радіонукліда
half-life of a radionuclide
періодична система periodic system
періодична таблиця periodic table
періодичний periodic
періодичний закон periodic law
періодичність periodicity
перманганат permanganate
перманганатометрія permanganate
titration
пероксид peroxide
перший принцип термодинаміки
first law of thermodynamics
петля гістерезиса hysteresis loop
петрографія petrography
п'єзоелектричний piezo-electric
п'єзокристал piezocrystal
пил dust
пилословлювач dust collector
пилословник dust collector
питома активність specific activity
питома густина specific density

питома електропровідність specific
electrical conductivity
питомий опір resistivity
пігмент pigment
під hearth
підготовка preparation
підігрівати warm
підкислений acidified
підкисляти acidify
підлужувати basify; alkalify
підлягати undergo
підпалювати light
підсолоджувач sweetener
підтверджувати confirm
пік peak
пікнометр density bottle; pycnometer
піна foam; froth; lather
пінитися foam; froth
пінна флотація froth flotation
пінний foaming; frothing
пінополіуретан (ППУ) polyurethane
foam (PUF)
піноутворювач frothing agent
пінцет forceps
піпетка pipette
піраміда pyramid
пірамідальний pyramidal
піридин pyridin
пірит pyrite
пірокатехін pyrocatechol
пірокатехіновий фіолетовий
Pyrocatechol Violet
піроліз pyrolysis
пірофосфорна кислота
pyrophosphoric acid
післяколонкова реакція post-column
reaction
пісочна баня sand bath
піч furnace
піч з уловлюванням побічних
продуктів by-product oven
піщана баня sand bath
плавити fuse; melt; smelt
плавка melting; fusion; smelting
плавлення melting; fusion; smelting
плазмовий струмінь plasma jet
планування якості quality planning
пласт seam
пластифікатор plasticizer
пластичний plastic
пластичність plasticity
пластівці *МНОЖ.* flakes
пластівчастий flaky
пластмаса plastic
платина platinum
платинова чашка platinum dish
платиновий електрод platinum
electrode

платформа Львова L'vov platform
плівка film
плоска квадратна структура square
planar structure
плоский planar
плоский тригональний trigonal planar
плоскодонна колба flat-bottom flask;
Bunsen flask
площина plane
площина ковзання slip plane
площина симетрії plane of symmetry
площина спайності cleavage plane
плутоній plutonium
пляма spot
пляшка bottle
пляшкове скло bottle glass
пневматичний pneumatic
пневматичний розпилювач
pneumatic nebulizer
побічна реакція side reaction
побічний продукт by-product
поварена сіль common salt
повертатися return
поверхневий surface
поверхневий натяг surface tension
поверхнево-активна речовина (ПАР)
surfactant
поверхня surface
поверхня розділу interface
повільна розгортка потенціалу slow
potential sweep
повільне згорання slow combustion
повітромір air-flow meter
повітронепроникний airtight
повітря air
повітряна баня air bath
повітряна течія (потік) air current; air
stream
повітряносухий air dry
повний іонний струм total ion current
(TIC)
погашення extinction
поглинальна здатність absorbability
поглинання absorption
поглинати absorb
подвійна сіль double salt
подвійний зв'язок double bond
подвійний розпилювач twin nebulizer
подвійнозаломний birefringent; double
refracting
подібний similar
поділка шкали scale division
подія (*явище*) event
подразливий irritating
подразник irritant
подразнювати irritate
подрібнений broken
подрібнення pulverization
подрібнювати pulverize

подробниця detail
поживний nutrient
позаядерний (оточуючий ядро) extranuclear
позитрон positron
позолотіння gilding
позолочений gilded
позолочення gilding
показання reading
показник заломлення refractivity; refractive index (RI)
показник потоку flux monitor
показник якості quality characteristics
показувальний пристрій (засобу вимірювання) indicating device
показувати indicate
поклад deposit
покривання coating
покривати coat; plate
покритий coated
покриття coat
поле field
полегшувати facilitate
полівінілхлорид polyvinyl chloride (PVC)
поліетилен високої густини high-density polyethylene (HDPE)
поліетилен низької густини low-density polyethylene (LDPE)
поліетилентерефталат (ПЕТ) poly(ethylene terephthalate) (PET)
поліконденсація condensation
полімеризація polymerization
полімеризуватися polymerize
полімерний polymeric
поліморфізм polymorphism
поліморфний polymorphic
поліненасичений polyunsaturated
поліприсднання addition
поліпропілен polypropylene (PP)
полісахарид polysaccharide
полістирол polystyrene (PS)
політетрафторетилен polytetrafluoroethylene (PTFE); Teflon®
поліхлорований біфеніл polychlorinated biphenyl (PCB)
поліхлорований дибензодіоксин polychlorinated dibenzo-p-dioxin (PCDD)
поліхлорований дибензофуран polychlorinated dibenzofuran (PCDF)
поліхроматор polychromator
поліциклічний polycyclic
положення position
полоній polonium

полуменева атомно-абсорбційна спектроскопія flame atomic absorption spectroscopy (FAAS)
полуменева атомно-емісійна спектроскопія flame atomic emission spectroscopy (FAES)
полуменева атомно-флуоресцентна спектроскопія flame atomic fluorescence spectroscopy (FAFS)
полуменева емісійна спектроскопія flame emission spectroscopy (FES)
полуменева флуоресцентна спектроскопія flame fluorescence spectroscopy (FFS)
полуменево-іонізаційний детектор flame ionization detector (FID)
полуменево-фотометричний детектор flame photometric detector (FPD)
полум'я flame
полум'я ацетилен-повітря air-acetylene flame
полум'я закис азоту-ацетилен nitrous oxide-acetylene flame
польове випробування field test
польовий аналіз field analysis
поляризація polarization
поляризованість polarizability
поляриметр polarimeter
полярний polar
полярність polarity
полярнографічна кулонометрія polarographic coulometry
полярнографія polarography
полярнографія з багаторазовою розгорткою потенціалу multisweep polarography
полярнографія з напівінтегруванням струму semiintegral polarography
полярнографія з наростаючим зарядом incremental-charge polarography
полярнографія з одноразовою розгорткою потенціалу single-sweep polarography
полярнографія з прямокутною напругою square-wave polarography
полярнографія з розгорткою струму current-scanning polarography
полярнографія з ступінчатою розгорткою потенціалу staircase polarography
полярнографія з трикутною розгорткою потенціалу triangular-wave polarography
полярнографія Калюсека Kalousec polarography
помилка mistake; error
помірний moderate
помітний (примітний) appreciable

пом'якшена вода softened water
пом'якшення води water softening
попереднє концентрування preconcentration
попередній висновок inference
попередня обробка проби pre-treatment of a sample; preliminary treatment of a sample
попередня термічна обробка (ПТО) thermal pre-treatment
поперечний перетин іонізації cross section for ionization
поправка correction
поправка на гасіння quenching correction
поправка на зважування у повітрі correction for buoyancy
поправка на мертвий час dead time correction
пориста чашка porous pot
пористий porous
пористість porosity
пори́г чутливості (засобу вимірювання) discrimination threshold
порогове значення критерію decision threshold
порошкова проба powder sample
порошкоподібний powdery; powdered
порошкоподібні відходи *множ.* powdered waste
порошок powder
портативний portable
портативний прилад portable device
порфірин porphyrin
порядок order
порядок додавання (реагентів) mixing order
порядок зв'язку bond order
порядок змішування (реагентів) mixing order
порядок реакції reaction order
посередній indirect
последовний sequential
последовність sequence
постачання supply
постійна розпаду decay constant
постійна твердість permanent hardness
постійна часу time constant
постійний constant
постійний газ permanent gas
постійний струм direct current
постійно кипляча суміш constant boiling mixture
постійно-струмова постійно-струмова вольтамперометрія direct-current voltammetry
постійно-струмова плазма direct-current plasma (DCP)

посудина vessel
посудина Дьюара Dewar [vacuum] flask
потенціал potential
потенціал електрохімічної комірки cell voltage
потенціал заряду charge potential
потенціальна яма potential trough
потенціальний potential
потенційний potential
потенціометричне титрування potentiometric titration
потенціометричне титрування з контрольованим струмом controlled-current potentiometric titration
потенціометричне титрування з контрольованим струмом і двома індикаторними електродами controlled-current potentiometric titration with two indicator electrodes
потенціометричне титрування з ресстрацією другої похідної second-derivative potentiometric titration
потенціометричне титрування з ресстрацією зворотної похідної inverse derivative potentiometric titration
потенціометрія potentiometry
потенціометрія з контрольованим струмом controlled-current potentiometry
потенціометрія з контрольованим струмом і двома індикаторними електродами controlled-current potentiometry with two indicator electrodes
потенціостатичний potentiostatic
потік flow; flux
потрійний зв'язок triple bond
потьмяніння tarnish[ing]
похибка error
похибка відліку reading error
похибка квантування [засобу вимірювання] quantization error [of a measuring instrument]
похибка перервності [засобу вимірювання] quantization error [of a measuring instrument]
похибка результату error of result
похідна [функція] derivative
похідна вольтамперометрія derivative voltammetry
похідна імпульсна полярнографія derivative pulse polarography
похідна полярнографія derivative polarography
похідна хронопотенціометрія derivative chronopotentiometry
похідне потенціометричне титрування derivative potentiometric titration
похідний derivative

похідний спектр spectrum derivative
початковий initial
пояснювати clarify
пояснити clarify
правило октету octet rule
правило Солді-Фаянса Fajans and Soddy law
правило Хунда Hund's rule
правильність accuracy
правообертальний dextrorotary
празодим praseodymium
прекурсор precursor
пресування moulding
пресувати mould
прес-форма mould
приваблювати attract
приготування preparation
присднання addition
присднування addition
призма prism
приймач receiver
прикладна хімія applied chemistry
прилад для відбирання проб sampler
примітивна структура primitive structure
принцип збереження маси (в хімічній реакції) conservation of mass
принцип Ле Шательє Le Chatelier's principle
принцип невизначеності Гейзенберга Heisenberg uncertainty principle
принцип Паулі Pauli exclusion principle
припинення termination
припиняти terminate
припій олов'яно-свинцевий tin-lead solder
природа nature
природна радіоактивність natural radioactivity
природний native
природний natural
прискорене старіння accelerated ageing
прискорення acceleration
прискорювання acceleration
прискорювати[ся] accelerate
пристосування device
пристрій для відліку мениска бюретки burette [meniscus] reader
пристрій із зарядовим зв'язком charge coupled device (CCD)
притертий ground-in
притягання attraction
притягати attract
причина cause
прищеплена фаза bonded phase
проба test; sample
проба Бенедікта Benedict's test

проба Лассена Lassaigne test
проба обмеженого розміру sample of limited size
проба рідини, яку взяли з різних рівнів резервуара all-level sample
проба твердого розчину solid-solution sample
проба Фелінга Fehling's test
пробірка test tube
пробірна плавка fire assay
пробірний аналіз fire assay
пробка stopper
пробовідбір sampling
пробовідбірник sampler
провідний conducting
провідник conductor
провідність conductivity
провізор pharmacist; pharmaceutical chemist
проводити (струм, тепло) conduct
програмовне елюювання programmed elution
продовжуватися extend
продукт product
продукт каталізу catalysate
продуктивність capacity
прожарений calcined
прозорий clear; transparent
прозорість transparency; brightness
промах outlying observation
промені Бекереля *множ.* Becquerel rays
прометій promethium
промивання scrubbing; washing
промивання на фільтрі filter wash
промивати wash
промивна рідина washing liquid
промивний розчин washing solution
промивні води *множ.* washings
промисловий industrial
промислові відходи *множ.* industrial wastes
промисловість industry
проміжна сполука intermediate
проміжний intermediate
промінь beam
промінь порівняння reference beam
промотор promoter
промотування promotion
промогувати promote
проникати penetrate
проникнення penetration
проникний penetrating
проникність penetrability
пропан propane
пропен propene
пропечений calcined
пропіл propyl
пропорційний proportional

пропорція proportion
пропускати над pass over
просвітлювати clarify
проскакування електрона electron transition; transition of electron
просочений impregnated
просочувати impregnate
просочуватися leak
простий simple
простий ефір ether
простий зв'язок single bond
простір space
просторова модель space model
просторова перешкода steric hindrance
просторова решітка [кристалу] space lattice
просторове утруднення steric hindrance
просторовий spatial
просторово утруднений sterically hindered
протягати extend
протактиній protactinium
протеїн protein
протидія counteraction
протидіяти counteract
протиелектрод counter electrode
протиіон counter ion
протиотрута antidote
протитечія counter current; counter flow
протиточна хроматографія counter-current chromatography (CCC)
протокова комірка високого тиску high-pressure flow cell

F-розподіл F-distribution
 χ^2 -розподіл chi-square distribution
радикал radical
радіаційна хімія radiation chemistry
радіація radiation
радій radium
радіоактивне джерело radioactive source
радіоактивне сімейство disintegration series
радіоактивний radioactive
радіоактивний індикатор radioactive tracer
радіоактивний розпад radioactive decay
радіоактивний ряд radioactive series
радіоактивність radioactivity
радіоаналітична хімія radioanalytical chemistry

протоково-інжекційний аналіз flow injection analysis (FIA)
протон proton
протонування protonation
протрава mordant
протяжений extended
протяжність extent
профіль реакції reaction profile
профільтрований filtered
процент percent
процес process
процес Боша Bosch process
процес Габера Haber process
процес Кастнера-Кельнера Castner-Kellner process
процес Кельнера-Сольве Kellner-Solvay process
процес Сольве Solvay process
проявлення development
проявляти develop
проявник developer
пружна деформація elastic deformation
пружна післядія elastic after-effect
пружний elastic
пружність elasticity; tension
прямий direct
прямотечія co-current
прямоточний пальник direct-injection burner
психрометр psychrometer
пудлінгування puddling process
пурпурний purple
пухлина tumor
п'ятичленне кільце five-[membered] ring

Р

радіографіметричний аналіз radiogravimetric analysis
радіографія radiography
радіоіотоп radioisotope
радіоімунний аналіз radioimmunoassay (RIA)
радіойодування radioiodination
радіоліз radiolysis
радіолог radiologist
радіологічний radiological
радіологія radiology
радіометричне титрування radiometric titration
радіометричний аналіз radiometric analysis
радіонуклід radionuclide
радіонуклідна чистота radionuclidic purity
радіорецепторний аналіз radioreceptor assay

радіоферментний аналіз radioenzymatic analysis
радіохімічна чистота radiochemical purity
радіохімічне розділення radiochemical separation
радіохімічний активаційний аналіз radiochemical activation analysis
радіохімічний вихід radiochemical yield
радіохімія radiochemistry
радіочастотна полярографія radio-frequency polarography
радіочастотний тліючий розряд radio-frequency glow discharge
радіус radius
радон radon
раманівська спектрометрія Raman spectrometry
раманівський спектр Raman spectrum
растрова електронна мікроскопія scanning electron microscopy (SEM)
рафінувати refine
рацемат racemate
рацемічний racemic
реагент reactant
реагувати react
реагуючий reacting
реактив reagent
реактив Бенедікта Benedict's reagent
реактив Грін'єра Grignard reagent
реактив Грісса-Ілосвая Griss-Iloswai reagent
реактив Несслера Nessler's reagent
реактив Фелінга Fehling's reagent
реактив Фішера Fisher's reagent
реактив Шиффа Schiff's reagent
реактивний папір test paper
реактопласт thermosetting
реакційна здатність reactivity
реакція reaction
реакція Вільямсона Williamson's synthesis
реакція Вюрца Wurtz reaction
реакція Вюрца-Фіттіга Wurtz-Fittig reaction
реакція Гатгермана Gattermann reaction
реакція другого порядку second order reaction
реакція заміщення displacement reaction
реакція Канніцаро Cannizzaro reaction
реакція конденсації condensation reaction
реакція Ландольта Landolt reaction
реакція обміну exchange reaction

реакція осадження precipitation reaction
реакція першого порядку first order reaction
реакція Ульмана Ullman reaction
реакція Фріделя-Крафтса Friedel-Crafts reaction
реальний real
реальний вихід реакції actual yield
реальний газ actual gas
ребро edge
регенерувати regenerate
регресія regression
регулярний regular
регулятор протитиску back-pressure regulator
реекстрагент stripping solution
реекстракція back extraction; stripping extraction; recovery
реєстрація recording
реєструвальний пристрій (засобу вимірювання) recording device
реєструвати record
резервуар reservoir
резерфордій rutherfordium
резонансний спектрометр resonance spectrometer
резонансні нейтрони *множ.* resonance neutrons
результат result
результат вимірювання result of measurement
ректифікаційна колонка fractionating column
релаксація relaxation
релаксувати relax
реній rhenium
рентгенівська фотоелектронна спектроскопія X-ray photoelectron spectroscopy (XPS)
рентгенівська фотоелектронна спектроскопія з кутовим розділенням angle-resolved X-ray photoelectron spectroscopy
рентгенівське випромінювання X-radiation
рентгенівські промені *множ.* X-rays
рентгеноемісійний аналіз, індукований радіоактивним ізотопом radioisotope induced X-ray emission analysis
рентгеноспектральний аналіз з протонним збудженням particle-induced X-ray emission (PIXE); proton-induced X-ray emission (PIXE)
рентгенофлуоресцентна спектрометрія з повним відбиттям total-reflection X-ray fluorescence spectrometry (TXRF)

рентгенофлуоресцентний аналіз з розділенням за довжиною хвилі wavelength-dispersive X-ray fluorescence analysis
рентгенофлуоресцентний аналіз; рентгеноспектральний флуоресцентний аналіз X-ray fluorescence (XRF)
рентгенофлуоресцентний аналіз; рентгеноспектральний флуоресцентний аналіз X-ray fluorescence analysis
рентгенофлуоресценція X-ray fluorescence
ресивер receiver
рестриктор (обмежувач) потоку flow restrictor
реторта retort
рефрактометр refractometer
речовина substance
речовина порівняння reference material
решітка lattice
ржавіння rusting
риформінг reforming
рицинова олія castor oil
рівень level
рівень довірчої ймовірності confidence level
рівень значущості significance level
рівновага equilibrium
рівноважна суміш equilibrium mixture
рівняння equation
рівняння Ван Демтера Van Deemter equation
рівняння Ейнштейна Einstein's mass-energy equation
рівняння матеріального балансу mass-balance equation
рівняння Менделєєва-Клапейрона ideal gas equation
рівняння Нернста Nernst equation
рівняння стану газу gas equation
рівняння стану ідеального газу ideal gas equation
рівняння фундаментальних параметрів fundamental parameter equation
рівняння функціональної (зрадувальної) залежності equation for calibration relation
рівняння Шредінгера Schrödinger equation
рідина liquid
рідина-рідинна екстракція liquid-liquid extraction (LLE)
рідина-рідинна хроматографія liquid-liquid chromatography (LLC)

рідина-рідинний розподіл liquid-liquid distribution
рідинна екстракція solvent extraction; liquid extraction
рідинна хроматографія liquid chromatography (LC)
рідинно-сцинтиляційний детектор liquid scintillation detector
рідка проба liquid sample
рідкий liquid; fluid
рідкий металевий електрод з великою поверхнею pool electrode
рідкісні елементи *множ.* rare elements
рідкісноземельні елементи *множ.* rare-earth elements (REE)
рідкісноземельні метали *множ.* rare-earth metals (REM)
різниця температур difference of temperature
різнозарядні комплекси *множ.* complexes of different charge
різнолігандний комплекс multiligand complex
річна вода river water
робочий електрод working electrode
робочий промінь sample beam
роданід thiocyanate
родій rhodium
рожевий pink
розбивати[ся] shatter
розбіжність discrepancy
розбірна лампа demountable lamp
розбрикування spraying
розбрикувати spray
розведений dilute; diluted
розведення dilution
розводити dilute
розгалужена будова branched structure
розгалужений branched
розгалужений ланцюг branched chain
розгортка потенціалу potential sweep
розділене полум'я separated flame
розділення separation
розділення [приладу] resolution
розділення детектора detector resolution
розділення за енергією energy resolution
розділення за сталим тиском isobaric separation
розділення за сталою густиною isopycnic separation
розділення коліматора collimator resolution
розділення спектрометра spectrometer resolution
роздільна сила resolving power
роздільне визначення separate determination

роздільний separable
розділяти separate
роз'єднувати disconnect
розжарений до білого incandescent
розжарений до червоного red-hot
розжарений добіла incandescent
розжарення incandescence
розжарювання incandescence
розклад decomposition
розкладання (*проби*) decomposition;
digestion
розкладати (*пробу*) decompose; digest
розколювання cleavage
розколювати[ся] cleave
розмелений ground
розмелювати grind
розмив ablation
розмір size; dimension
розмір у повітряносухому стані air
dried size
розмірність dimension
розпад decay; disintegration
розпадатися disintegrate
розпадність (*лікарської форми*)
disintegration time
розпилювальна система nebulizing
system
розпилювати atomize
розпилювач nebulizer; atomizer
розпилювач з гравітаційною
подачею gravity-fed nebulizer
розпилювач з контрольованим
потокот controlled-flow nebulizer
розпилювач з розпилювальною
камерою, що нагрівається nebulizer
with heated spray chamber
розпилювач із зворотним потоком
reflux nebulizer
розпилювач камерного типу chamber
nebulizer
розпізнавання образів pattern
recognition
розпикання incandescence
розплав melt
розплавлений molten
розплавляти melt; fuse
розпливання deliquescence
розпливатися deliquesce
розподіл distribution
розподіл Пуассона Poisson distribution
розподіл Стюдента Student's
distribution
розпушувальна (*антизв'язувальна*)
молекулярна орбіталь antibonding
molecular orbital
розраховане значення залежної
змінної estimated value of the dependent
variable

розраховане значення незалежної
змінної estimated value of the independent
variable
розрахований calculated
розрахунок **ab initio** ab initio
calculation
розрив ланцюга chain interruption
розріджувач diluent
розробка родовища mining
розробляти [родовище] mine
розряд discharge
розряд в порожнистому катоді
hollow cathode discharge
розряджувати[ся] discharge
розрядна лампа низького тиску low-
pressure discharge lamp
розрядний струм discharge current
розсіл pickle; brine
розсіювальна здатність scattering
ability
розсіювальна лінза dispersing lens
розсіювальний dispersing
розсіяння dissipation; scattering
розтертий ground
розтирання в порошок trituration
розтирати grind
розтирати в порошок triturate
розтріскування decrepitation
розтріскуватися decrepitate
розходження discrepancy
розчин solution
розчин порівняння reference solution
розчинена речовина solute
розчинений dissolved
розчинений кисень dissolved oxygen
(DO)
розчинений органічний вуглець
dissolved organic carbon (DOC)
розчинення dissolution
розчинний soluble; dissoluble
розчинник solvent
розчинникова титриметрична
хроматографія dissolution titrimetric
chromatography
розчинність solubility
розчиняти[ся] dissolve
розширення шкали scale expansion
розщеплення disintegration
розщеплення в магнітному полі
magnetic resolution
розщеплення енергетичного рівня в
полі лігандів crystal field splitting
розщеплення ліній [спектра]
resolution of lines
розщеплювання cleavage
розщеплювати cleave
розщеплюватися disintegrate
ромбічна система orthorhombic system
ромбодричний rhombohedral

ропа brine
рослини матеріали *множ.* plant
materials
ртутний крапаючий електрод
dropping mercury electrode (DME)
ртутний плівковий електрод mercury
film electrode (MFE)
ртутний сферичний електрод
mercury spherical electrode
ртуть mercury
рубідій rubidium
руда ore
руйнування емульсії breakdown of
emulsion

самарій samarium
самозаймання spontaneous combustion
самообернення self-reversal
самопоглинання self-absorption
саморідний native
самородна платина native platinum;
placer platinum
самородна сірка brimstone
самородний native
сандвіч sandwich
сандвічева структура sandwich
structure
сантиметр (см) centimeter (cm)
сахароза saccharose
свинець lead
світитися glow
світіння light
світлий clear
світло light
седиментація sedimentation
секунда second
селективний selective
селективний моніторинг іонів
selective ion monitoring (SIM)
селективність selectivity
селен selenium
семіполярний зв'язок semi-polar link
сенсор sensor
середа medium (*множ.* media)
середнє арифметичне arithmetic mean;
average
середнє гармонічне harmonic mean
середнє геометричне geometric mean
середнє зважене weighed mean
середнє значення average
середнє квадратичне quadratic mean
середнє логарифмічне logarithmic
mean
середній mean; middle
середній пробіг частинки mean free
path

руйнувати break
рутеній ruthenium
рухливий mobile
рухливість mobility
рухома фаза mobile phase
рухомий mobile
рухомість mobility
ручний інструмент tool
ряд series
ряд лантанодів lanthanide series
ряд напруг displacement series;
electromotive series; series of potentials
рясний abundant

С

середньоквадратичне відхилення
root mean square deviation
середня проба average sample
сила force; strength
сілікагель silica gel
сілікат натрію sodium silicate
сіліцій silicon
сильна кислота strong acid
сильна основа strong base
сильний електроліт strong electrolyte
символ symbol
симетричний symmetric[al]
симетрія symmetry
синглетний терм singlet
синергетичний synergic
синергетичний ефект synergic effect;
synergism
синергізм synergism; synergic effect
синергічний synergic
синій blue
синтез synthesis
синтезувати synthesize
синтетичний synthetic
синтетичний каучук synthetic rubber
синхронний підсилювач lock-in
amplifier
сироватка serum
сировина raw materials
система system
система керування інформацією в
лабораторії laboratory information
management system (LIMS)
систематична похибка вимірювання
systematic error of measurement
систематичний systematic
систематичні назви systematic names
сито screen
сифон siphon
сіборгій seaborgium
сіть salt
сіть діазонію diazonium salt

сіть четвертинної аммонієвої основи
quaternary ammonium salt
сімейство актиноїдів actinide series
сірка sulfur; *brit.* sulphur
сірчана кислота sulfuric acid
скандій scandium
сканувальна оже-мікроскопія
scanning Auger microscopy (SAM)
сканувальна тунельна мікроскопія
scanning tunneling microscopy (STM)
скипидар turpentine
скисання acescency
склад composition; content
склад рухомої фази mobile-phase
composition
складати constitute
складатися із consist of
складний complex
складний ефір ester
складник component
складні брухт та відходи mixed scrap
and waste
складність complexity
складчастий фільтр folder filter
скло glass
скловидний glassy
скловуглецевий електрод glassy
carbon electrode
склоподібний vitreous
склянка bottle
склянка Вульфа Woulfe's bottle
склянка Дрекселя Drexel bottle
склянка з притертою пробкою
stoppered bottle
скраплення liquefaction
скрубер scrubber
слабка кислота weak acid
слабка основа weak base
слабкий електроліт weak electrolyte
слабколужний weakly alkaline
сланець shale
слід trace
слідові кількості *множ.* trace amounts
смак taste
"сміховий газ" laughing gas
смола resin
смуга спектра spectral band
смуга спектра поглинання absorption
band
смугастий спектр band spectrum
сода soda
сода каустична caustic soda
сода питна baking soda
сода пральна washing soda
солоність salinity
сольват solvate
сольватація solvation
сольватувати[ся] solvate
сольволіз solvolysis

сольовий місток salt bridge
соплю jet
сополімеризація copolymerization
сорбент sorbent
сорбція sorption
сорт брухту та відходів grade of scrap
and waste
сочитися leak
спад катодного потенціалу cathode
fall
спалахування deflagration
спалювання combustion; burning
спалювати burn
спектр spectrum (*множ.* spectra)
спектр випромінювання emission
spectrum
спектр випускання emission spectrum
спектр комбінаційного розсіяння
Raman spectrum
спектральна інтенсивність spectral
intensity
спектральна перешкода spectral
interference
спектральна смуга пропускання
spectral bandwidth of monochromator
спектральна чистота spectral purity
спектральне розділення spectral
resolution
спектральний spectral
спектральний буфер spectrochemical
buffer
спектральні серії *множ.* series of lines
спектрометрія spectrometry
спектрометрія комбінаційного
розсіяння Raman spectrometry
спектроскопія spectroscopy
спектроскопія ЯМР з обертанням
зразка під магнічним кутом і
використанням крос-поляризації cross
polarization-magic angle spinning nuclear
magnetic resonance (CP-MAS-NMR)
спектрофотометр spectrophotometer
спектрофотометричний аналіз
spectrophotometric analysis
спектрофотометрія spectrophotometry
специфікація *множ.* specifications
специфічний specific
специфічність specificity
спирт alcohol; spirit
співвідношення relation
співекстракція coextraction
співосадження coprecipitation
співполімеризація copolymerization
спінтарископ spinthariscopes
сплав alloy
сплавлення fusion
сплавляти alloy; fuse
сполука compound
сполучати connect

сполучення connection
спонтанний spontaneous
спорідненість affinity
спорідненість до електрона electron
affinity
справжній колоїд true colloid
сприймати perceive
сприйнятний perceptible
сприйняття perception
сприяти favour
сприятливий favourable
спряжена реакція coupled reaction
спряжені зв'язки *множ.* conjugated
bonds
спряжені кислота і основа conjugate
acid-base pair
срібло silver
стабілізатор stabilizer
стабілізувати stabilize
стабільний stable
стабільність stability
стадія stage
стала (*величина*) constant
стала решітки lattice constant
стала твердість permanent hardness
сталь steel
стан окислення oxidation state
стандарт standard
стандартизація standardization
стандартизувати standardize
стандартна похибка standard error
стандартна робоча методика (СРМ)
standard operating procedure (SOP)
стандартне відхилення standard
deviation
стандартне відхилення для груп
даних standard deviation from grouped
data
стандартне відхилення для пар
даних standard deviation from paired data
стандартне відхилення збіжності
repeatability standard deviation
стандартне відхилення лічіння
standard deviation for counting
стандартне відхилення
повторюваності reproducibility standard
deviation
стандартне відхилення точок від
знайденої залежності standard deviation
of points about the fitted line
стандартний standard
стандартний водневий електрод
standard hydrogen electrode (SHE)
стандартний електродний потенціал
standard electrode potential
стандартний зразок (СЗ) standard
reference material (SRM)
стандартний розчин standard solution
старіти age

статичний ртутний крапельний
електрод static mercury drop electrode
(SMDE)
стаціонарний ртутний крапельний
електрод hanging drop mercury electrode
стаціонарний стан stationary state;
steady state
стереоізомер stereoisomer
стереоізомерія stereoisomerism
стереохімія stereochemistry
стеричний ефект steric effect
стехіометричний stoichiometric
стехіометрія stoichiometry
стибій antimony
стирати abrade
стискач compressor
стійка статистика robust statistics
стійкий stable; steady
стійкість stability
стійкість методики до зміни умов
аналізу ruggedness of method
стійкість при зберіганні storage
stability
стічна вода waste water
стронцій strontium
стружка turning
структура structure
структурна ізомерія structural
isomerism
структурний structural
струм current
струминний вакуумний насос ejector
струминний електрод streaming
electrode
струмінь jet
струшувати shake
струшувач shaker
ступінь degree
ступінь атомізації atomization degree
ступінь окислення oxidation number
ступінь повноти реакції extent of
reaction
ступінь подрібнення state of division
ступінь реакцій step of reaction
ступка mortar
субатомний subatomic
сублімат sublimate
сублімація sublimation
сублімувати sublime
субстехіометричний substoichiometric
субстрат substrate
судова хімія forensic chemistry
сульфат sulfate
сульфатна зола sulfated ash
сульфід sulfide
сульфіт sulfite
сульфогрупа sulfonate group
сульфокислота sulfonic acid
сульфування sulfonation

сульфувати sulfonate
сумарне стандартне відхилення
pooled standard deviation
суміжне положення adjacent position
суміжний adjacent
суміш mixture; blend
супрамолекулярний supramolecular
супроводжувати accompany
супутні компоненти *множ.*
concomitants
сурма antimony
сусідній adjacent
суспендований suspended
суспензія suspension; slurry
суттєвий essential
суттєво essentially
суха перегонка dry distillation
сухе озолення dry ashing
сухий dry
сухий аерозоль dry aerosol

таблетка tablet
таблетування tableting
таблична величина tabular value
таймований інжектор timed injector
талій thallium
тантал tantalum
тартрат tartrate
таст-полярографія tast polarography
таутомер tautomer
таутомерія tautomerism
таутомерний tautomeric
тверда вода hard water
тверда проба solid sample
тверда речовина solid
твердий solid; rigid; hard
твердий екстрагент solid extractant
твердий електрод solid electrode
твердіння solidification
твердість води hardness of water
твердість за Роквелем Rockwell
hardness
твердіти solidify; harden
твердоелектролітна комірка solid
electrolyte cell (SEC)
твердофазна екстракція solid-phase
extraction (SPE)
твердофазна мікроекстракція solid-
phase microextraction (SPME)
твердофазна спектрофотометрія
solid-phase spectrophotometry
твердофазний радіоімунний аналіз
solid-phase antibody radioimmunoassay
текстура texture
текти flow
текучий fluid
текучість fluidity

сухий залишок dry residue
суцільний спектр continuous spectrum
сушений dried
сушення drying
сушильний барабан can drier
сушити dry
сушіння drying
сушіння при низькій температурі
freeze drying
сфера sphere
сферичний spherical
схема diagram
схильність tendency
схожий similar
схожість similarity
сцинтилювати scintillate
сцинтилятор scintillator
сцинтиляційний детектор scintillation
detector
сцинтиляція scintillation

Т

телур tellurium
темний розряд dark discharge
темновий струм dark current
температура temperature
температура (точка) замерзання
freezing point
температура (точка) запалення
ignition point
температура (точка) кипіння boiling
point
температура (точка) крихкості brittle
point
температура (точка) плавлення
melting point
температура (точка) спалахнення
flash point
температура полум'я flame
temperature
температурно-стабілізована піч з
платформою stabilized temperature
platform furnace (STPF)
тенденція tendency
теоретична тарілка theoretical plate
теоретичний theoretical
теорія theory
теорія Бора Bohr's theory
теорія інформації information theory
теплий warm
тепло heat
теплові нейтрони *множ.* thermal
neutrons
теплоємність при постійному тиску
specific heat at constant pressure
теплоізувати lag
теплоізоляція lagging
теплопрозорий diathermal

теплота heat
теплота адсорбції adsorption heat
теплота згорання heat of combustion
теплота змішування admixture heat
теплота іонізації heat of ionization
теплота нейтралізації heat of
neutralization
теплота реакції heat of reaction
теплота розведення heat of dilution
теплота розчинення heat of
dissolution
теплота утворення heat of formation
тератогенний teratogenic
тербій terbium
терези *множ.* balance
термічна дисоціація thermal
dissociation
термічний thermal
термічний аналіз thermal analysis
термічний розклад thermal
decomposition
термогравіметричний аналіз (ТГА)
thermogravimetric analysis (TGA)
термодинаміка thermodynamics
термодинамічний потенціал
thermodynamic potential
термолабільний thermolabile
термолінзова [лазерна]
спектрометрія thermal lens spectrometry
(TLS)
термометр thermometer
термомеханічний аналіз
thermomechanical analysis (TMA)
термопласт thermoplastic
терморозпилювальний thermospray
(TSP)
термостабільний thermostable
термостат thermostat
термостійкий heat-resistant
термотривкий heat-resistant
термохімічне рівняння
thermochemical equation
термохімічний thermochemical
термохімія thermochemistry
терпентин turpentine
терпкий acerb
терпкість acerbity
тетрагідрофуран tetrahydrofuran
(THF)
тетрагональна система tetragonal
system
тетраедр tetrahedron
тетраедричний tetrahedral
тефлон Teflon®; polytetrafluoroethylene
(PTFE)
технецій technetium
технічний цинк spelter
технічні умови (ТУ) Specifications pl.

технічні умови України (ТУ У)
Ukrainian Specifications pl.
технологія technology
течія flow; current
тигель crucible
тигель Гуча Gooch crucible
тиксотропія thixotropy
тиксотропний thixotropic
тимчасова жорсткість temporary
hardness
тимчасовий temporary
тиск pressure; tension
тиск водяної пари water vapor
pressure
тиск на виході outlet pressure
тиск насиченої водяної пари
saturated water vapor pressure
тиск пари vapor pressure
тиск рухомої фази mobile-phase
pressure
титан titanium
титр titre
титрант titrant
титриметричний titrimetric
титриметрія titrimetry
титрування titration
титрувати titrate
тихий розряд silent discharge
тіокарбамід thiocarbamide; thiourea
тіокетон Міхлера Michler's thioketone
тіосечовина thiourea; thiocarbamide
тіосульфат thiosulfate
тіоціанат thiocyanate
тканина (організму) tissue
гління smolder
тліти glow
тліючий glowing
тліючий розряд glow discharge
товкачик pestle
товстостінний thick-walled
товчений powdered
товщина thickness
токсикант toxicant
токсин toxin
токсичний toxic
толуол toluene
тонкоздрібнений finely divided
тонкозернистий fine [grained]
тонкоподрібнений finely divided
тонкостінний thin-walled
тонкошарова хроматографія thin
layer chromatography (TLC)
тонкошаровий електрод thin layer
electrode (TLE)
торій thorium
точка (температура) замерзання
freezing point
точка (температура) запалення
ignition point

точка (температура) кипіння boiling point
 точка (температура) крихкості brittle point
 точка (температура) плавлення melting point
 точка (температура) спалахнення flash point
 точка евтектики eutectic point
 точка еквівалентності equivalence point
 точка переходу transition point
 точний accurate; exact
 точність відліку accuracy of reading
 точно встановлювати adjust
 травити pickle; etch
 травлення pickling; etching
 традиційні назви *множ.* traditional names
 транс-ізомер trans-isomer
 транс-конфігурація trans-configuration
 трансмутація transmutation
 трансплутонієві елементи *множ.* transplutonium elements
 трансуранові елементи *множ.* transuranium elements
 трек track
 тренд trend
 третинний tertiary
 третій принцип термодинаміки third law of thermodynamics
 триатомний [спирт] trihydric [spirit]

тривалентний trivalent
 тривалий durable; extensive
 тривалий метод (аналізу) time-consuming method
 тривалість duration
 тривимірний three-dimensional (3-D)
 тривіальні назви *множ.* trivial names
 тригонально-біпірамідальний trigonal bipyramidal
 тригонально-пірамідальний trigonal pyramidal
 тригорла колба three-necked flask
 триклинна система triclinic system
 триосновний tribasic
 триплет triplet
 тритій tritium
 трифазова екстракція three-phase extraction
 трубка tube
 тугоплавка речовина refractory
 тугоплавкий refractory
 тугоплавкість refractoriness
 тулій thulium
 турбідиметр turbidimeter
 турбідиметрія turbidimetry
 турбулентна течія turbulent flow
 турбулентність turbulence
 тушити quench
 тьмянний dull
 тьмяність dullness
 тьмяніти tarnish
 тягучий ductile
 тягучість ductility

У

узагальнення generalization
 узагальнювати generalize
 узгоджуватися conform
 уловлювати trap
 уловлювач trap
 ультразвук ultrasound
 ультразвуковий розпилювач ultrasonic nebulizer
 ультраслідовий ultratrace
 ультрафільтрація ultrafiltration
 ультрафіолетова та видима область спектра ultraviolet-visible (UV-VIS)
 ультрафіолетова фотоелектронна спектроскопія ultraviolet photoelectron spectroscopy
 ультрафіолетовий (УФ) ultraviolet (UV)
 ультрацентрифуговання ultracentrifugation
 умови *множ.* conditions
 універсальна [молярна] газова стала molar gas constant
 універсальний universal

упарювати boil down
 уповільнена дія delay action
 уповільнення retardation
 уповільнювати retard
 уповільнювач moderator; retarder
 упорядкований ordered
 уран uranium
 усереднювати average
 ускладнювати complex
 установка (*лабораторна*) plant
 установлення нуля zero setting
 установлювати establish
 усунняття removal
 усунути remove
 усувний removable
 усупільнений електрон shared electron
 усупільнення sharing
 утворення formation
 утворювати form
 утримання retention
 утримувальна здатність (*сорбенту*) retentivity

утримувати retain
 утруднення interference
 утруднювати interfere

фаза phase
 фазова діаграма phase diagram
 фазочутлива змінно-струмова інверсійна вольтамперометрія phase-sensitive alternating-current stripping voltammetry
 фактор factor
 фактор видалення recovery factor
 фактор збагачення enrichment factor
 фактор очищення factor of decontamination
 фактор селективності selectivity factor
 фактор Фано Fano factor
 фарадесвське випрямлення високого рівня high-level faradaic rectification
 фарадей faraday
 фарбування dyeing
 фарбувати dye
 фармаколог pharmacologist
 фармакологічний pharmacologic[al]
 фармакологія pharmacology
 фармакопейна монографія pharmacopoeial monograph
 фармакопея pharmacopoeia
 фармацевт pharmacist; pharmacist
 фармацевтична промисловість pharmaceutical industry
 фармацевтичний pharmaceutical
 Фармацевтичний комітет Pharmaceutical Committee
 фармацевтичний препарат pharmaceutical chemical
 фармація pharmacy
 фенол phenol
 фенолфталейн phenolphthalein
 фератний ferrous
 ферит ferrite
 феритний ferriferrous
 феріціанід ferricyanide
 фермент ferment; enzyme
 ферментативний enzymatic
 ферментація fermentation
 ферментний enzymatic
 ферментувати ferment
 фермій fermium
 фервольфрам ferrotungsten
 ферромагнітний ferromagnetic
 феромарганець ferromanganese
 феронікель ferronickel
 феросплав ferroalloy
 фероціанід ferrocyanide
 фізична властивість physical property

уявна густина apparent density
 уявний apparent

Ф

фізичне перегорення physical change
 фізичний стан physical state
 фіксаж fixing agent
 фіксований fixed
 фіксувати fix
 фільтр filter
 фільтр випромінювання filter of radiation
 фільтрат filtrate
 фільтрація filtration
 фільтрувальний папір filter paper
 фільтрувальний тигель filter crucible; Gooch crucible
 фільтрування filtration
 фільтрувати[ся] filter
 фіолетовий violet
 флокуляція flocculation
 флотажія flotation
 флуор fluorine
 флуоресцентний fluorescent
 флуоресценція fluorescence
 флуоресценція при кімнатній температурі room-temperature fluorescence (RTF)
 флюїд fluid
 флюкс flux
 фон background
 фонове випромінювання background radiation
 форма form
 формальдегід formaldehyde
 формальний заряд formal charge
 формула formula
 форсунка jet
 фосфор phosphorus
 фосфоресцентна спектрометрія phosphorimetry
 фосфоресценція phosphorescence
 фосфоресценція в рідкій фазі при кімнатній температурі room-temperature phosphorescence in liquid phase (RTPL)
 фосфоресценція при кімнатній температурі room-temperature phosphorescence (RTP)
 фосфориметрія phosphorimetry
 фотоакустична спектроскопія photoacoustic spectroscopy (PAS)
 фотоелектронна спектроскопія photoelectron spectroscopy
 фотоелектронний помножувач photomultiplier tube (PMT)
 фотоіонізаційний детектор photoionization detector (PID)

фотометрія photometry
 фотометрія полум'я flame photometry
 фотомножувач photomultiplier
 фотоприймач photodetector
 фотосинтез photosynthesis
 фотосинтезувати photosynthesize
 фотосинтетичний photosynthetic
 фотострум photocurrent
 фотохімічний photochemical
 фрагментація fragmentation
 фракційна кристалізація fractional crystallization
 фракційна перегонка fractional distillation

халькогенід chalcogenide
 хаотично randomly
 характеристична концентрація characteristic concentration
 характеристичне рентгенівське випромінювання characteristic X-radiation
 характеристичний characteristic
 характерний characteristic
 хвильова дисперсія wavelength dispersion
 хвильове число wave number
 хвиля wave
 хелат chelate
 хелатоутворювальний реагент chelating agent
 хемілюмінесценція chemiluminescence (CL)
 хемометрика chemometrics
 хемометричний chemometric
 хімік chemist
 хімікати *множ.* chemicals
 хімічна енергія chemical energy
 хімічна зброя chemical weapon
 хімічна іонізація chemical ionization (CI)
 хімічна кінетика chemical kinetics
 хімічна реакція chemical reaction
 хімічна рівновага chemical equilibrium
 хімічна склянка beaker
 хімічна формула chemical formula
 хімічне перетворення chemical change
 хімічне рівняння chemical equation
 хімічне споживання кисню (ХСК) chemical oxygen demand (COD)
 хімічний chemical
 хімічний полупродукт chemical intermediate
 хімічний зсув chemical shift
 хімічні властивості *множ.* chemical properties

фракція fraction
 францій francium
 фритовий обмежувач frit restrictor
 фронт розчинника solvent front
 фруктоза fructose
 фтор fluorine
 фторопласт polytetrafluoroethylene (PTFE); Teflon®
 фульвокислота (ФК) fulvic acid
 фунгіцид fungicide
 функціональна група functional group
 функція стану state function
 фунт pound

Х

хімічні продукти *множ.* chemicals
 хімічні форми визначуваного елемента *множ.* species
 хімічно чистий (*реактив*) (хч) chemically pure
 хімія chemistry
 хіральний chiral
 хлор chlorine
 хлорангідрид кислоти acyl chloride
 хлорид chloride
 хлорогрупа chloro group
 хлороформ chloroform
 хлорування chlorination
 хлорувати chlorinate
 хлорфеноли *множ.* chlorophenols
 хлорфторвуглець chlorofluorocarbon (CFS)
 холестерин cholesterol
 холодильник cooler; condenser
 холодний cold; cool
 холодний спай термопари fixed junction of thermocouple
 холостий дослід blank test
 холостий розчин blank solution
 хром chromium
 хромат chromate
 хроматограма chromatogram
 хроматографія chromatography
 хроматометрія dichromate titration
 хромофор chromophore
 хромофорний chromophoric
 хроноамперометрія chronoamperometry
 хроноамперометрія з лінійною розгорткою потенціалу chronoamperometry with linear potential sweep
 хроноамперометрія з подвійною ступінчатою зміною потенціалу double-potential-step chronoamperometry

хроноамперометрія із змінною напругою alternating-voltage chronoamperometry
 хронокулонометрія chronocoulometry
 хронокулонометрія з подвійною ступінчатою зміною потенціалу double-potential-step chronocoulometry
 хронопотенціометрія chronopotentiometry
 хронопотенціометрія з заданою розгорткою струму programmed-current chronopotentiometry

царська водка aqua regia
 цезій caesium; *amer.* cesium
 целюлоза cellulose
 цемент cement
 центрифуга centrifuge
 центрифугувати centrifuge
 цеолітна обробка zeolite process
 церій cerium
 цетильтриметиламоній бромід cetyltrimethylammonium bromide
 цикл cycle
 цикл Борна-Габеру Born-Haber cycle
 циклічна вольтамперометрія cyclic voltammetry (CV)
 циклічна вольтамперометрія з трикутною розгорткою потенціалу cyclic triangular-wave voltammetry

чавун cast iron
 чан vat
 час time
 час встановлення показу response time
 час елюювання elution time
 час подачі travel time
 час польоту time of flight
 час проходження transit time
 час реакції reaction time
 час релаксації relaxation time
 час-пролітна мас-спектрометрія time-of-flight mass spectrometry (TOFMS)
 частинка particle
 частота frequency
 частота вібраційних коливань vibration frequency
 частота модуляції світла frequency of light-modulation
 чашка dish
 чашка Петрі Petri dish
 червоний red
 червоний зсув red shift
 червоно-бурий reddish-brown

хронопотенціометрія з лінійною розгорткою потенціалу chronopotentiometry with linear current sweep
 хронопотенціометрія з накладенням змінного струму chronopotentiometry with superimposed alternating current
 хронопотенціометрія із ступінчатою зміною струму current-step chronopotentiometry

Ц

циклічна полярографія з трикутною розгорткою потенціалу cyclic triangular-wave polarography
 циклічна хронопотенціометрія cyclic chronopotentiometry
 циклічний cyclic
 циклічний ланцюг cyclic chain
 цина tin
 цинк zinc
 цинкова обманка blende
 цинковий припій spelter
 цирконій zirconium
 цис-ізомер cis-isomer
 цис-конфігурація cis-configuration
 ціанід cyanide
 ціаногрупа cyano group
 цукор sugar
 цукроза saccharose

Ч

червонуватий reddish
 черінь hearth
 чинити опір resist
 численний abundant
 число Авогадро Avogadro's number
 число вимірювань number of observation
 число ступенів свободи number of degrees of freedom
 число твердості за Бринелем Brinell hardness number
 чистий pure; clean
 чистий для аналізу analytically pure
 чистий для аналізу (*реактив*) (чда) analytical-reagent grade
 чистота purity
 чіп bung
 член unit
 човник для спалювання combustion boat
 чопик bung
 чорна металургія ferrous metallurgy
 чорний black
 чорні метали *множ.* ferrous metals

РСФА (рентгеноспектральний флуоресцентний аналіз) XRF (X-ray fluorescence)

РФА (рентгенофлуоресцентний аналіз) XRF (X-ray fluorescence)

СЗ (стандартний зразок) standard reference material (SRM)

см (сантиметр) centimeter (cm)

СРМ (стандартна робоча методика) standard operating procedure (SOP)

ТГА (термогравіметричний аналіз) thermogravimetric analysis (TGA)

ТГФ (тетрагідрофуран) tetrahydrofuran (THF)

ТУ (технічні умови) Specifications *pl.*

ТУ У (технічні умови України) Ukrainian Specifications *pl.*

УФ (ультрафіолетовий) ultraviolet (UV)

ФК (фульвокислота) fulvic acid

ХСК (хімічне споживання кисню) chemical oxygen demand (COD)

хч (хімічно чистий (*реактив*)) chemically pure

чда (чистий для аналізу (*реактив*)) analytical reagent grade; analytically pure

ЯМР (ядерний магнітний резонанс) nuclear magnetic resonance (NMR)

ЛІТЕРАТУРА

Словник української мови в 11 томах. – Київ: Наукова думка – 1970-1980.

Український правопис / НАН України. Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні: Інститут української мови – К.: Наук. думка, 2000.

С. І. Головащук, М. М. Пещак, В. М. Русанівський, О. О. Тараненко. Орфографічний словник української мови. – Київ: Довіра, 1994.

В. Ніньовський. Українсько-англійський і англо-український словник – Київ: Пам'ятки України, 1993.

Англо-український, українсько-англійський словник / Н. М. Биховець, І. І. Борисенко, Г. О. Герасименко та ін., За ред. Ю. О. Жлуктенко. – Київ: ВЦ "Акад.", 1997.

Longman Dictionary of Contemporary English. 3rd Edn. – Longman, 2000.

Російсько-український словник наукової термінології: Біологія. Хімія. Медицина / С. П. Вассер, І. О. Дудка, В. І. Єрмоленко та ін. – Київ: Наукова думка – 1996.

Російсько-український словник наукової термінології: Математика. Фізика. Техніка. Науки про Землю / В. В. Гейченко, В. М. Завірюха, О. О. Зеленик та ін. – Київ: Наукова думка – 1998.

Російсько-український хімічний словник / Укладачі Є. Ф. Некряч, Ю. П. Назаренко, В. П. Чернецький. – Харків: Основа – 1993.

М. Ю. Корнілов, О. І. Білодід, С. І. Кисельова, Н. О. Давидова. Англо-українсько-російський словник з хімії. – Київ: Либідь, Т.1, Т.2, 1994.

Російсько-український словник з хемії та хемічної технології / Укладачі М. Ганіткевич, А. Зелізний. – Львів. – 1993.

Тлумачний термінологічний словник з хімічної кінетики / Укладачі Й. Опейда, О. Швайка, А. Ніколаєвський. – Донецьк: Вид-во ДонДУ, 1995.

Тлумачний термінологічний словник з органічної та фізичної хімії / Укладачі Й. Опейда, О. Швайка. – Київ: Наукова думка, 1997.

Новый русско-английский словарь по химии и химической технологии / П. Н. Макуров. – Москва – Минск – Киев: Технические словари, 2000.

Англо-русский химико-технологический словарь / К. М. Герцфельд. – 2 изд. – М.: 1953.

Російсько-українсько-англійський науково-технічний словник / Укладачі В. Я. Карачун, П. О. Бех, Г. Г. Гульчук та ін. – Київ: Техніка, 1997.

Новый англо-русский словарь / В. В. Бутник, И. С. Илстон. – М.: Вече, 2000.

Новый Большой англо-русский словарь. В 3 т. / Ю. Д. Апресян, Э. М. Медникова, А. В. Петрова и др. 3 изд. – М.: Рус. яз., 1999.

Большой англо-русский политехнический словарь. В 2 т. / С. М. Баринов, А. Б. Борковский, В. А. Владимиров и др. 3 изд. – М.: РУССО, 1999.

І. О. Шевчук, К. С. Шевчук, Л. І. Денисова. Російсько-український словник з хімічного аналізу і контролю навколишнього середовища. – Донецьк, 1996.

І. І. Біленко. Фізичний словник. Київ: Вища школа, 1979.

В. В. Гейченко, О. З. Жмудський, П. П. Кузьменко, С. Д. Майборода. Російсько-український фізичний словник. – Київ: Вид-во АН УРСР, 1959.

Ф. С. Гудименко, Й. Б. Погребиський, Г. Н. Сакович, М. А. Чайковський. Російсько-український математичний словник. – Харків: Основа, 1990.

Російсько-український математичний словник / Укладачі В. Я. Карачун, О. О. Карачун, Г. Г. Гульчук. – Київ: Вища школа, 1995.

Русско-английский политехнический словарь / Под ред. Б. В. Кузнецова. – М.: Русский язык, 1980.

А. Годмен. Иллюстрированный химический словарь. – М.: Мир, 1989.

Основы аналитической химии. В 2 кн. / Ю. А. Золотов, Е. Н. Дорохова, В. И. Фадеева и др. Под ред. А. А. Золотова. – 2-е изд. – М.: Высшая школа, 1999.

Державна Фармакопея України / Державне підприємство "Науково-експертний фармакопейний центр". - 1-е вид. - Харків: РІРЕГ, 2001.

Надлежащая производственная практика лекарственных средств / Под ред. Н. А. Ляпунова, В. А. Загорня, В. П. Георгиевского, Е. П. Безуглой. - Киев: Морнон, 1999.

М. М. Туркевич. Фармацевтична хімія. - Київ: Вища школа, 1973.

Англо-російсько-український словник з матеріалознавства: у 3-х кн. / Упоряд.: С. Л. Шведков, Т. Г. Куценко. - Київ: Либідь, 1995.

М. Ф. Юдин, М. Н. Селиванов, О. Ф. Тищенко, А. И. Скороходов. Основные термины в области метрологии. Словарь-справочник. - М.: Изд-во стандартов, 1989.

Номенклатурные правила ИЮПАК по химии. Словарь терминов, используемых в химии - М., 1993.

Государственная Фармакопея СССР. XI изд. Вып. 1. - М.: Медицина, 1987.

Государственная Фармакопея СССР. XI изд. Вып. 2. - М.: Медицина, 1990.

Справочник провизора-аналитика. / Под ред. Д. С. Волоха, Н. П. Максютинной - К.: Здоровье, 1989.

М. П. Чернявский. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии - М.: Медицина, 1975.

Compendium of Chemical Terminology IUPAC Recommendations. Blackwell Science, Oxford, 1993.

International Union of Pure & Applied Chemistry: Commission on the Nomenclature of Inorganic Chemistry, Nomenclature of Inorganic Chemistry Recommendations 1990, Ed. G.J. Leigh, Blackwell Science, Oxford, 1990.

Risk Evaluation of Essential Trace Elements / Ed.: A. Oskarsson - Nord, Copenhagen, 1995.

Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, American Public Health Association, Washington, DC, 20th Edn., 1998.

British Pharmacopoeia, Vol I, II, HM Stationary Office, London, 1998.

United States Pharmacopoeia XXIII, Mack Printing Co., Rockville, MD, USA, 1995

European Pharmacopoeia, 3rd Edn., Council of Europe, Strasbourg, France, 1997

R. Chang. Chemistry, WCB/McGraw-Hill, 6th Edn., 1998.

Guidelines for Evaluating and Expressing the Uncertainty of NIST Measurement Results. - NIST, Tech. Note 1297, Washington, DC, 1994.

W. J. Youden. Experimentation and Measurement - NIST, Spec. Publ. 672, Washington, DC, 1997

Encyclopedia of Analytical Chemistry / Ed.: R. A. Meyers - John Wiley & Sons Ltd, Chichester.

ДСТУ Б А.1.1-8-94. Метод рентгеноструктурного аналізу матеріалів. Апаратне оформлення. Терміни та визначення.

ДСТУ 3928-99. Охорона природи. Гідросфера. Токсикологія води. Терміни та визначення.

ДСТУ 2215-93. Розчини та індикатори. Терміни та визначення.

ДСТУ 2216-93. Реактиви та особливо чисті речовини. Позначення та методи визначення чистоти. Терміни та визначення.

ДСТУ 2432-94. Розділення рідких неоднорідних систем фільтруванням та центрифугуванням. Терміни та визначення.

ДСТУ 2439-94. Елементи хімічні та речовини прості. Терміни та визначення понять. Умовні позначення.

ДСТУ 3903-99. Продукти хімічні. Відбір проб. Терміни та визначення.

ДСТУ 2250-93. Брухт та відходи дорогоцінних металів і сплавів. Терміни та визначення.

ИСО 8402-93 «Качество. Словарь», ДСТУ 2681-94. Метрологія. Термины и определения, ДСТУ 2925. Качество продукции. Оценка качества. Термины и определения.

ДСТУ 3747-98. Сіль кухонна. Виробництво. Терміни та визначення.

Nomenclature, symbols, units and their usage in spectrochemical analysis. Cumulative index of terms: Parts I-XIII. // Pure Appl. Chem. -1995. Vol. 67 -P. 1761-1779

Nomenclature, symbols, units and their usage in spectrochemical analysis. IV. X-ray emission spectrometry // Pure Appl. Chem. - 1980. Vol. 52 -P. 2541-2552

Nomenclature, symbols, units and their usage in spectrochemical analysis. V. Radiation sources // Pure Appl. Chem. - 1985. Vol. 57 -P. 1453-1490

Nomenclature, symbols, units and their usage in spectrochemical analysis. VI. Molecular luminescence spectroscopy. (Provisional) // Pure Appl. Chem. - 1981. Vol. 53 -P. 1953-1966

Nomenclature, symbols, units and their usage in spectrochemical analysis IX. Instrumentation for the spectral dispersion and isolation of optical radiation. // Pure Appl. Chem. -1995. Vol. 67 -P. 1725-1744

Nomenclature, symbols, units and their usage in spectrochemical analysis. XI. Detection of radiation (IUPAC Recommendations 1995) // Pure Appl. Chem. -1995. Vol. 67 -P. 1745-1760

Nomenclature, symbols, units and their usage in spectrochemical analysis. XV. Laser-based molecular spectroscopy for chemical analysis: laser fundamentals. (IUPAC Recommendations 1995) // Pure Appl. Chem. -1995. Vol. 67 -P. 1913-1928

Nomenclature, symbols, units, and their usage in spectrochemical analysis. XVI. Laser-based molecular spectroscopy for chemical analysis - luminescence (IUPAC Recommendations 1997) // Pure Appl. Chem. -1997. Vol. 69 -P. 1435-1449

Nomenclature, symbols, units, and their usage in spectrochemical analysis. XVIII. Laser-based molecular spectroscopy for chemical analysis - Raman scattering processes. (IUPAC Recommendations 1997) // Pure Appl. Chem. -1997. Vol. 69 -P. 1451-1468

Names, symbols, definitions and units of quantities in optical spectroscopy. (Recommendations 1984) // Pure Appl. Chem. - 1985. Vol. 57 -P. 105-120

Recommended terms, symbols and definitions for electroanalytical chemistry // Pure Appl. Chem. - 1985. Vol. 57 -P. 1491-1505

Terminology and convention for electrochemical stripping analysis. // Pure Appl. Chem. - 1999. Vol. 71. -P. 891-897

Recommendations for nomenclature of ion-selective electrodes // Pure Appl. Chem. -1994. Vol. 66 -P. 2527-2536

Chemically modified electrodes: recommended terminology and definitions. (IUPAC Recommendations 1997) // Pure Appl. Chem. -1997. Vol. 69 -P. 1317-1323

Nomenclature of thermometric and enthalpimetric methods in chemical analysis // Pure Appl. Chem.-1994. Vol. 66 -P. 2487-2492

Nomenclature of kinetic methods of analysis. (IUPAC Recommendations 1993) // Pure Appl. Chem. - 1993. Vol. 65 -P. 2291-2298

Nomenclature for thermal analysis. IV // Pure Appl. Chem. - 1985. Vol. 57 -P. 1737-1740

Nomenclature and terminology for analytical pyrolysis. (IUPAC Recommendations 1993) // Pure Appl. Chem. - 1993. Vol. 65 -P. 2405-2409

Nomenclature for liquid-liquid distribution (solvent extraction). (IUPAC Recommendations 1993) // Pure Appl. Chem. - 1993. Vol. 65 -P. 2373-2396

Nomenclature for chromatography. (IUPAC Recommendations 1993) // Pure Appl. Chem. - 1993. Vol. 65 -P. 819-872

Nomenclature for Chromatography (Supplement). Nomenclature for supercritical-fluid chromatography and extraction. (IUPAC Recommendations 1993) // Pure Appl. Chem. - 1993. Vol. 65 -P. 2397-2403

Nomenclature for non-linear chromatography (IUPAC Recommendations 1996) // Pure Appl. Chem. -1996. Vol. 68 -P. 1591-1595

Nomenclature for radioanalytical chemistry // Pure Appl. Chem. -1994. Vol. 66 -P. 2513-2526

Nomenclature for sampling in analytical chemistry (recommendations 1990) // Pure Appl. Chem. - 1990. Vol. 62 -P. 1193-1208

Glossary of terms used in bioinorganic chemistry. (IUPAC Recommendations 1997) // Pure Appl. Chem. –1997. Vol. 69, -P. 1251-1303

Glossary of bioanalytical nomenclature. Part 1: general terminology, body fluids, enzymology, immunology // Pure Appl. Chem. -1994 Vol. 66 -P. 2587-2604

Nomenclature in evaluation of analytical methods including detection and quantification capabilities // Pure Appl. Chem. -1995 Vol. 67 -P. 1699-1723

Nomenclature of inter-laboratory analytical studies. (IUPAC recommendations 1994) // Pure Appl. Chem. – 1994. Vol. 66 -P. 1903-1911

Nomenclature in laboratory robotics and automation (IUPAC Recommendations 1994) // Pure Appl. Chem. – 1994. Vol. 66 -P. 609-630

Nomenclature for the presentation of results of chemical analysis (IUPAC Recommendations 1994) // Pure Appl. Chem. –1994. Vol. 66 -P. 595-608

Nomenclature, symbols and units recommended for in situ micro-analysis // Pure Appl. Chem. – 1983. Vol. 55 -P. 2023-2027

Names and Symbols of Transfermium Elements // Pure Appl. Chem.– 1997. Vol. 69 – P. 2471-2473.

Pure Appl. Chem. – 1979. Vol. 51 – P. 381.

Pure Appl. Chem. – 1994. Vol. 66 – P. 2419.

D.W. Ball // J. Chem. Ed. – 1985. Vol. 62 – P. 787.

J.G. Stark and H.G. Wallace // J. Chem. Ed. – 1970. Vol. 47 – P. 152.

Chemistry in Britain – 1994. Vol. 30 – P. 889.

Chemistry in Britain –1995. Vol. 31 –P. 100.

Классификация и номенклатура электроаналитических методов // Журн. аналит. химии. – 1978. Т.33, №8. – С. 1647-1677.

Терминология, обозначения, единицы и их применение в спектральном анализе – III. Аналитическая пламенная спектроскопия и родственные непламенные методы // Журн. аналит. химии. – 1978. Т.33, №5. – С. 1006-1035.

Рекомендации по использованию терминов "селективный", "селективность" и родственных им терминов в аналитической химии // Журн. аналит. химии. – 1984. Т.39, №5. – С. 945-947.

Терминология экстракции // Журн. аналит. химии. – 1971. Т.26, №5. – С. 1019-1020.

Номенклатура кинетических методов анализа (Рекомендации IUPAC'1993) // Журн. аналит. химии. – 1998. Т.53, №1. – С. 108-112.

Представление результатов химического анализа (Рекомендации IUPAC 1994 г.) // Журн. аналит. химии. – 1998. Т.53, №9. – С. 999-1008

Номенклатура по сверхкритической флюидной хроматографии и экстракции (Рекомендации IUPAC'1993) // Журн. аналит. химии. – 1998. Т.53, №11. – С. 1216-1219

Номенклатура, символы единицы и их использование в спектральном анализе – IV. Рентгеновская эмиссионная спектроскопия // Журн. аналит. химии. – 1988. Т.43, №3. – С. 567-574

Номенклатура по радиоаналитической химии (Рекомендации IUPAC'1994) // Журн. аналит. химии. – 1998. Т.53, №10. – С. 1112-1120.

Додаток А

Назви хімічних елементів

Елемент	Символ	Назва згідно IUPAC	Українська стандартизована назва*	Тривіальні назви
1	2	3	4	5
1	H	Hydrogen	Гідроген	Водень, -дню
2	He	Helium	Гелій	Гелій, -лію
3	Li	Lithium	Літій	Літій, -тію
4	Be	Beryllium	Берилій	Берилій, -лію
5	B	Boron	Бор	Бор, -ру
6	C	Carbon	Карбон	Вуглець, -цю
7	N	Nitrogen	Нітроген	Азот, -ту
8	O	Oxygen	Оксиген	Кисень, -сню
9	F	Fluorine	Флуор	Фтор, -ру; флуор, -ру
10	Ne	Neon	Неон	Неон, -ну
11	Na	Sodium	Натрій	Натрій, -рію
12	Mg	Magnesium	Магній	Магній, -нію
13	Al	Aluminium (aluminum**)	Алюміній	Алюміній, -нію
14	Si	Silicon	Силіцій	Кремній, -нію; силіцій, -цію
15	P	Phosphorus	Фосфор	Фосфор, -ру
16	S	Sulfur (sulphur***)	Сульфур	Сірка
17	Cl	Chlorine	Хлор	Хлор, -ру
18	Ar	Argon	Аргон	Аргон, -ну
19	K	Potassium	Калій	Калій, -лію
20	Ca	Calcium	Кальцій	Кальцій, -цію
21	Sc	Scandium	Скандій	Скандій, -дію
22	Ti	Titanium	Титан	Титан, -ну
23	V	Vanadium	Ванадій	Ванадій, -дію
24	Cr	Chromium	Хром	Хром, -му
25	Mn	Manganese	Манган	Марганець, -нцю; манган, -ну
26	Fe	Iron	Ферум	Залізо, -за
27	Co	Cobalt	Кобальт	Кобальт, -ту
28	Ni	Nickel	Нікол	Нікель, -лю
29	Cu	Copper	Купрум	Мідь
30	Zn	Zinc	Цинк	Цинк, -ку
31	Ga	Gallium	Галій	Галій, -лію
32	Ge	Germanium	Германій	Германій, -нію
33	As	Arsenic	Арсен	Миш'як, -ку; арсен, -ну
34	Se	Selenium	Селен	Селен, -ну
35	Br	Bromine	Бром	Бром, -му
36	Kr	Krypton	Криптон	Криптон, -ну
37	Rb	Rubidium	Рубідій	Рубідій, -дію
38	Sr	Strontium	Стронцій	Стронцій, -цію
39	Yb	Yttrium	Ітрій	Ітрій, -рію
40	Zr	Zirconium	Цирконій	Цирконій, -нію
41	Nb	Niobium	Ніобій	Ніобій, -бію

1	2	3	4	5
42	Mo	Molybdenum	Молибден	Молибден.- ну
43	Tc	Technetium	Технецій	Технецій. -цію
44	Ru	Ruthenium	Рутеній	Рутеній. -нію
45	Rh	Rhodium	Родій	Родій. -дію
46	Pd	Palladium	Паладій	Паладій. -дію
47	Ag	Silver	Аргентум	Срібло
48	Cd	Cadmium	Кадмій	Кадмій. -мію
49	In	Indium	Індій	Індій. -дію
50	Sn	Tin	Станум	Олово; цина
51	Sb	Antimony	Стібій	Сурма; стибій. -бію
52	Te	Tellurium	Телур	Телур. -ру
53	I	Iodine	Йод	Йод. -ду
54	Xe	Xenon	Ксенон	Ксенон. -ну
55	Cs	Caesium (cesium**)	Цезій	Цезій. -зію
56	Ba	Barium	Барій	Барій. -рію
57	La	Lanthanum	Лантан	Лантан. -ну
58	Ce	Cerium	Церій	Церій. -рію
59	Pr	Praseodymium	Празеодим	Празеодим. -му
60	Nd	Neodymium	Неодим	Неодим. -му
61	Pm	Promethium	Прометій	Прометій. -тію
62	Sm	Samarium	Самарій	Самарій. -рію
63	Eu	Europium	Європій	Європій. -пію
64	Gd	Gadolinium	Гадоліній	Гадоліній. -нію
65	Tb	Terbium	Тербій	Тербій. -бію
66	Dy	Dysprosium	Диспрозій	Диспрозій. -зію
67	Ho	Holmium	Гольмій	Гольмій. -мію
68	Er	Erbium	Ербій	Ербій. -бію
69	Tm	Thulium	Тулій	Тулій. -лію
70	Yb	Ytterbium	Ітербій	Ітербій. -бію
71	Lu	Lutetium	Лютецій	Лютецій. -цію
72	Hf	Hafnium	Гафній	Гафній. -нію
73	Ta	Tantalum	Тантал	Тантал. -лу
74	W	Tungsten	Вольфрам	Вольфрам. -му
75	Re	Rhenium	Реній	Реній. -нію
76	Os	Osmium	Осмій	Осмій. -мію
77	Ir	Iridium	Іридій	Іридій. -дію
78	Pt	Platinum	Платина	Платина
79	Au	Gold	Аурум	Золото. -та
80	Hg	Mercury	Меркурій	Ртуть; живе срібло
81	Tl	Thallium	Галій	Галій. -лію
82	Pb	Lead	Плюмбум	Свинець. -нцю; оливо
83	Bi	Bismuth	Бісмут	Бісмут. -ту; бісмуг. -ту
84	Po	Polonium	Полоній	Полоній. -нію
85	At	Astatine	Астат	Астат. -ту
86	Rn	Radon	Радон	Радон. -ну
87	Fr	Francium	Францій	Францій. -цію
88	Ra	Radium	Радій	Радій. -дію
89	Ac	Actinium	Актиній	Актиній. -нію
90	Th	Thorium	Торій	Торій. -рію

1	2	3	4	5
91	Pa	Protactinium	Протактиній	Протактиній. -нію
92	U	Uranium	Уран	Уран. -ну
93	Np	Neptunium	Нептуній	Нептуній. -нію
94	Pu	Plutonium	Плутоній	Плутоній. -нію
95	Am	Americium	Америцій	Америцій. -цію
96	Cm	Curium	Кюрій	Кюрій. -рію
97	Bk	Berkelium	Беркелій	Берклій. -лію; беркелій. -лію
98	Cf	Californium	Каліфорній	Каліфорній. -нію
99	Es	Einsteinium	Ейнштейній	Ейнштейній. -нію; айнштайній. -нію
100	Fm	Fermium	Фермій	Фермій. -мію
101	Md	Mendelevium	Менделевій	Менделевій. -вію
102	No	Nobelium	Нобелій	Нобелій. -лію
103	Lr	Lawrencium	Лоуренсій	Лоуренсій. -сію

* ДСТУ 2439-94. Елементи хімічні та речовини прості. Терміни та визначення понять. Умовні позначення.

** американський варіант

*** британський варіант

Сучасні та застарілі назви елементів

Елемент	Тимчасові назви за IUPAC		Застарілі назви за IUPAC*		
	Назва	Символ	Назва	Символ	Українська стандартизована назва****
104	Unnilquadium	Unq	Dubnium	Db	дубній
105	Unnilpentium	Unp	Joliotium	Л	джоліотій
106	Unnilhexium	Unh	Rutherfordium	Rf	резерфордій
107	Unnilseptium	Uns	Bohrium	Bh	борій
108	Unniloctium	Uno	Hahnium	Hn	ганій
109	Unnilenium	Une	Meitnerium	Mt	мейтнерій
110	Ununnilium	Uun			унуннілій
111	Unununium	Uuu			унунуній
112	Ununbium	Uub			унунбій
113	Ununtrium	Uut			унунтрій
114	Ununquadium	Uuq			унунквадій
115	Ununpentium	Uup			унунпентій
116	Ununhexium	Uuh			унунгексій
117	Ununseptium	Uus			унунсептій
118	Ununoctium	Uuo			унуноктій

* International Union of Pure & Applied Chemistry: Commission on the Nomenclature of Inorganic Chemistry, Nomenclature of Inorganic Chemistry Recommendations 1990, Ed. G.J. Leigh, Blackwell Science, Oxford, 1990.

** ACS -Американське хімічне товариство

*** Names and Symbols of Transfermium Elements // Pure Appl. Chem.– 1997. Vol. 69 – P. 2471-2473.

**** ДСТУ 2439-94. Елементи хімічні та речовини прості. Терміни та визначення понять. Умовні позначення.

104-109 згідно IUPAC та ACS

Назви за ACS**		Сучасні назви за IUPAC***			Елемент
Назва	Символ	Назва	Символ	Український переклад	
Rutherfordium	Rf	Rutherfordium	Rf	резерфордій, -дію	104
Hahnium	Ha	Dubnium	Db	дубній, -нію	105
Seaborgium	Sg	Seaborgium	Sg	сіборгій, -гію	106
Nielsbohrium	Ns	Bohrium	Bh	борій, -рію	107
Hassium	Hs	Hassium	Hs	гасій, -сію	108
Meitnerium	Mt	Meitnerium	Mt	мейтнерій, -рію	109
					110
					111
					112
					113
					114
					115
					116
					117
					118

Наукове видання

Вячеслав Володимирович Рафалюк
Олександр Миколайович Ловягін

**Англо-український і українсько-англійський
словник з аналітичної хімії**

Підписано до друку 04.01.2002. Формат 29.7x42/4.
Умовн. друк. арк. 7,51. Обл. видавн. арк. 9,8. Зам. 811. Тир. 500.

Підприємство "Вебер"
А/с 240, Севастополь – 99057
E-mail: weber@execs.com
Свідоцтво ДК № 193 від 20.09.2000

Віддруковано на обладнанні Rank Xerox DocuTech 135
ТОВ «Комп'ютер Норд»
Бульвар Пушкіна, 23, Донецьк – 83000
Тел.: (062) 342-14-82